

Doseadores XPTM e XP-hTM 334596ZAN

PT

*Para doseamento, mistura e pulverização de revestimentos de dois componentes.
Apenas para utilização profissional.*

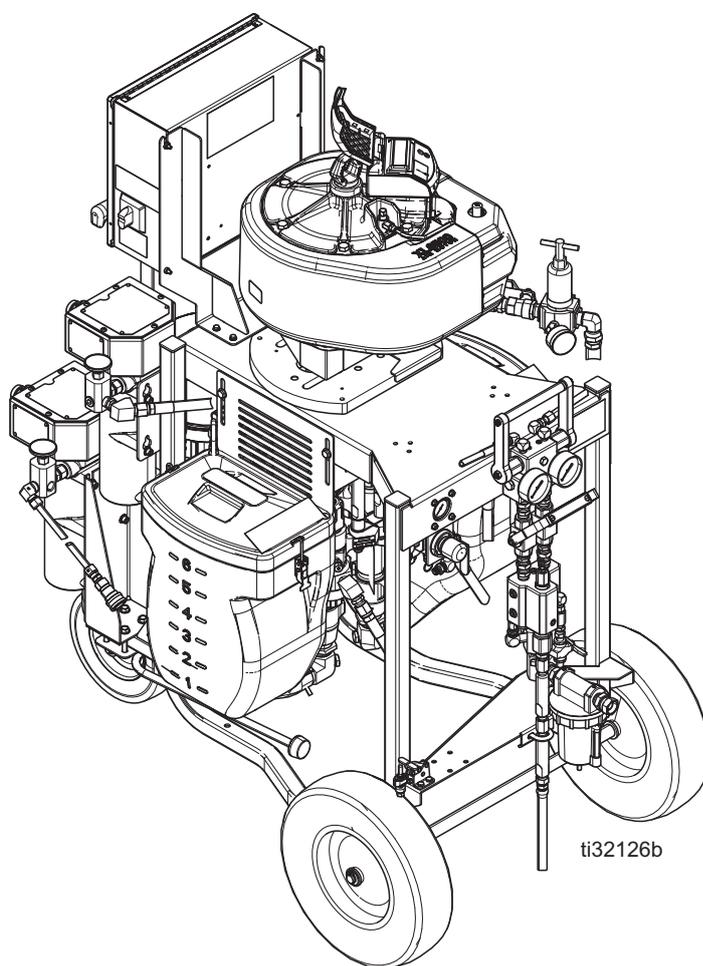
*Não aprovado para utilização em locais com atmosfera explosiva ou perigosa
(classificados), exceto conforme indicado na secção Modelos.*



Instruções de segurança importantes

Leia todas as advertências e instruções deste manual e os manuais de funcionamento relacionados antes de utilizar o equipamento. Esteja familiarizado com o controlo e a utilização corretos do equipamento. Guarde estas instruções.

Consulte a secção **Modelos** (a partir da página 10) para obter os números de modelo, descrições e designações de aprovação de agências.



Índice

Manuais relacionados	3	Reparação	46
Advertências	4	Conjunto da bomba	46
Importante informação sobre isocianatos (ISO)	7	Comandos pneumáticos	47
Condições de isocianatos	7	Conjunto do coletor de mistura	49
Mantenha os componentes A e B separados	7	Coletor de circulação do líquido com válvulas de descompressão	49
Sensibilidade dos isocianatos à humidade	7	Tremontas	51
Mudar de material	8	Bomba de solvente	51
Resumo	9	Aquecedores	52
Utilização	9	Peças	53
Proteção contra sobrepressão	10	Peças comuns do Doseador XP	53
Modelos	10	As peças variam consoante o modelo	54
Conjuntos de bombas XP	10	As peças variam consoante o modelo (continuação)	55
Modelos XP	11	Comandos pneumáticos, 26C417	67
Conjuntos de bomba XP-h	13	Coletor de circulação do líquido com válvulas de descompressão	68
Identificação dos Componentes	14	Aquecedor do tubo (suporte montado)	69
Doseadores XP	14	Bomba de água quente	71
Doseadores XP-h	15	Peças da bomba de solvente	72
Conjunto de controlo do líquido	16	Peças dos comandos pneumáticos do solvente ..	73
Comandos pneumáticos	16	Kit do coletor remoto do bloco do aquecedor ..	74
Kit de bomba de lavagem com solvente 45:1 262393 (opcional)	17	Kit PressureTrak (26C426 - XP35, 26C427 - XP50/XP70)	75
Componentes do sistema	18	Conjunto da bomba XP-h	76
*Válvula de ar do motor principal (descompressão) (MA)	18	Conjunto da bomba XP	78
*Válvula de descompressão (MG)	18	Peças sobresselentes recomendadas	80
*Filtro do ar (MC)	19	Acessórios e kits	81
*Regulador de ar do motor principal (MB)	19	Aceitável para utilização em atmosferas explosivas/locais perigosos	81
Componentes do coletor de mistura	19	Não aprovado para atmosferas explosivas	82
Preparação	20	Dimensões	83
Localização	20	Dimensões do conjunto da bomba XP	84
Configuração inicial do doseador	20	Dimensões do orifício de montagem do doseador base 86	87
Lavar o equipamento antes de usar	20	Dimensões do suporte montado na parede 262812	87
Ligação à terra	21	Dimensões do suporte de chão 24M281s	88
Ligar a alimentação	22	Dimensões da unidade hidráulica	88
Doseadores com aquecedores à prova de explosão	23	Especificações técnicas	89
Posição do motor	23	PROPOSTA 65 CALIFÓRNIA	90
Ligação do fornecimento de ar	25	Garantia Standard da Graco	91
Ligar a alimentação hidráulica/linhas de retorno ..	25		
Ligação dos misturadores estáticos, da pistola e dos tubos flexíveis	25		
Bomba de solvente	26		
Ligação do tubo aquecido com invólucro (apenas Coletor de mistura remoto)	26		
Ligar comprimentos de tubos adicionais	27		
Funcionamento	29		
Procedimento de descompressão	29		
Ferrar o doseador vazio	30		
Ferrar a bomba de lavagem com solvente	32		
Recircular antes de pulverizar ou voltar a ferrar quando uma bomba ficar vazia	33		
Pulverização	34		
Limitador ajustável	35		
Lavar material misturado	35		
Esvaziar e lavar todo o doseador (doseador novo ou final do trabalho)	37		
Estacionar	40		
Desligamento	40		
Verificação do sistema	41		
Manutenção	42		
Procedimento de limpeza	42		
Mudar o rácio de mistura	42		
Resolução de problemas	43		
Resolução de problemas da bomba	45		

Manuais relacionados

Manuais disponíveis em www.graco.com

Manuais em inglês	Descrição
3A7469	Pistolas de pulverização XTR™ 5 e XTR™ 7, Instruções - Peças
Componentes do conjunto da bomba	
307158	Motor hidráulico Viscount® II, Instruções - Peças
3A5423	XL™ Motores pneumáticos 6500 e 3400, Instruções - Peças
311762	Bombas volumétricas Xtreme®, Instruções - Peças
334914	GH™ Unidade de alimentação, Instruções - Peças
Kits da tremonha	
3A6110	Tremonha aquecida de 25 galões, Instruções de reparação - Peças
406860	Kit de instalação da tremonha de 7 galões, Instruções - Peças
Aquecimento	
309524	Aquecedor Viscon® HP, Instruções - Peças
3A5312	Caixa de derivação XP, Instalação - Peças
3A5313	Tube de água aquecida Xtreme-Wrap™, Instruções - Peças
Lavagem com solvente	
310863	Kits de alimentação e lavagem com solvente, Instruções - Peças
312794	Conjunto da bomba Merkur®, Instruções - Peças
Acessórios e kits	
3A3320	Kits PressureTrak XP e XP-hf, Instruções - Peças
3A1331	Kit do monitor de pressão XP, Instruções - Peças
312769	Kits de bomba de alimentação e agitador, Instruções - Peças
3A0421	Kit de verificação da relação, Instruções - Peças
3A0590	Coletor de mistura, Coletor de mistura Quickset, Instruções - Peças
3A2573	Válvula divisora da pistola com lavagem independente, Instruções - Peças

Advertências

Seguem-se advertências relativamente à preparação, utilização, ligação à terra, manutenção e reparação deste equipamento. O ponto de exclamação alerta para uma advertência geral e os símbolos de perigo referem-se aos riscos específicos dos procedimentos. Quando estes símbolos aparecerem ao longo deste manual ou nas etiquetas informativas, tenha em conta estas Advertências. Os símbolos e advertências dos produtos referidos como perigosos não abrangidos nesta secção podem aparecer ao longo deste manual, sempre que aplicáveis.

PERIGO



PERIGO GRAVE DE CHOQUE ELÉTRICO

Este equipamento pode receber uma alimentação superior a 240 V. O contacto com esta tensão provoca a morte ou ferimentos graves.

- Desligue no interruptor e da corrente elétrica antes de desligar quaisquer cabos e realizar reparação ao equipamento.
- O equipamento tem de ter ligação à terra. Ligue apenas a fontes de alimentação com ligação à terra.
- Toda a cablagem elétrica deve ser efetuada por um electricista qualificado e obedecer a todos os códigos e regulamentos locais.

ADVERTÊNCIA



PERIGO DE INCÊNDIO E EXPLOSÃO

Os vapores inflamáveis na **zona de trabalho**, tais como os provenientes de solventes e tintas, podem inflamar-se ou explodir. O fluxo de tinta ou solventes pelo equipamento pode provocar faíscas de eletricidade estática. Para ajudar a evitar incêndios e explosões:



- Utilize o equipamento apenas em áreas bem ventiladas.
- Elimine todas as fontes de ignição, como luzes piloto, cigarros, lâmpadas elétricas portáteis e plásticos de proteção (potencial de faíscas estáticas).
- Ligue à terra todo o equipamento na área de trabalho. Consulte as instruções de **Ligação à terra**.
- Nunca pulverize ou lave o solvente a alta pressão.
- Mantenha a área de trabalho sem detritos, incluindo solvente, panos e gasolina.
- Não ligue nem desligue cabos de alimentação ou interruptores na presença de vapores inflamáveis.
- Utilize apenas mangueiras com ligação à terra.
- Segure a pistola firmemente apoiando-a na parede do balde em contacto com a terra, quando estiver a descarregar para dentro do mesmo. Não utilize revestimentos interiores do balde a menos que estes sejam antiestáticos ou condutivos.
- **Pare imediatamente a utilização** caso ocorram faíscas estáticas ou sinta um choque. Não utilize o equipamento até identificar e corrigir o problema.
- tenha sempre um extintor operacional na área de trabalho.



As cargas estáticas podem acumular-se em peças de plástico durante a limpeza e a sua descarga pode provocar a combustão de vapores inflamáveis. Para ajudar a evitar incêndios e explosões:

- Limpe as peças de plástico apenas em áreas bem ventiladas.
- Não limpe com um pano seco.
- Não acione pistolas eletrostáticas na área de trabalho.



CONDIÇÕES DE UTILIZAÇÃO ESPECÍFICAS

- Se utilizar os Aquecedores Viscon HP, consulte as condições específicas de utilização no manual do Aquecedor Viscon HP.
- Se estiver a utilizar o PressureTrak, ver as condições específicas de utilização no manual do PressureTrak.

 <h1 style="margin: 0;">ADVERTÊNCIA</h1>	
    	<p>PERIGO DE INJEÇÃO ATRAVÉS DA PELE</p> <p>O líquido a alta pressão proveniente da pistola, fugas nos tubos flexíveis ou componentes danificados pode provocar lesões na pele. As lesões podem ter o aspeto de um simples corte, porém constituem ferimentos graves capazes de conduzir à amputação. Obtenha tratamento médico imediatamente.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Não comece a pulverizar sem que o protetor do bico e o dispositivo de segurança do gatilho estejam instalados. • Engate o fecho do gatilho quando não estiver a pulverizar. • Não aponte a pistola a ninguém nem a nenhuma parte do corpo. • Não coloque as mãos sobre o bico. • Não tente interromper nem desviar fugas com a mão, o corpo, uma luva ou um pano. • Siga o Procedimento de descompressão quando parar de pulverizar e antes de dar início aos procedimentos de limpeza, verificação ou manutenção do equipamento. • Aperte todas as ligações de líquido antes de utilizar o equipamento. • Verifique diariamente os tubos flexíveis e as ligações. Substitua imediatamente as peças gastas ou danificadas.
 	<p>PERIGO RESULTANTE DE PEÇAS EM MOVIMENTO</p> <p>As peças em movimento podem entalar, cortar ou amputar os dedos e outras partes do corpo.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mantenha-se afastado de peças em movimento. • Não utilize o equipamento tendo removido as respetivas proteções e coberturas. • O equipamento pode começar a funcionar sem aviso. Antes de efetuar ações de verificação, deslocação ou assistência no equipamento, siga o Procedimento de Descompressão e desligue todas as fontes de alimentação.
 	<p>PERIGO DE MÁ UTILIZAÇÃO DO EQUIPAMENTO</p> <p>A utilização incorreta pode resultar em morte ou ferimentos graves.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Não opere a unidade quando estiver cansado ou se estiver sob a influência de drogas ou álcool. • Não exceda a pressão máxima de trabalho ou o nível de temperatura do componente do sistema com a classificação mais baixa. Consulte as Especificações Técnicas em todos os manuais do equipamento. • Utilize produtos e solventes compatíveis com as peças do equipamento em contacto com o produto. Consulte as Especificações Técnicas em todos os manuais do equipamento. Leia as advertências dos fabricantes do líquido e do solvente. Para obter mais informações relativas ao material que utiliza, solicite a Ficha de Dados de Segurança (FDS) ao distribuidor ou ao revendedor. • Não abandone a área de trabalho com o equipamento ligado ou sob pressão. • Desligue todo o equipamento e siga o Procedimento de Descompressão quando o equipamento não está a ser utilizado. • Verifique o equipamento diariamente. As peças danificadas ou com desgaste devem ser imediatamente substituídas apenas por peças sobresselentes genuínas do fabricante. • Não altere nem modifique o equipamento. As alterações ou modificações podem anular as aprovações das autoridades e originar perigos de segurança. • Certifique-se de que todos os equipamentos estão classificados e aprovados para o ambiente onde os vai utilizar. • Utilize o equipamento exclusivamente para o fim a que se destina. Se precisar de informações, contacte o seu distribuidor. • Afaste as mangueiras e os cabos de áreas com tráfego, arestas vivas, peças móveis e superfícies quentes. • Não dê nós nem dobre as mangueiras, nem as utilize para puxar o equipamento. • Mantenha crianças e animais afastados da área de trabalho. • Respeite todas as normas de segurança aplicáveis.

ADVERTÊNCIA



PERIGO DE QUEIMADURAS

As superfícies do equipamento e o líquido sujeito ao calor podem ficar muito quentes durante o funcionamento. Para evitar queimaduras graves:

- Não toque em líquidos ou equipamento quentes.



PERIGOS RESULTANTES DE PRODUTOS OU VAPORES TÓXICOS

Os produtos ou vapores tóxicos podem provocar lesões graves ou morte se entrarem em contacto com os olhos ou a pele ou se forem inalados ou engolidos.

- Leia as Fichas de Dados de Segurança (SDS) para obter as instruções de manuseamento e tomar conhecimento dos perigos específicos dos produtos que está a utilizar, incluindo os efeitos da exposição de longo prazo.
- Ao pulverizar, realizar tarefas de manutenção no equipamento ou quando se encontrar na área de trabalho, mantenha sempre a área de trabalho bem ventilada e use sempre equipamento de proteção individual. Consulte as advertências de **Equipamento de proteção individual** neste manual.
- Armazene os produtos perigosos em recipientes aprovados e elimine-os em conformidade com as diretrizes aplicáveis.



EQUIPAMENTO DE PROTEÇÃO INDIVIDUAL

Deve usar sempre equipamento de proteção individual apropriado e proteger toda a sua pele durante a pulverização ou manutenção do equipamento, ou quando estiver na área de trabalho. O equipamento de proteção ajuda a evitar ferimentos graves, incluindo exposição de longo prazo, inalação de vapores tóxicos, névoas ou vapores, reações alérgicas, queimaduras, lesões oculares e perda de audição. Este equipamento de proteção inclui, mas não está limitado a:

- um aparelho respiratório de tamanho correto, que poderá incluir fornecimento de oxigénio, luvas quimicamente impermeáveis, vestuário de proteção e proteções para os pés, tal como recomendado pelo fabricante do produto e pela autoridade reguladora local.
- Proteção para os olhos e ouvidos.

Importante informação sobre isocianatos (ISO)

Os isocianatos (ISO) são catalisadores utilizados em materiais de dois componentes.

Condições de isocianatos



Pulverizar ou aplicar produtos que contêm isocianatos cria névoas, vapores prejudiciais e partículas atomizadas.

- Leia e compreenda as advertências do fabricante do produto e as fichas de dados de segurança (FDS) do produto para conhecer os perigos e precauções específicos relacionados com os isocianatos.
- A utilização de isocianatos implica procedimentos potencialmente perigosos. Não pulverize com este equipamento a não ser que tenha recebido formação, seja qualificado para tal e tenha lido e entendido as informações contidas neste manual e nas instruções de aplicação e FDS fornecidas pelo fabricante do produto.
- O uso de equipamento sem manutenção adequada ou mal afinado poderá resultar numa cura incorreta do material. A manutenção do equipamento terá de ser devidamente executada e ajustada conforme as instruções contidas neste manual.
- Para evitar a inalação de névoas, vapores e partículas atomizadas de isocianatos, todas as pessoas presentes na área de trabalho têm de usar proteção respiratória adequada. Utilize sempre uma máscara bem ajustada, o que pode incluir uma máscara com fornecimento de ar. Ventile a área de trabalho de acordo com as instruções constantes das FDS do fabricante do produto.
- Evite qualquer contacto dos isocianatos com a pele. Todas as pessoas presentes na área de trabalho devem usar luvas impermeáveis aos químicos, vestuário de proteção e tapa-pés, de acordo com as recomendações do fabricante do produto e a autoridade reguladora local. Siga todas as recomendações do fabricante do fluido, incluindo as recomendações relacionadas com o tratamento de vestuário contaminado. Após a pulverização, lave as mãos e o rosto antes de comer ou beber.

Mantenha os componentes A e B separados



Contaminação pode resultar em material curado nas linhas de produto, que pode causar graves ferimentos ou danificar o equipamento. Para impedir a contaminação cruzada:

- **Nunca** permuta as peças molhadas entre o componente A e o componente B.
- Nunca utilize solvente de um lado se tiver sido contaminado do outro lado.

Sensibilidade dos isocianatos à humidade

A exposição à humidade provocará uma cura parcial dos ISO, formando cristais pequenos, rijos e abrasivos, que ficam suspensos no líquido. Eventualmente irá formar-se uma película na superfície e os ISO começam a criar um gel, aumentando a viscosidade.

AVISO

Os ISO parcialmente curados reduzem o desempenho e a durabilidade de todas as peças molhadas.

- Utilize sempre um recipiente selado com dessecante na ventilação ou numa atmosfera com nitrogénio. **Nunca** guarde ISO num recipiente aberto.
- Mantenha o recipiente ou reservatório da bomba de ISO (se aplicável) atestado com lubrificante adequado. O lubrificante cria uma barreira entre os ISO e a atmosfera.
- Utilize apenas tubos flexíveis à prova de humidade compatíveis com ISO.
- Nunca utilize solventes recuperados, que podem conter humidade. Mantenha sempre os recipientes de solvente fechados, quando não estão a ser utilizados.
- Lubrifique sempre peças roscadas com um lubrificante adequado quando voltar a montar.

NOTA: A quantidade de formação da película e a taxa de cristalização variam, dependendo da mistura de ISO, da humidade e da temperatura.

Mudar de material

AVISO

Trocar os tipos de materiais utilizados no sistema requer atenção especial para evitar danos e paragens do equipamento.

- Quando trocar os materiais, lave o equipamento várias vezes, para garantir que está bem limpo.
- Limpe sempre os filtros de entrada do líquido depois de lavar.
- Verifique junto do seu fabricante de material a compatibilidade química.
- Ao trocar epóxis e uretanos ou poliureia, desmonte e limpe todos os componentes de líquidos e mude os tubos flexíveis. Os epóxis possuem muitas vezes aminas no lado B (endurecedor). As poliureias costumam ter aminas no lado B (resina).

Resumo

Utilização

Doseador/(Sistema XP): Um pulverizador de componentes múltiplos constituído por um conjunto de bomba XP (ou XP-h) montado em carrinho, com controlos de ar e fluido para misturar e pulverizar a maioria dos revestimentos de proteção de epóxi e uretano de dois componentes. A resina e o endurecedor são bombeados através de um coletor de mistura que combina cada componente num material misturado, e são pulverizados com uma pistola XTR. Estão disponíveis vários modelos de pacote.

Pacotes do doseador: Estão disponíveis vários pacotes para diferentes opções de equipamento (ver página 12).

Conjunto da bomba XP: Um conjunto de bomba de relação fixa, ligado mecanicamente, que consiste em duas bombas primárias (pistões de bombagem Xtreme) acionadas por um motor principal (motor pneumático XL). Cada bomba desloca uma determinada quantidade de volume em cada curso, sendo possível obter diferentes relações de volume alterando a combinação de bombas.

Conjunto da bomba XP-h: Um conjunto de bomba de relação fixa, ligado mecanicamente, que consiste em duas bombas primárias (pistões de bombagem Xtreme) acionadas por um motor hidráulico Viscount. Cada bomba desloca uma determinada quantidade de volume em cada curso, sendo possível obter diferentes relações de volume alterando a combinação de bombas.

Bombas de solvente: Bomba opcional utilizada para lavar o coletor de mistura, o tubo flexível de material misturado e a pistola de pulverização.

Aquecedores principais: Aquecedores Viscon opcionais utilizados para aquecer os materiais antes da mistura. Melhoram a reação química e diminui a viscosidade para melhorar o padrão de pulverização. Existem diferentes variantes consoante a tensão de alimentação e os requisitos de localização.

Pacote de mangueira aquecida: Equipamento opcional utilizado com mangueira aquecida com camisa de água (vendida separadamente). As mangueiras aquecidas são utilizadas para evitar que os materiais percam calor durante a pulverização à distância. O sistema faz circular o fluido de aquecimento através da mangueira aquecida

revestida a água, é também fornecido um coletor remoto para montagem do coletor de mistura a jusante.

- **Fluido de aquecimento/(Água quente):** Uma mistura de 50% de água e 50% de etilenoglicol (líquido de arrefecimento do motor) utilizada para circular através de uma mangueira aquecida a água.
- **Bomba de água quente:** Bomba de membrana utilizada para fazer circular o fluido de aquecimento através de uma mangueira aquecida com camisa de água.
- **Aquecedor de água quente:** Aquecedor Viscon HP utilizado com bomba de diafragma para fazer circular o fluido de aquecimento através da mangueira aquecida com camisa de água. Existem diferentes variantes consoante a tensão de alimentação e os requisitos de localização.

				
<p>Utilizar um doseador XP ou componentes não aprovados para locais perigosos ou atmosferas explosivas pode resultar em perigo de incêndio ou explosão.</p> <p>Os doseadores XP não estão homologados para utilização em locais perigosos, exceto se o modelo base, todos os acessórios, todos os kits e toda a cablagem respeitarem os códigos locais e nacionais.</p> <p>Consulte Doseadores com aquecedores à prova de explosão na página 23.</p>				

Proteção contra sobrepessão

				
--	---	---	---	--

As bombas ligadas mecanicamente podem criar uma pressão excessiva dos líquidos se for aplicada toda a força do motor a apenas uma das bombas primárias.

- **Doseadores XP:** São fornecidas válvulas de descarga da pressão máxima do ar de referência para limitar a pressão máxima dos líquidos. Não retire estas válvulas.
- São utilizadas válvulas de descompressão automáticas com cores em doseadores para devolver à origem a pressão excessiva dos líquidos. Nunca ligue estes tubos flexíveis de retorno. Consulte **Coletor de circulação do líquido com válvulas de descompressão** na página 49.
- Quando utilizar um conjunto de bomba XP base para criar um sistema, utilize as válvulas de descompressão referidas anteriormente.
- Nunca instale válvulas de corte individuais nas linhas “A” e “B”. Nos doseadores, pegas comuns ligam as válvulas de controlo dos líquidos.
- É fornecido um disco de rutura na bomba primária do lado pequeno (bombas com 145 cc e mais pequenas) como reserva para a válvula de descompressão. Se o disco de rutura se abrir, não trabalhe com a máquina enquanto não substituir a válvula de descompressão e o disco de rutura.
- Se mudar as bombas primárias do sistema, utilize as válvulas de descompressão corretas do gráfico na página 50.

Modelos

				
---	--	--	--	--

Utilizar um sistema XP ou XP-h, ou componentes no sistema, não aprovado para locais perigosos ou atmosferas explosivas pode resultar em perigo de incêndio ou explosão.

Os doseadores XP ou XP-h não estão homologados para utilização em locais perigosos, exceto se o modelo base, todos os acessórios, todos os kits e toda a cablagem respeitarem os códigos locais e nacionais.

Consulte **Doseadores com aquecedores à prova de explosão** na página 23.

NOTA: Consulte as condições especiais de utilização no manual do aquecedor Viscon HP e no manual do PressureTrak.

Conjuntos de bombas XP

Os pacotes da bomba incluem motor, pistões de bombagem e todo o equipamento de ligação.

				
---	--	---	---	--

Para evitar lesões em série ao construir sistemas com conjuntos de bombas XP:

- **Proteção contra sobrepessão;** consulte a página 10. Consulte o gráfico na página 50 para identificar as válvulas de descompressão a utilizar com o seu sistema.
- Todos os componentes devem atingir ou ultrapassar as pressões máximas de funcionamento.

NOTA: Os tamanhos das bombas estão marcados no cilindro da bomba; os tamanhos são nominais. Consulte as especificações técnicas nos manuais dos pistões Xtreme para obter o deslocamento real.

Modelos XP

EXEMPLO DE CÓDIGO DO NÚMERO DE PEÇA:

Primeiros três dígitos			Quarto e quinto caracteres		Último dígito
Relação de pressão XP			Volume Proporção de mistura		Pacote; página 12
✓	✓	✓	✓	✓	✓

XP Rácio de pressão do sistema (primeiros três dígitos do número de peça)

Primeiros três dígitos	Relação de pressão	Pressão máxima do fluido de trabalho psi (MPa, bar)
571xxx 576xxx	70: 1	7250 (50, 500)
282xxx 575xxx	50: 1	5000 (34, 344)
281xxx 574xxx	35: 1	3500 (24.1, 241)

*Relações de mistura e volume - 35:1 (quarto e quinto dígitos do número de peça)

Quarto e quinto dígitos	Rácio da bomba (A:B)	Bomba do lado A	Bomba do lado B	Saída do líquido combinado - cc/ciclo	Fluxo do fluido a 40 cpm gpm (lpm)	Válvula de descompressão	Pressão máxima do ar de trabalho psi (MPa, bar)	Rácio de fluido para pressão do ar	Pressão máxima do fluido de trabalho psi (MPa, bar)
xxx10x	1:1	L090C0	L090C0	180	1,9 (7,2)	Púrpura	95 (0,65, 6,5)	37:1	3500 (24, 241)
xxx20x	2:1	L115C0	L058C0	173	1,8 (6,8)		85 (0,59, 5,9)	41:1	3500 (24, 241)
xxx25x	2,5:1	L14AC0	L058C0	202	2,1 (7,9)		100 (0,7, 7,0)	34:1	3400 (23, 234)
xxx30x	3:1	L14AC0	L048C0	192	2,0 (7,6)		95 (0,65, 6,5)	37:1	3500 (24, 241)
xxx40x	4:1	L14AC0	L036C0	180	1,9 (7,2)		90 (0,62, 6,2)	39:1	3500 (24, 241)

*Relações de mistura e volume - 50:1 (quarto e quinto dígitos do número de peça)

Quarto e quinto dígitos	Rácio da bomba (A/B)	Bomba do lado A	Bomba do lado B	Saída do líquido combinado - cc/ciclo	Fluxo do fluido a 40 cpm gpm (lpm)	Válvula de descompressão	Pressão máxima do ar de trabalho psi (MPa, bar)	Rácio de fluido para pressão do ar	Pressão máxima do fluido de trabalho psi (MPa, bar)
xxx10x	1:1	L14AC0	L14AC0	288	3,1 (11,7)	Dourada	100 (0,7, 7,0)	45:1	4500 (31, 310)
xxx15x	1,5:1	L14AC0	L097C0	240	2,6 (9,8)		90 (0,62, 6,2)	56:1	5000 (34, 345)
xxx20x	2:1	L18AC0	L090C0	270	2,9 (11)		100 (0,7, 7,0)	48:1	4800 (33, 331)
xxx25x	2,5:1	L18AC0	L072C0	258	2,7 (10,2)		95 (0,65, 6,5)	53:1	5000 (34, 345)
xxx30x	3:1	L22AC0	L072C0	288	3,1 (11,7)		100 (0,7, 7,0)	45:1	4500 (31, 310)
xxx33x	3,3:1	L18AC0	L054C0	234	2,5 (9,5)		90 (0,62, 6,2)	56:1	5000 (34, 345)
xxx40x	4:1	L22AC0	L054C0	270	2,9 (11)		100 (0,7, 7,0)	48:1	4800 (33, 331)

***Relações de mistura e volume - 70:1 (quarto e quinto dígitos do número de peça)**

Quarto e quinto dígitos	Rácio da bomba (A/B)	Bomba do lado A	Bomba do lado B	Saída do líquido combinado - cc/ciclo	Fluxo do fluido a 40 cpm gpm (lpm)	Válvula de descompressão	Pressão máxima do ar de trabalho psi (MPa, bar)	Rácio de fluido para pressão do ar	Pressão máxima do fluido de trabalho psi (MPa, bar)
xxx10x	1:1	L090C0	L090C0	180	1,9 (7,2)	Prateada	95 (0,65, 6,5)	72:1	7250 (50, 500)
xxx15x	1,5:1	L085C0	L058C0	144	1,5 (5,6)		80 (0,55, 5,5)	91:1	7250 (50, 500)
xxx20x	2:1	L115C0	L058C0	174	1,8 (6,8)		95 (0,65, 6,5)	76:1	7250 (50, 500)
xxx25x	2,5:1	L14AC0	L058C0	203	2,1 (7,9)		100 (0,7, 7,0)	65:1	6500 (45, 448)
xxx30x	3:1	L14AC0	L048C0	193	2,0 (7,5)		100 (0,7, 7,0)	68:1	6800 (47, 469)
xxx40x	4:1	L14AC0	L036C0	181	1,9 (7,2)		100 (0,7, 7,0)	73:1	7250 (50, 500)

Pacote do doseador

Sexto caráter	Conjunto da bomba XP	Carrinho, pistola de pulverização, mangueira de alimentação, coletor de mistura	Trem-nhas de 7 galões	Bomba de solvente	Aquecedores principais	Caixa de derivação	Pacote de Mangueira aquecida a água*	Pressure Trak	Aprovações
xxxxx0	✓								
xxxxx1	✓	✓							
xxxxx2	✓	✓	✓						
xxxxx3	✓	✓							
xxxxx4	✓	✓	✓	✓	✓				
xxxxx5	✓	✓	✓	✓	✓	✓			
xxxxx6	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	
xxxxx7	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
xxxxx8	✓	✓	✓	✓	✓	✓			
xxxxx9	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	

* Mangueiras aquecidas vendidas separadamente.

Sistemas XP sem pistões de bombagem

Peça	Sistema	Pressão operacional máxima do produto psi (bar, MPa)	Inclui:
281000	XP35	3500 (24, 241)	Carrinho, Pistola de pulverização XTRxxx e tubo de alimentação de 35 pés (10,7 m) (não ligada)
282000	XP50	5000 (34, 344)	
571000	XP70	7250 (50, 500)	
Estes conjuntos sem pistões de bombagem não estão operacionais e não contam com a marca CE ou a marca Ex.			

Conjuntos de bomba XP-h

Incluem motor, pistões de bombagem e todo o equipamento de ligação.

Referência	Série	Proporção de volume	Bomba A	Bomba B	Saída do líquido combinado (cc/ciclo)	Pressão nominal máxima psi (MPa, bar)	Fluxo do fluido a 40 ciclos/min gpm (lpm)	Relação de pressão	Pressão máxima psi (MPa, bar)	Aprovações
284101	A	1:1	L22AC0	L22AC0	435	3150 (21,7, 217)	4,6 (17,4)	1,75:1	1800 (12,4, 124)	  
284201	A	2:1	L29AC0	L14AC0	435	3150 (21,7, 217)	4,6 (17,4)	1,75:1	1800 (12,4, 124)	
284251	A	2.5:1	L29AC0	L115C0	407	3400 (23,4, 234)	4,3 (16,3)	1,88:1	1800 (12,4, 124)	
284301	A	3:1	L29AC0	L097C0	388	3500 (34,1, 341)	4,1 (15,5)	1,97:1	1800 (12,4, 124)	
284401	A	4:1	L29AC0	L072C0	360	3800 (26,2, 262)	3,8 (14,4)	2,10:1	1800 (12,4, 124)	
284102	A	1:1	L14AC0	L14AC0	293	4700 (32,4, 324)	3,1 (11,7)	2,63:1	1800 (12,4, 124)	
284202	A	2:1	L18AC0	L090C0	274	5050 (34,8, 348)	2,9 (11,0)	2,81:1	1800 (12,4, 124)	
284252	A	2.5:1	L18AC0	L072C0	255	5000 (34,4, 344)	2,7 (10,2)	3,02:1	1650 (11,3, 113)	
284302	A	3:1	L22AC0	L072C0	293	4700 (32,4, 324)	3,1 (11,7)	2,63:1	1800 (12,4, 124)	
284402	A	4:1	L22AC0	L054C0	274	5000 (34,4, 344)	2,9 (11,0)	2,80:1	1800 (12,4, 124)	
284103	A	1:1	L090C0	L090C0	180	7150 (49,3, 493)	1,9 (7,2)	4,21:1	1700 (11,7, 117)	
284203	A	2:1	L115C0	B058C0	170	7200 (49,6, 496)	1,8 (6,8)	4,39:1	1650 (11,3, 113)	
284253	A	2.5:1	B14AC0	B058C0	199	6800 (46,9, 469)	2,1 (7,9)	3,77:1	1800 (12,4, 124)	
284303	A	3:1	B14AC0	B048C0	289	7100 (48,9, 489)	2,0 (7,6)	3,95:1	1800 (12,4, 124)	
284403	A	4:1	B14AC0	B036C0	180	7150 (49,3, 493)	1,9 (7,2)	4,21:1	1700 (11,7, 117)	

Doseador XP-h		Componentes					Aprovações
Referência	Série	Conjunto da bomba XP-h	Carrinho, pistola de pulverização, mangueira de alimentação, coletor de mistura	Tremonhas de 7 galões	Bomba de solvente	Aquecedores principais	
284xx4	D	✓	✓	✓			  
284xx5	D	✓	✓	✓	✓	✓	

Identificação dos Componentes

Doseadores XP

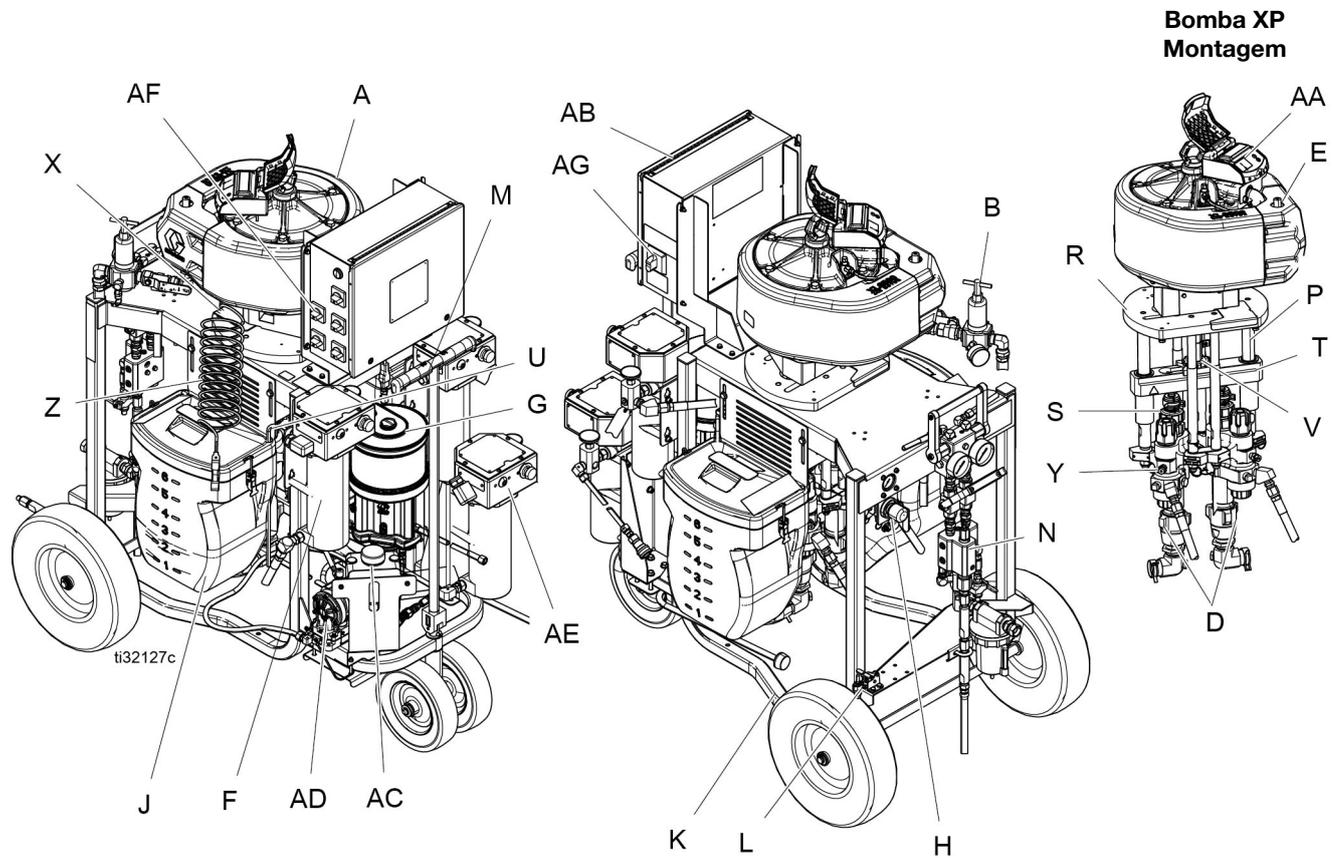


FIG. 1: XP70 (modelo 576107 apresentado)

Legenda:

- | | | | |
|---|---|----|---|
| A | Motor pneumático principal | T | Forquilha com rolamentos da biela |
| B | Comandos pneumáticos; consulte a página 16 | U | Linhas de circulação |
| D | Bombas primárias | V | Porca de posicionamento da forquilha |
| E | Conjunto bomba XP | X | Tubos do misturador estático com elementos de substituição em plástico |
| F | Aquecedor principal | Y | Linhas indicadoras da posição do motor; consulte Posição do motor na página 23 |
| G | Bomba de lavagem com solvente; consulte a página 17 | Z | Cabo de terra do motor pneumático |
| H | Comandos pneumáticos de bomba de lavagem com solvente; consulte a página 17 | AA | PressureTrak |
| J | Tremonha de 7 galões | AB | Caixa de derivação |
| K | Carrinho | AC | Reservatório de água quente |
| L | Freio | AD | Bomba de água quente |
| M | Pega (levantar para libertar) | AE | Aquecedor de água quente |
| N | Conjunto de controlo do líquido; consulte a página 16 | AF | Interruptores ON/OFF do aquecedor |
| P | Tirantes | AG | Interruptor de desativação da alimentação |
| R | Placa adaptadora do motor | | |
| S | Porcas de empanque reguláveis com copelas húmidas | | |

Doseadores XP-h

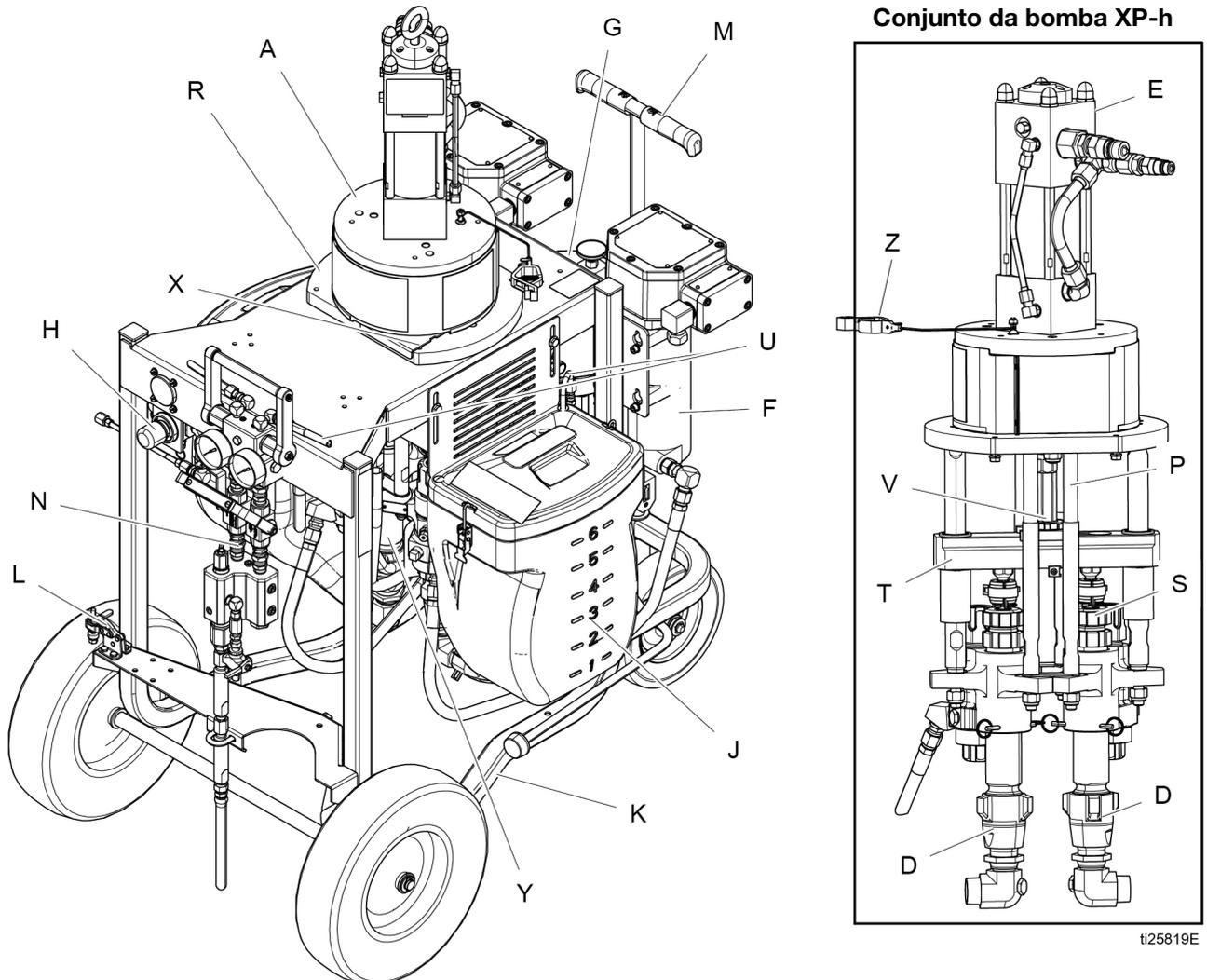


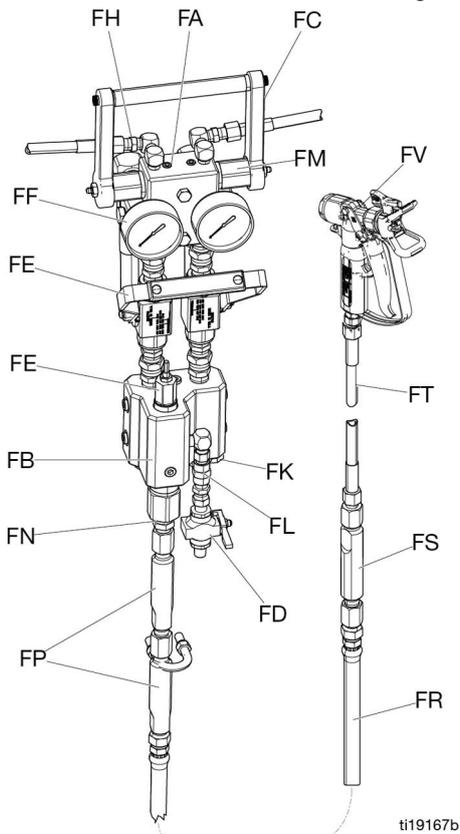
FIG. 2: Doseador XP70-h com acessórios opcionais

Legenda:

- | | | | |
|---|---|---|---|
| A | Conjunto da bomba XP-h | P | Tirantes |
| D | Bomba primária | R | Placa adaptadora do motor |
| E | Motor Hidráulico | S | Porcas de empanque reguláveis com copelas húmidas |
| F | Aquecedor principal | T | Forquilha com rolamentos da biela |
| G | Bomba de lavagem com solvente (opcional); consulte a página 17 | U | Linhas de circulação |
| H | Comandos pneumáticos de bomba de lavagem com solvente; consulte a página 17 | V | Porca de posicionamento da forquilha |
| J | Tremonhas de 7 galões (opcional) | X | Linhas indicadoras da posição do motor; consulte Posição do motor na página 23 |
| K | Carrinho | Y | Disco de rutura de sobrepressão; apenas bombas de 38 cc, 48 cc, 54 cc, 58 cc e 72 cc |
| L | Freio | Z | Cabo de terra do motor pneumático |
| M | Pega (levantar para libertar) | | |
| N | Conjunto de mistura de materiais; ver página 17 | | |

Conjunto de controlo do líquido

Coletor de mistura standard na imagem

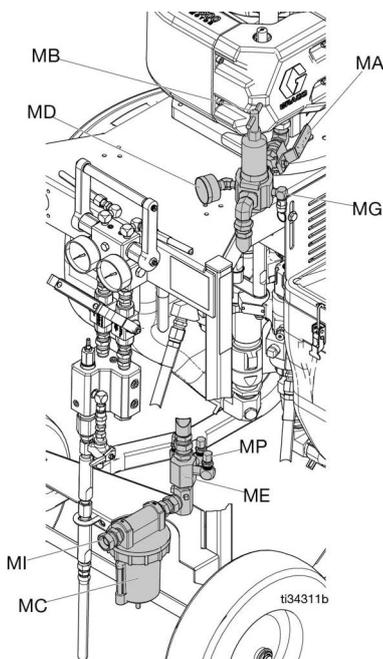


Legenda:

- FA Coletor de circulação
- FB Coletor de mistura
- FC Pega de circulação (apresentada fechada)
- FD Válvula de lavagem com solvente
- FE Pega de materiais misturados (apresentada fechada)
- FF Manómetros
- FH Encaixes de circulação
- FJ Limitador regulável de componente B; consulte a página 35
- FK Válvulas de retenção do coletor de mistura
- FL Válvula de retenção de entrada de solvente
- FM Válvulas de descompressão automáticas, com mola e código de cores; com encaixes lubrificados; consulte a página 50
- FN Saída de material misturado, 3/8 npt(m)
- FP Misturador estático principal
- FR Mangueira de material misturado
- FS Misturador de limpeza
- FT Mangueira curta
- FV Pistola de pulverização

FIG. 3: Conjunto de controlo do líquido

Comandos pneumáticos



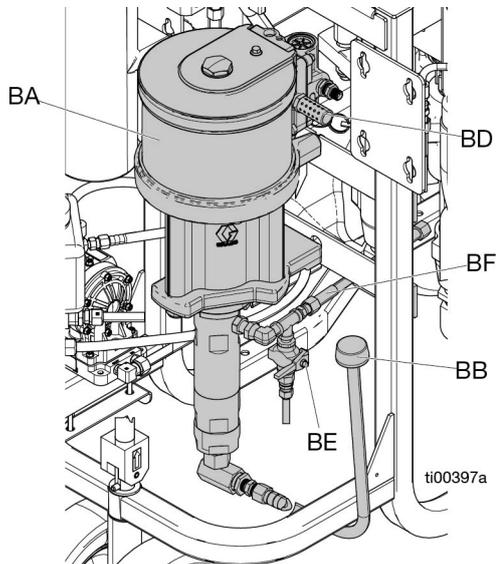
Legenda:

- MA Válvula de corte do motor pneumático principal (descompressão)
- MB Regulador de pressão do motor pneumático principal
- MC Filtro de ar com drenagem automática
- MD Manómetro de pressão do motor pneumático principal
- ME Coletor de distribuição de ar filtrado
- MG Válvula de descompressão de ar do motor principal
- MI Entrada do ar principal
- MP Tampão do coletor de ar

FIG. 4: Comandos pneumáticos principais

Kit de bomba de lavagem com solvente 45:1 262393 (opcional)

Bomba

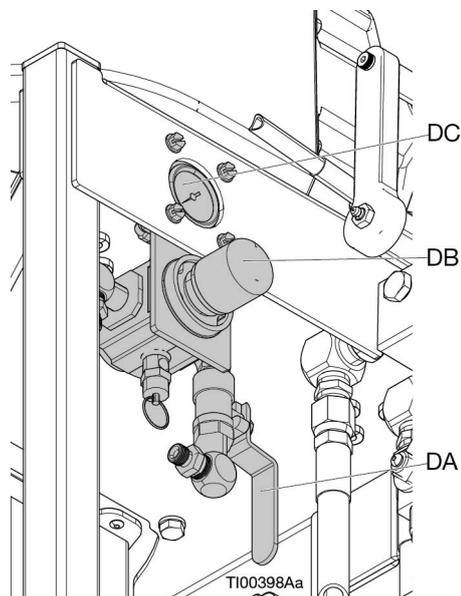


Legenda:

- BA Bomba de lavagem com solvente (bomba Merkur)
- BB Admissão de fluido
- BD Abafador
- BE Válvula de ferragem/lavagem/amostra
- BF Tubo flexível de saída de fluido

FIG. 5: Bomba de lavagem com solvente

Comandos pneumáticos



Legenda:

- DA Válvula de corte do ar da bomba de solvente (descompressão)
- DB Regulador da pressão pneumática da bomba de solvente
- DC Indicador de pressão pneumática da bomba de solvente

FIG. 6: Comandos pneumáticos do kit de bomba de lavagem com solvente

Componentes do sistema

* Indica a necessidade de componente fornecido pelo cliente a Conjuntos de bombas XP (números de peça que terminam em zero "0") para criar um sistema completo.

*Válvula de ar do motor principal (descompressão) (MA)



O ar retido pode acionar inadvertidamente a bomba, o que pode resultar em lesões graves devidas a borrifos ou a peças móveis. Utilize a Válvula de ar do motor principal (descompressão) para aliviar o ar preso.

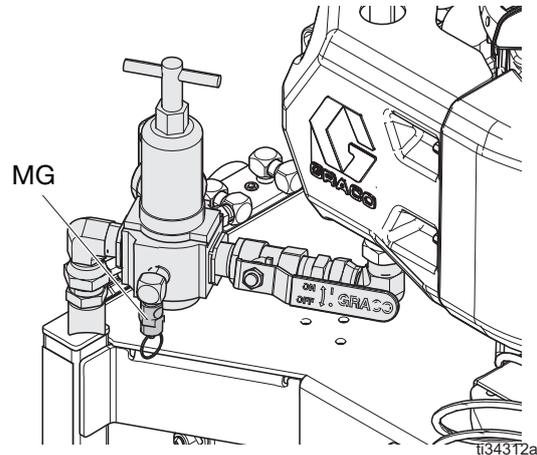
A válvula deve ser facilmente acessível a partir da bomba e localizada a jusante do regulador de ar (MB).

Os dois passos abaixo são necessários no sistema para libertar o ar que fica preso entre o motor pneumático quando a válvula é fechada:

1. Abra a válvula para fornecer ar ao motor.
2. Fechar a válvula para impedir a passagem de ar para o motor e purgar ar possivelmente preso no motor.

*Válvula de descompressão (MG)

Abre-se automaticamente para libertar a pressão do ar, caso a pressão de alimentação exceda um limite predefinido. Utilize a válvula de descompressão (MG) correta para o rácio do sistema:



Consulte **Modelos XP** (página 11) para obter a pressão máxima de trabalho do ar para garantir que está instalada a válvula de descompressão (MG) correta.

XP35		XP50		XP70	
Rácio	Válvula	Rácio	Válvula	Rácio	Válvula
1:1	114055	1:1	113498	1:1	114055
2:1	16M190	1,5:1	103347	1,5:1	116643
2,5:1	113498	2:1	113498	2:1	114055
3:1	114055	2,5:1	114055	2,5:1	113498
4:1	103347	3:1	113498	3:1	113498
		3,3:1	103347	4:1	113498
		4:1	113498		

* Indica a necessidade de componente fornecido pelo cliente a Conjuntos de bombas XP (números de peça que terminam em zero “0”) para criar um sistema completo.

*Filtro do ar (MC)

Remove a sujidade prejudicial do fornecimento de ar comprimido. Um filtro mínimo de 40 micrones é utilizado.

*Regulador de ar do motor principal (MB)

Ajusta a pressão de ar para o motor principal e a pressão de saída da bomba primária. Localize o regulador de ar perto da entrada do motor pneumático. Leia a pressão do ar no indicador.

Componentes do coletor de mistura

- ***Coletor de circulação (FA):** Controla a circulação e a ferragem da bomba primária.
- ***Coletor de mistura (FB):** Combina a resina e o endurecedor num único material misturado.
- ***Pega de circulação (FC):** Direciona o fluxo para circulação ou mistura. Coloque na posição aberta para descomprimir a pressão do líquido, ferrar bombas e circular material nas tremonhas. Coloque na posição fechada para pulverizar material misturado.
- ***Pega de mistura (FE):** Controla o fluxo de resina e endurecedor para mistura e distribuição. Feche antes de lavar.
- ***Válvula de lavagem com solvente (FD):** Controla o fluxo de solvente para o coletor de mistura, tubo flexível e pistola de pulverização.
- ***Kit de mangueira de pistola/Misturador estático (FP):** Mistura rigorosamente os dois materiais e distribui o material misturado para a pistola de pulverização. Inclui misturador estático e tubos flexíveis para a pistola de pulverização.
- **Aquecedores principais (F):** Aquecem a resina e o endurecedor antes da mistura. Melhoram a reação química e diminui a viscosidade para melhorar o padrão de pulverização.
- **Bomba de lavagem com solvente (ZD):** Lava o coletor de mistura. Inclui uma bomba de solvente, equipamento de montagem e tubo flexível de distribuição de solvente.

Preparação

Localização



Utilizar um doseador XP ou componentes não aprovados para locais perigosos ou atmosferas explosivas pode resultar em perigo de incêndio ou explosão.

Os doseadores XP não estão homologados para utilização em locais perigosos, exceto se o modelo base, todos os acessórios, todos os kits e toda a cablagem respeitarem os códigos locais e nacionais.

Consulte **Doseadores com aquecedores à prova de explosão** na página 23.

1. Posicione o doseador numa superfície nivelada.
2. Posicione o doseador de modo a que seja fácil de aceder pelo operador e também fácil para proceder a operações de manutenção, encaminhamento correto das linhas de ar e de líquido e fácil de ligar componentes e acessórios.
3. Para uma montagem permanente, retire as rodas e monte a estrutura no chão. Consultar **Dimensões**, página 83.
4. Certifique-se de que o travão do carrinho (L) está na posição bloqueada.

Configuração inicial do doseador

1. Verifique a precisão do equipamento. Certifique-se de que recebeu tudo o que encomendou. Consulte **Identificação dos Componentes**, página 14.
2. Procure encaixes e fixadores soltos.
3. Se forem adicionados acessórios, consulte **Manuais relacionados**, página 3.
4. Instale kits de tubos de circulação e retorno se pretende fornecer material a partir de barris ou tremonhas remotos. Consulte o manual dos kits de tubos circulação e retorno se utilizar material de uretano.
5. Ligue as bombas de alimentação, os filtros de líquido e os tubos flexíveis de ar, se necessário. Para doseadores sem tremonhas, consulte o manual dos kits de bombas de alimentação e agitador.
6. Ligue a bateria ao módulo PressureTrak. Consulte o manual do monitor de pressão XP.
7. **Doseador XP:** Ligue o tubo de fornecimento de ar. Consulte **Ligação do fornecimento de ar**, página 25.

Doseadores XP-h: Ligue as linhas hidráulicas. Consulte o manual do conjunto de alimentação GH para obter instruções.

Lave o óleo de teste do doseador, se necessário. Consulte o **Procedimento de descompressão**, página 29. Consulte **Esvaziar e lavar todo o doseador (doseador novo ou final do trabalho)**, página 37.

Lavar o equipamento antes de usar

O conjunto da bomba simples foi testado com óleo leve deixado nas passagens de fluido para proteger as peças. Para evitar contaminar o seu produto com óleo, lave o equipamento com um solvente compatível antes de o utilizar. Consulte **Esvaziar e lavar todo o doseador (doseador novo ou final do trabalho)**, página 37.

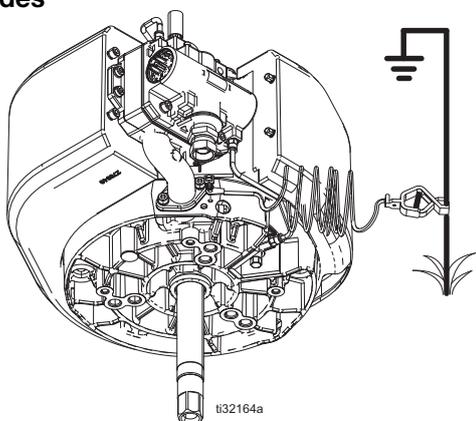
Ligação à terra

				
---	---	---	---	--

O equipamento deve ser ligado à terra para reduzir o risco de faíscas de estática e choque elétrico. As faíscas elétricas ou de estática podem provocar o incêndio ou a explosão de vapores. A ligação à terra inadequada pode causar choques elétricos. A ligação à massa oferece um cabo de escape para a corrente elétrica.

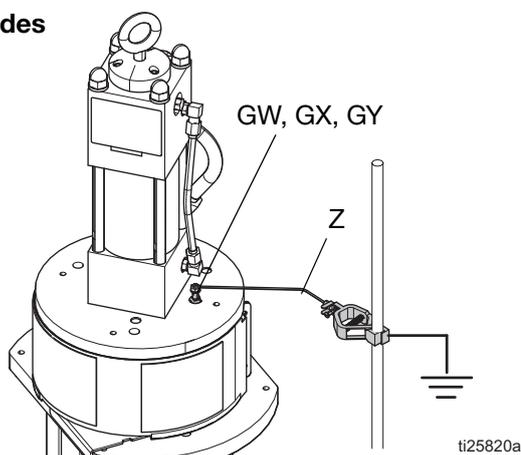
Motor principal: Utilize o fio de terra do motor (Z) e o grampo (fornecidos).

Unidades XP



Ligue o grampo de terra a um piso de terra verdadeiro.

Unidades XP-h



Desaperte a contraporca (GW) e a anilha (GX) do pino de ligação à terra. Introduza a extremidade do fio terra (Z) na ranhura do pino (GY) e aperte a porca de segurança com firmeza. Ligue o grampo terra a um piso terra verdadeiro.

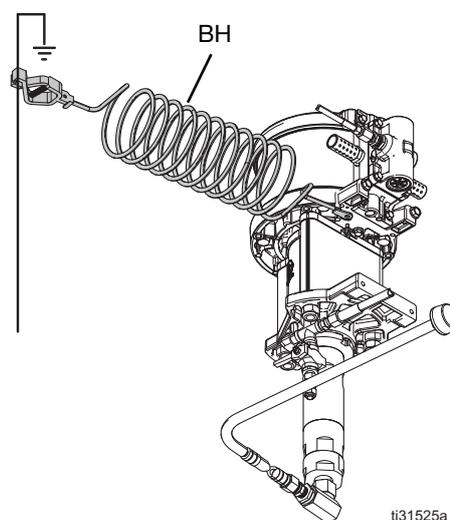
Área de trabalho: Ligue à terra o objeto a pulverizar, os recipientes de fornecimento de material e todos os outros equipamentos na área de trabalho.

- **Objeto a pulverizar:** Siga as normas locais.
- **Material a ser pulverizado:** Siga as normas locais.

Objeto a pulverizar: Fazer a ligação à terra do objeto a pintar, o recipiente de fornecimento de produto e todo o restante equipamento da área de trabalho. Siga as normas locais.

Baldes de solvente: Siga as normas locais. Utilize apenas baldes metálicos, que são condutores, colocados numa superfície com ligação à terra. Não coloque o balde sobre uma superfície não condutora, como papel ou cartão, pois a continuidade da ligação à terra seria interrompida.

Bomba de solvente: utilize o fio de terra do motor de solvente (BH) (fornecido com a bomba de solvente).



Tubos de ar e fluidos: utilize apenas tubos de dissipação estática com um comprimento máximo combinado de 300 pés (91 m) para garantir a continuidade da ligação à terra. Verifique regularmente a resistência elétrica dos tubos flexíveis. Se a resistência total à terra exceder os 29 megohms, substitua imediatamente o tubo.

Compressor de ar: siga as recomendações do fabricante.

Pistola de pulverização: ligue à terra através da ligação a um tubo flexível de produto e bomba devidamente ligados à terra.

Doseadores XP com alimentação elétrica: ligue o fio de terra da alimentação no compartimento elétrico, conforme indicado em **Ligar a alimentação** na página 22.

Para manter a continuidade da ligação à terra durante a lavagem ou descompressão: encoste a parte metálica da pistola de pulverização firmemente à parte lateral de um balde metálico com ligação à terra e, em seguida, acione a pistola.

Ligar a alimentação



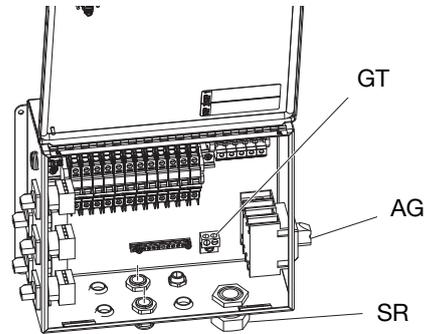
Toda a cablagem elétrica deve ser efetuada por um electricista qualificado e obedecer a todos os códigos e regulamentos locais.

NOTA: Os doseadores fornecidos com caixa de derivação têm aquecedores pré-ligados. Os doseadores sem caixa de derivação têm de alimentar os aquecedores individualmente (consulte o manual do aquecedor Viscon HP). Conforme aplicável, consulte **Doseadores com aquecedores à prova de explosão** na página 23.

1. Desligue (FF) o interruptor de desativação da alimentação (AG).
2. Abra a porta da caixa elétrica.
3. Encaminhe o cabo de alimentação pela descompressão até à caixa elétrica.
4. Ligue o cabo de terra ao terminal de terra (GT).
5. Ligue o cabo de alimentação conforme apresentado (consulte a FIG. 7).
Puxe suavemente todas as ligações para verificar se estão bem fixas.

6. Aperte a descompressão (SR).
7. Instale as ligações diretas dos terminais fornecidas nas posições apresentadas na imagem abaixo para a finte de alimentação utilizada.

NOTA: As ligações diretas dos terminais estão situadas no interior da porta do armário elétrico.



8. Verifique se todos os itens estão corretamente ligados, como se mostra abaixo e, em seguida feche a porta do armário elétrico.

NOTA: Consulte o manual de Instalação e Peças da Caixa de derivação XP para obter instruções detalhadas.

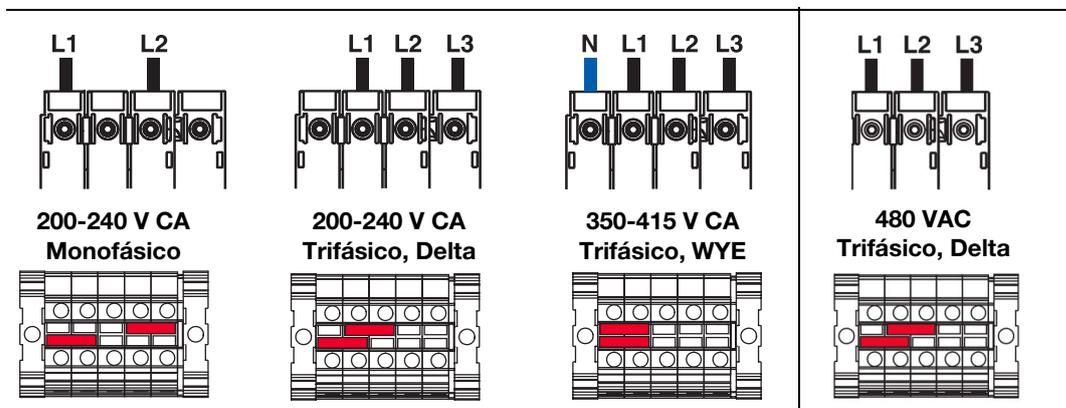


FIG. 7: Ligações diretas dos terminais e posições

Requisitos de energia				
Conjunto XP	Para utilização com aquecedores de 240 V e/ou a caixa de derivação 273096			Para utilização com aquecedores de 480 V e a caixa de derivação 273101
	200-240 V CA Monofásico	200-240 V CA Trifásico, Delta	350-415 V CA Trifásico, WYE	480 V CA Trifásico, Delta
	Amperagem máxima			
Aquecedores principais	34	30	18	15
Aquecedores principais e mangueira aquecida	51	45	34	22

NOTA: 350-415 V CA não são concebidos para funcionar numa fonte de alimentação de 480 V CA.

Doseadores com aquecedores à prova de explosão

(Apenas doseadores em locais perigosos)



Equipamento instalado ou ligado de forma incorreta criará uma condição de perigo e provocará incêndios, explosões ou choques elétricos. Cumpra os regulamentos locais.

Se o sistema estiver homologado para Localização perigosas e tiver aquecedores à prova de explosão, terá de solicitar a um electricista qualificado que ligue a cablagem do aquecedor. Certifique-se de que a cablagem e a instalação cumprem os códigos elétricos locais para locais perigosos.

Quando são utilizados aquecedores à prova de explosão, certifique-se de que a cablagem, as ligações de cablagem, os comutadores e o painel de distribuição elétrica cumprem os requisitos de resistência a chamas (resistência a explosões).

Consulte o manual do aquecedor Viscon HP para obter instruções de ligação elétrica e orientações para locais perigosos.

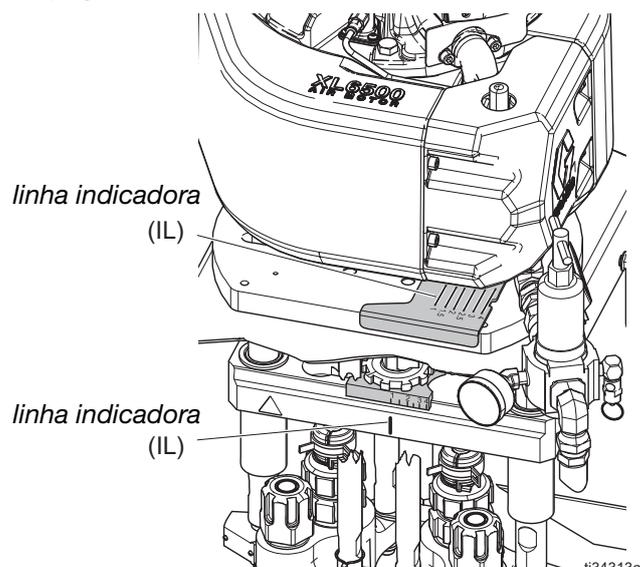
Posição do motor

A posição do motor deve ser definida de acordo com a relação de mistura de volume do sistema.

NOTA: Mudar a posição do motor não muda a relação de mistura.

Verificar a posição do motor

1. Verifique se estão montadas as bombas corretas para a relação de mistura por volume. Consulte os gráficos de **Rácio de mistura e volume** nas páginas 11-12.



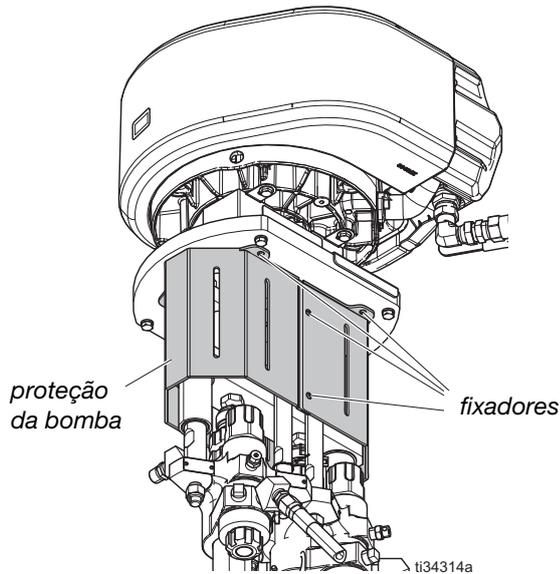
Motor pneumático principal ilustrado

2. Verifique se a posição do motor está corretamente ajustada a essa relação de mistura (consulte a imagem acima). Se não estiver, siga o procedimento **Mudar a posição do motor** na página 24.

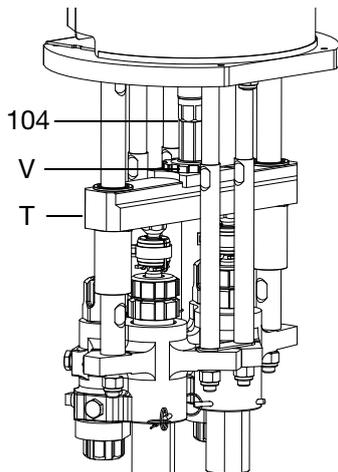
Mudar a posição do motor

Existem posições específicas do motor para cada definição de relação de mistura. Para ajustar a posição do motor pneumático:

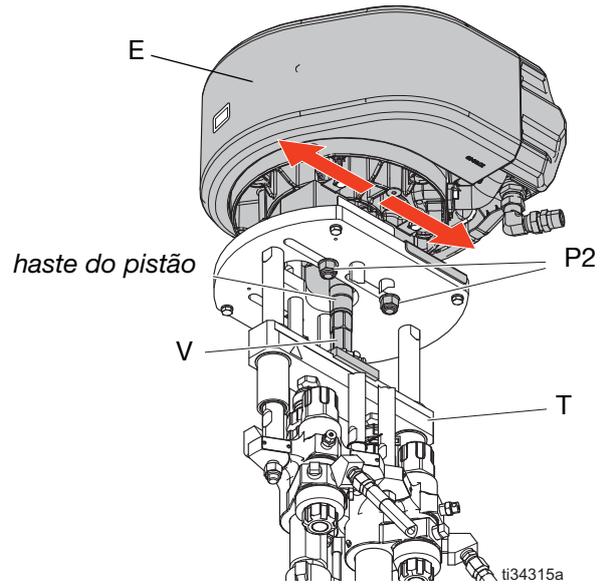
1. Execute o procedimento **Verificar a posição do motor**. Se a posição for incorreta, continue para o passo seguinte.
2. Desaperte os oito fixadores e retire as duas proteções da bomba.



3. Coloque a chave na haste do adaptador (104) e utilize a ferramenta fornecida para desapertar a porca serrada da forquilha (V) acima da forquilha (T).



4. Desaperte as três porcas (P2) abaixo dos tirantes.



5. Agarre a haste do pistão e deslize a posição do motor (E) até que as linhas indicadoras estejam alinhadas com a relação pretendida.

AVISO

Não bata nos tirantes (P) com um martelo de aço. Isso poderá resultar em danos na base do motor pneumático.

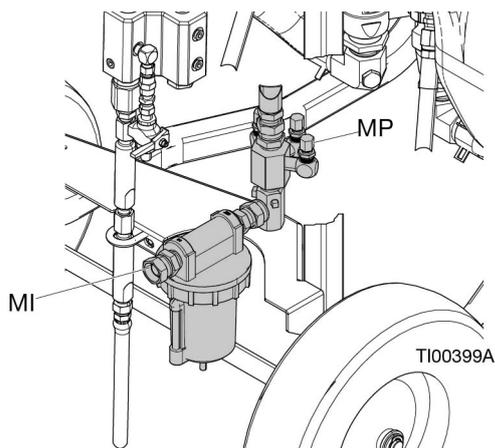
6. Aperte as três porcas (P2) e a porta da forquilha (V).
7. Use a ferramenta fornecida para apertar a porca do jugo e, em seguida, instale as proteções da bomba.

Ligação do fornecimento de ar

Apenas para os Doseadores XP.

1. Ligue a mangueira de alimentação de ar à entrada de ar principal (MI).

Utilize um tubo flexível de ar com ID de 3/4 polegadas (19,1 mm) no mínimo. O consumo de ar é de 75 cfm por galão por minuto de pintura. Não utilize desligações rápidas de tipo bloqueio de came.

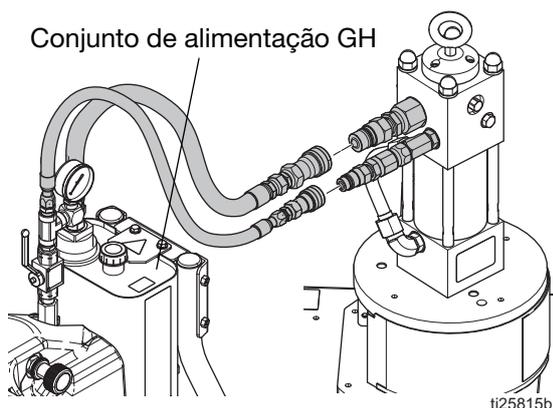


2. Remova os tampões do coletor de ar (MP) conforme necessário para quaisquer acessórios. Consulte os manuais de componentes para obter instruções de instalação.

Ligar a alimentação hidráulica/linhas de retorno

Apenas para sistemas XP-h.

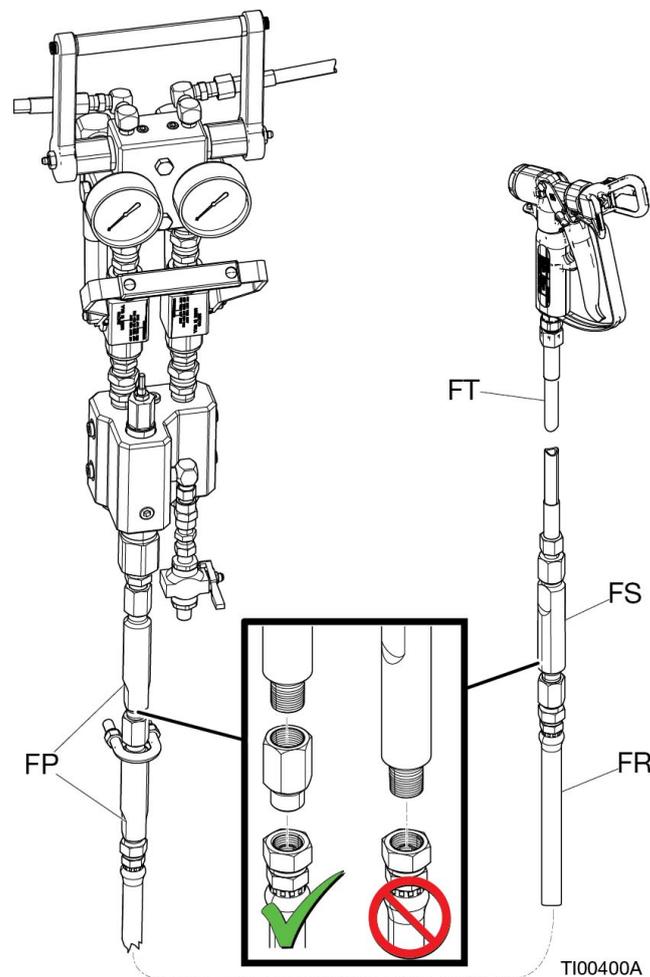
Conjunto de alimentação GH



Consulte as instruções do Conjunto de alimentação GH e o manual de peças para obter mais informações sobre o Conjunto de alimentação GH.

Ligação dos misturadores estáticos, da pistola e dos tubos flexíveis

1. Ligue o tubo flexível de material misturado (FR) à saída do misturador de limpeza (FS).
2. Verifique o aperto de todas as ligações.

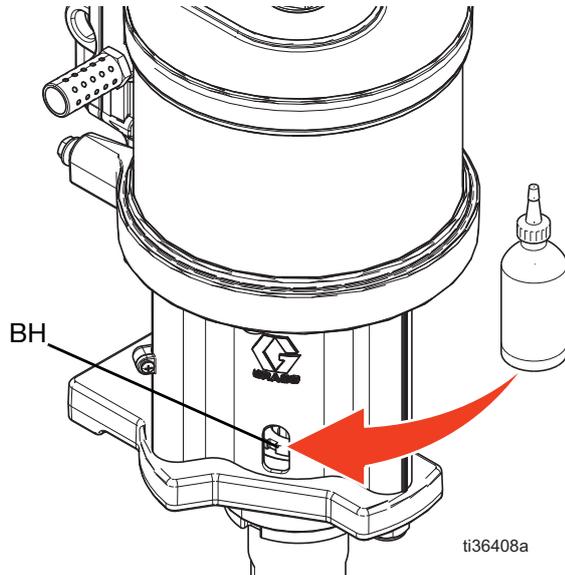


AVISO

Para evitar a criação de uma chama no tubo do misturador, não utilize uma extremidade giratória de união na entrada do tubo de mistura.

Bomba de solvente

Antes de iniciar, encha o recipiente (BH) a 1/3 com Graco Throat Seal Liquid (TSL) ou solvente compatível.

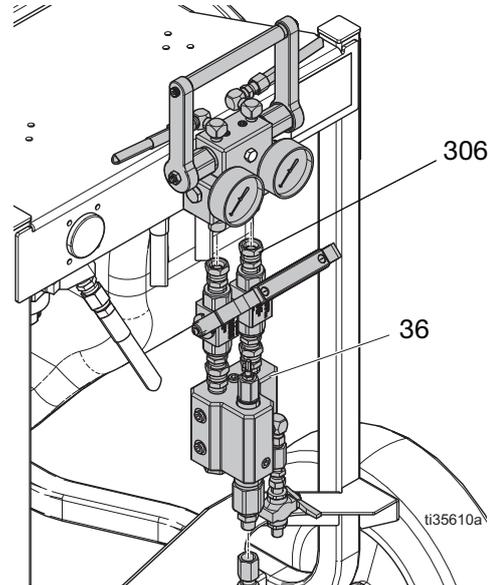


Ligação do tubo aquecido com invólucro (apenas Coletor de mistura remoto)

NOTA: Para todos os passos abaixo, consulte a ilustração na página seguinte.

Consulte o manual do coletor de mistura para obter detalhes quando o coletor de mistura (36) for montado remotamente.

1. Desaperte os encaixes (306) para remover o conjunto do coletor de mistura (36). Instale as ligações (fornecidas com o tubo aquecido) nos encaixes do coletor de circulação (35).



2. Ligue os tubos de material "A" e "B" ao coletor de circulação do fluido (35), utilizando as ligações do adaptador necessário (fornecido com o tubo aquecido).
3. Ligue o conjunto do acessório "Y" de desligação rápida fêmea (107) à desligação rápida do tubo azul por baixo das garrafas de transbordo.

4. Ligue o conjunto do acessório “Y” de desligação rápida macho (108) à desligação rápida do tubo vermelho da saída do aquecedor.
5. Ligue a tubagem do fluido de aquecimento aos conjuntos de encaixe “Y”. Ligue o conjunto do acessório “Y”.

NOTA: Os tubos e acessórios são codificados com cores. Certifique-se de que as cores coincidem ao ligar os acessórios.

6. Ligue o coletor de mistura (36) ao suporte do coletor remoto (109) e coloque dois parafusos (609).
7. Ligue os tubos de “A” e “B” ao coletor de mistura (35), utilizando as ligações do adaptador necessário (fornecido com o tubo aquecido).
8. Ligue a tubagem de glicol de extensão do conjunto de tubos ao bloco do aquecedor (HB). Corte os tubos à esquadria por trás de apenas um dos encaixes em U. Ligue os dois encaixes de união (610) ao conjunto de tubos (um vermelho, um azul). Corte o tubo vermelho (611) e o tubo azul (612) com um comprimento adequado para colocar entre o conjunto de tubos e o bloco do aquecedor e, em seguida, aperte os encaixes.
9. Encha o depósito de água quente (306) com fluido de aquecimento (mistura 50/50 de água/glicol etileno). Cada secção de 50 pés de tubo aquecido tem capacidade para cerca de 1,25 galões (4,7 litros) de fluido.

Ligar comprimentos de tubos adicionais

NOTA: Para todos os passos abaixo, consulte a ilustração na página seguinte.

Pode ligar até seis secções de 50 pés (15,2 m) de tubo aquecido para um comprimento máximo de 300 pés (91,4 m).

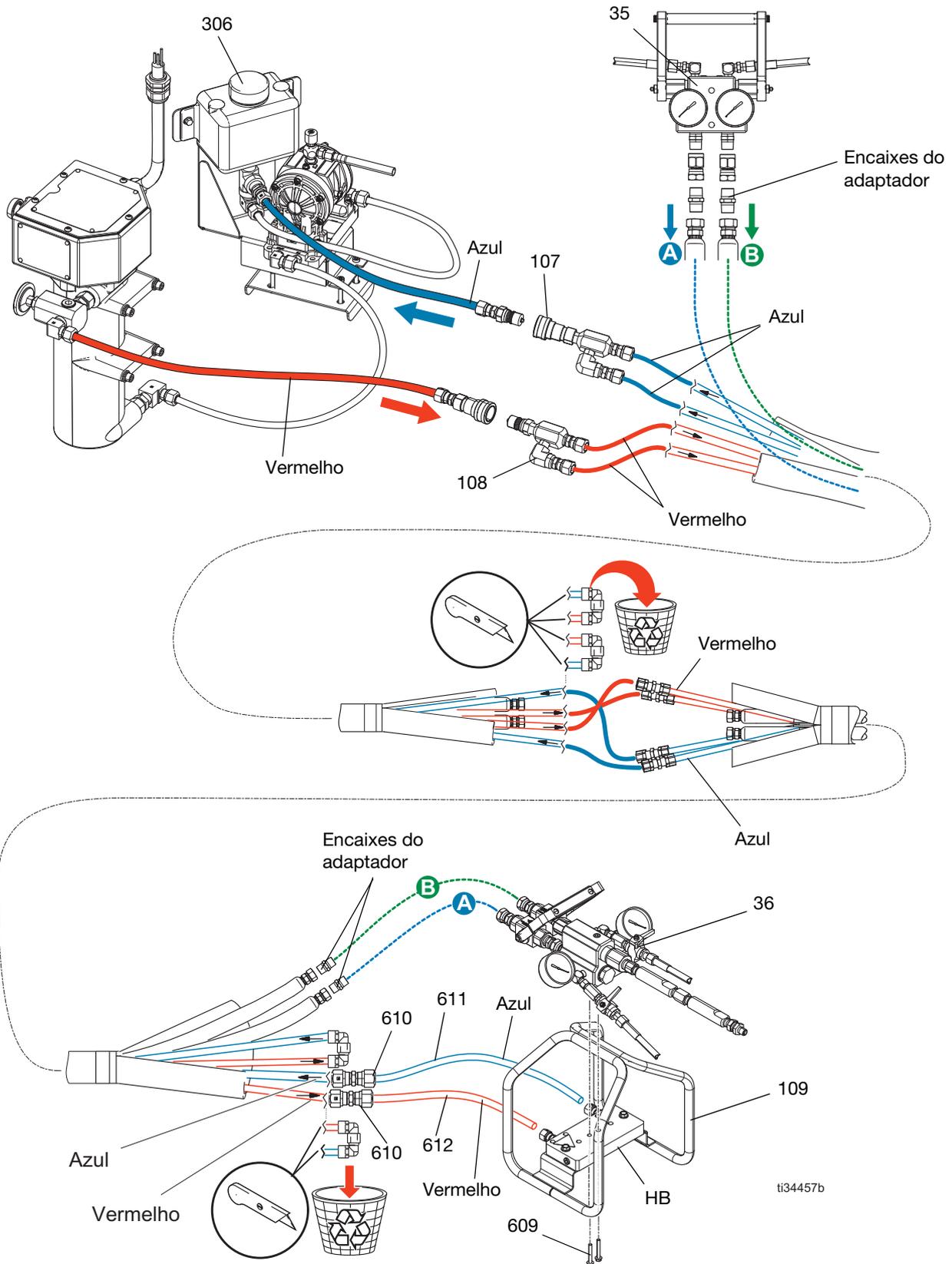
1. Ligue os tubos de material “A” e “B”, utilizando as ligações do adaptador necessário (fornecido com o tubo aquecido).
2. Retire os encaixes de tubo curvo na extremidade do conjunto do tubo aquecido.
3. Ligue a próxima secção de tubo, utilizando encaixes de união fornecidos com o tubo.

NOTA: Os tubos são codificados com cores. Certifique-se de que as cores coincidem ao ligar os acessórios.

AVISO

Para evitar a contaminação cruzada, certifique-se de que liga o tubo de fluido do lado “A” ao tubo de fluido do lado “A” no tubo aquecido adicional.

Ligar tubos flexíveis



Funcionamento

Procedimento de descompressão



Siga o Procedimento de descompressão sempre que vir este símbolo.



Este equipamento permanece pressurizado até efetuar a descompressão manualmente. Para ajudar a evitar ferimentos graves devido ao líquido pressurizado, como injeção na pele, salpicos de líquido e peças e movimento, siga o Procedimento de descompressão quando parar de pintar e antes de limpar, verificar ou reparar o equipamento.

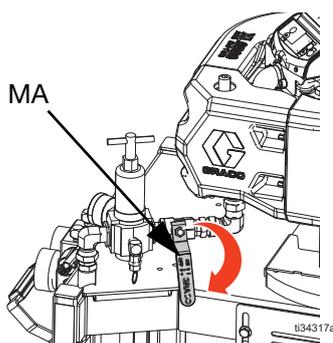
1. Engate o fecho do gatilho da pistola.



Ti1949a

2. **Doseadores XP:**

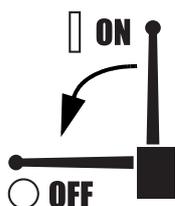
Feche a válvula de corte de ar principal (MA).



ti34317a

- Doseadores XP-h:**

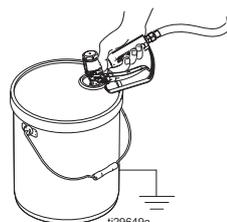
Desligue a válvula da bomba.



ti7108a

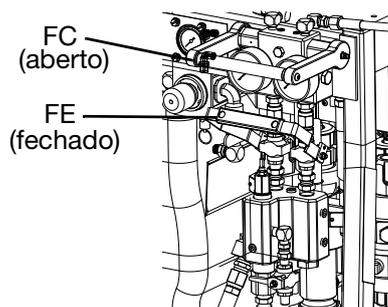
3. Desligue os aquecedores, se forem utilizados.

4. Desligue as bombas de alimentação, se forem utilizadas.
5. Retire o bico de pulverização.
6. Desengate o fecho do gatilho.
7. Apoie uma parte metálica da pistola, com firmeza, num balde metálico ligado à terra. Acione a pistola para efetuar a descompressão.



ti29649a

8. Engate o fecho do gatilho da pistola.
9. Feche a pega de corte duplo (FE) e abra a pega de circulação (FC) para descomprimir a pressão do fluido A e B.



r_571101_3A0420A_9a-2

10. Lave sempre o tubo flexível de mistura depois de descomprimir a pressão do líquido A e B pelo coletor de mistura. Siga o procedimento **Lavar material misturado**, na página 35 quando parar de pulverizar ou dosear e antes de limpar, verificar, realizar a revisão ou transportar o equipamento.
11. Se suspeita que o bico de pulverização ou o tubo flexível estão entupidos ou que a pressão não foi totalmente descomprimida depois de seguir os passos acima, utilize uma chave para desapertar a porca retentora da proteção do bico ou a união da extremidade do tubo flexível muito lentamente para descomprimir a pressão gradualmente e depois desaperte totalmente. Limpe a obstrução no bico ou no tubo flexível.
12. Se não for possível lavar o misturador estático, o tubo flexível de chicote e a pistola devido a material misturado ou curado, utilize uma chave para desapertar muito lentamente o tubo do misturador estático da saída do coletor de mistura para descomprimir a pressão gradualmente e depois desaperte totalmente. Substitua ou limpe os componentes obstruídos.

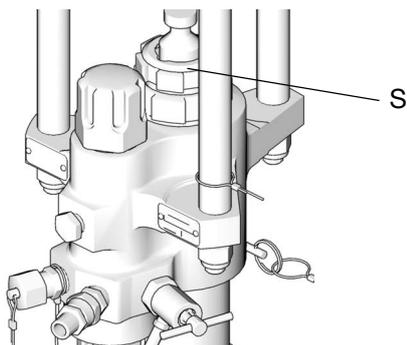
Ferrar o doseador vazio

Ferrar materiais A e B

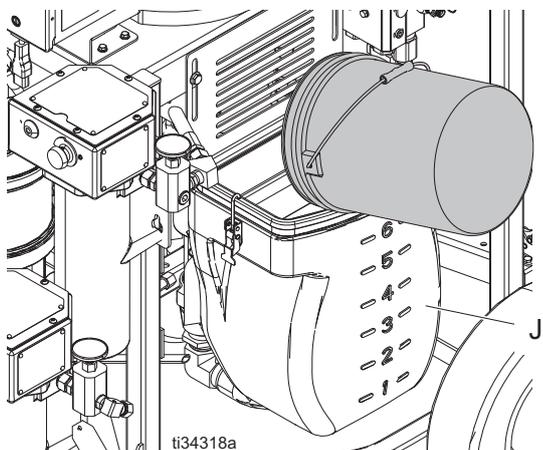
Para ajudar a evitar ferimentos, use luvas ao utilizar solventes ou se a temperatura do fluido exceder 110 °F (48 °C). Para evitar salpicos, utilize a pressão mais baixa possível para ferrar.

O equipamento foi testado com óleo ligeiro na fábrica. Se necessário, lave o óleo com um solvente compatível antes de pulverizar. Consulte **Esvaziar e lavar todo o doseador (doseador novo ou final do trabalho)**, página 37.

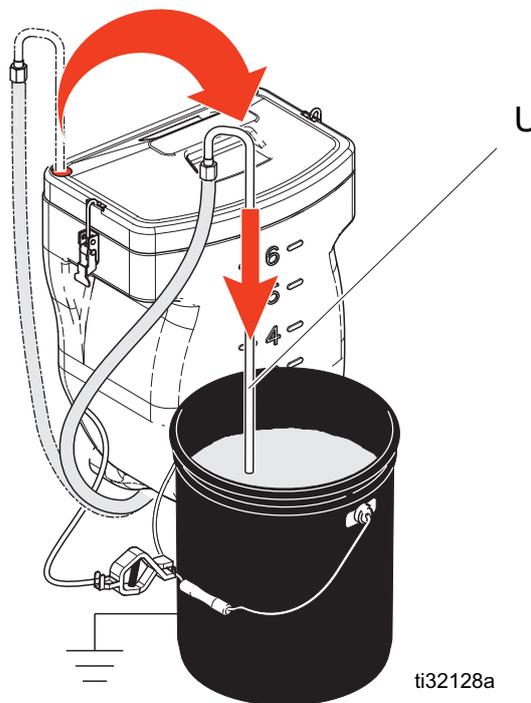
1. Antes de arrancar, inspecione o nível de óleo da porca de empanque (S). Se estiver baixo, ateste com Throat Seal Liquid (TSL). Aperte com um binário de 25-30 ft-lb (34-41 N•m).



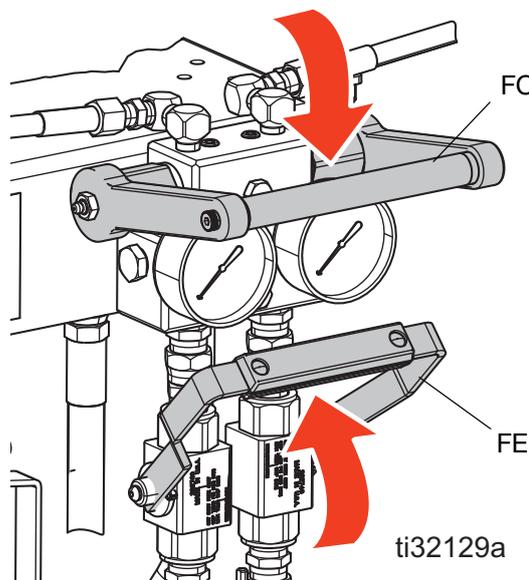
2. Acondicione os materiais antes de adicionar às tremonhas (J). Certifique-se de que os materiais de resina estão bem misturados, homogêneos e fluidos antes de adicionar à tremonha. Agite os endurecedores para que fiquem suspensos antes de adicionar o material à tremonha.



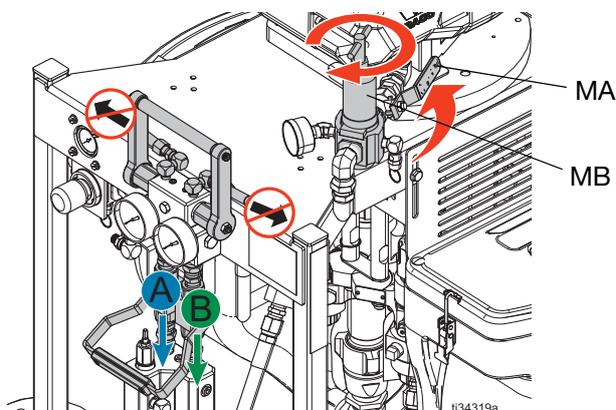
3. Encha as tremonhas A e B com os materiais adequados. Encha o lado A (azul) com o principal volume de material; encha o lado B (verde) com volume de material menor (exceto se for uma mistura 1:1).
4. Movimente as linhas de circulação (U) para esvaziar os contentores.



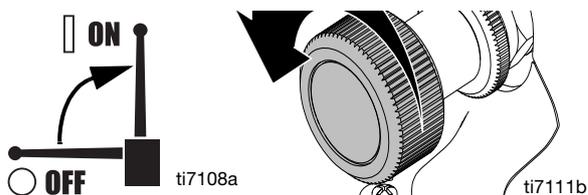
5. Feche a pega de material misturado (FE) e abra a pega de circulação (FC).



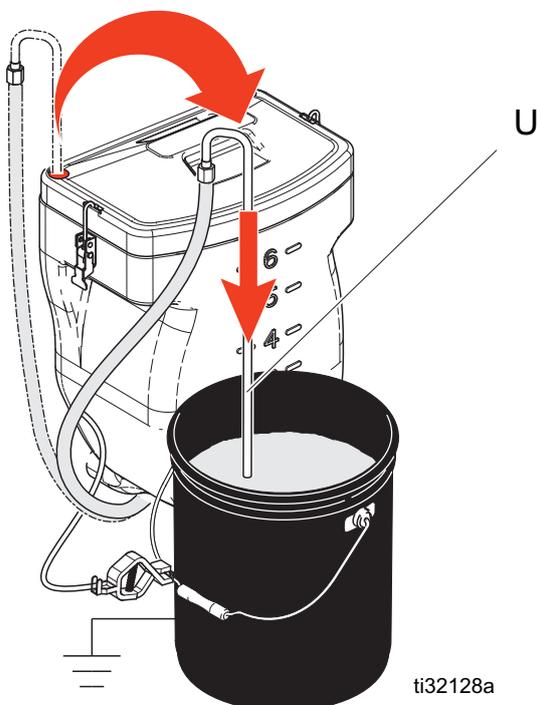
6. **Apenas para doseadores XP:** Abra a válvula de corte do motor pneumático principal (descompressão) (MA). Em seguida, aumente lentamente o regulador de pressão do motor pneumático principal (MB).



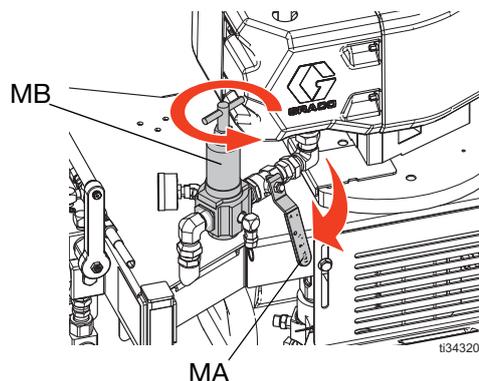
Apenas sistemas XP-h: Ligue a válvula da bomba. Em seguida, rode o manípulo de controlo da pressão para baixo.



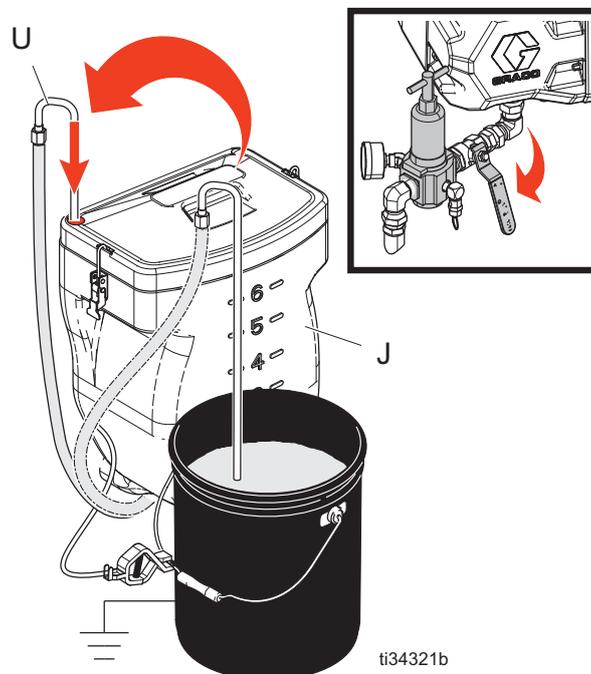
7. Deite o material nos recipientes até sair material limpo das linhas de circulação A e B.



8. Diminua o regulador de pressão do motor pneumático principal (MB). Feche a válvula de corte do motor pneumático principal (descompressão) (MA).



9. Volte a deslocar as linhas de circulação (U) para a tremonha correta (J).



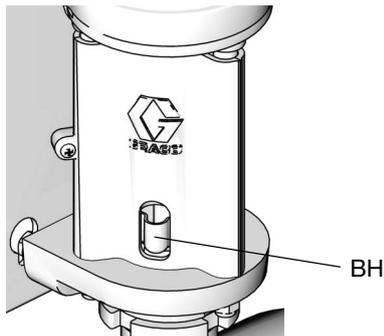
10. Se utilizar aquecedores primários, faça circular os materiais antes de os pulverizar. Consulte **Recircular antes de pulverizar ou voltar a ferrar quando uma bomba ficar vazia**, na página 33.

Ferrar a bomba de lavagem com solvente

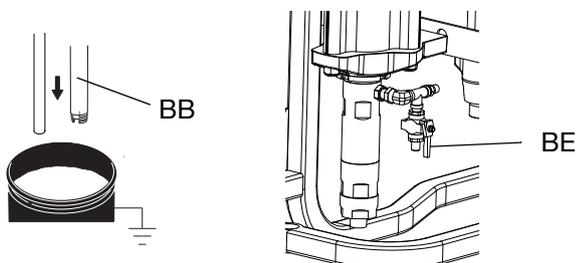
Siga as instruções se a bomba de lavagem com solvente for utilizada.



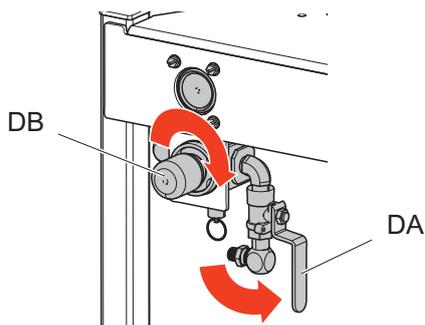
1. Antes de iniciar, preencha o copo (BH) 1/3 cheio com Graco Throat Seal Liquid (TSL) ou solvente compatível.



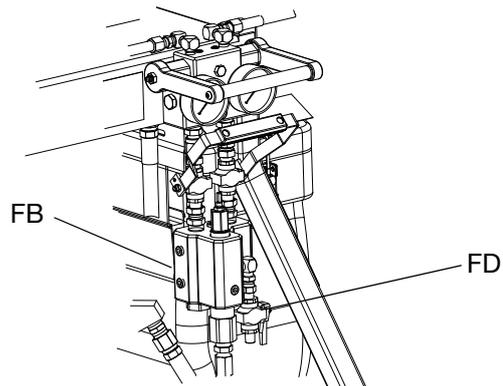
2. Ligue um fio de terra (não incluído) a um balde em metal com solvente.
3. Coloque a mangueira de aspiração de solvente (BB) no balde de solvente.
4. Abra a válvula de ferragem com solvente (BE) na saída da bomba de solvente.



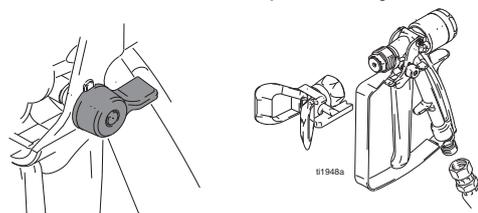
5. Abra a válvula de ar da bomba de solvente (DA). Rode lentamente o regulador de pressão de ar da bomba de solvente (DB) no sentido dos ponteiros do relógio e encaminhe o solvente de volta ao balde. Feche a válvula de escorvamento do solvente (BE) e a válvula de ar da bomba de solvente (DA).



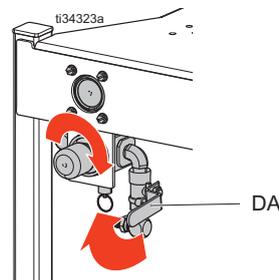
6. Abra a válvula de lavagem com solvente (FD) do coletor de mistura.



7. Certifique-se de que o fecho do gatilho está engatado. Retire o bico de pulverização.



8. Desengate o fecho do gatilho e dispare a pistola para um balde em metal com ligação à terra enquanto segura a pistola. Utilize uma tampa de balde com um orifício para distribuir. Coloque um pano em redor do orifício e da pistola para evitar salpicos. Tenha o cuidado de manter os dedos afastados da parte da frente da pistola.
9. Abra a válvula de ar da bomba de solvente (DA). Rode lentamente o regulador de pressão de ar da bomba de solvente (DB) no sentido dos ponteiros do relógio para ferrar a bomba de solvente e expulsar o ar do tubo flexível de mistura e da pistola. Dispare a pistola até purgar todo o ar.
10. Feche a válvula de ar da bomba de solvente (DA) e dispare a pistola para descomprimir. Engate o fecho do gatilho. Substitua o bico de pulverização.



NOTA: A bomba de solvente pode continuar com ar e pressão durante a pulverização.

AVISO

Para evitar a polimerização do material no interior do sistema, nunca pulverize material misturado sem a bomba de solvente e sem o tubo de solvente impregnado com solvente.

Recircular antes de pulverizar ou voltar a ferrar quando uma bomba ficar vazia

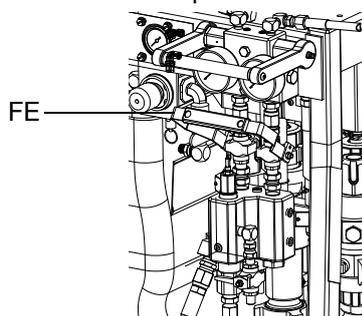
NOTA: Agite, circule e aqueça o material apenas conforme necessário para evitar misturar ar no líquido.

Faça circular os materiais quando é necessário aquecimento. Tenha em atenção a temperatura na parte superior do aquecedor (ao sair ou voltar à tremonha). Quando o termómetro atingir a temperatura de funcionamento, o material está preparado para ser pulverizado.

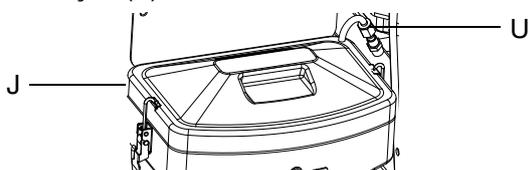
Se utilizar um material que não precise de aquecimento, continua a ser necessária a circulação antes da pulverização. A circulação garante que elementos sedimentados sejam misturados, que as linhas da bomba sejam completamente ferradas e que as válvulas de verificação da bomba estejam a funcionar corretamente.

A circulação também permite voltar a ferrar um lado que tenha ficado seco.

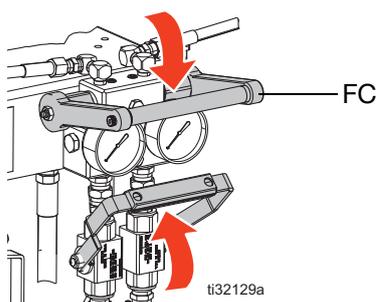
1. Siga o procedimento **Ferrar o doseador vazio**, página 30.
2. Feche o manípulo de mistura de material (FE).



3. Certifique-se de que os tubos flexíveis de circulação (U) estão nas tremonhas corretas (J).

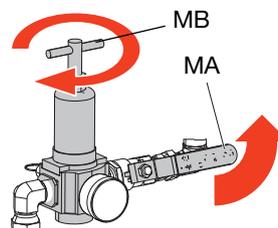


4. Abra a pega de circulação (FC).



5. **Para Doseadores XP:**

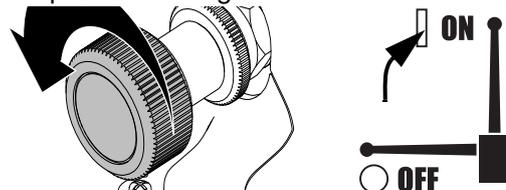
- a. Baixe o regulador de pressão do motor pneumático principal (MB) e, em seguida, abra a válvula do motor pneumático principal (MA). Utilize o regulador de pressão pneumática para aumentar lentamente a pressão pneumática para bombas até que comecem a funcionar lentamente.



- b. Deixe as bombas funcionar alguns minutos ou até que o material atinja a temperatura pretendida. Consulte **Materiais térmicos**, página 33.
- c. Feche a válvula do motor pneumático principal (MA).

6. **Para doseadores XP-h:**

- a. Rode o manípulo de controlo de pressão para baixo e ligue a válvula da bomba.



- b. Aumente lentamente a pressão até que as bombas comecem a rodar lentamente.
- c. Deixe as bombas funcionar alguns minutos ou até que o material atinja a temperatura pretendida. Consulte **Materiais térmicos**, página 33.
- d. Desligue a válvula da bomba.

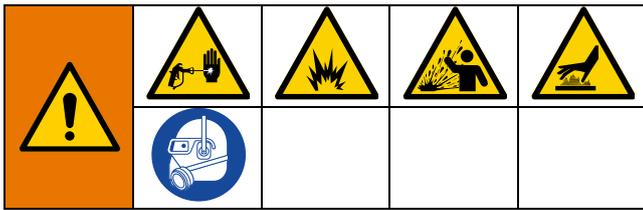
Materiais térmicos

Para aquecer materiais de forma homogênea em todo o sistema:

1. Circule os materiais aproximadamente a 1/2 gpm (10-20 ciclos/min.) para aumentar a temperatura das tremonhas para 80-90 °F (27-32 °C).
2. Diminua a velocidade de circulação para aproximadamente 0,25 gpm (5 ciclos/min.) para aumentar a temperatura de saída do aquecedor para corresponder à temperatura do pulverizador.

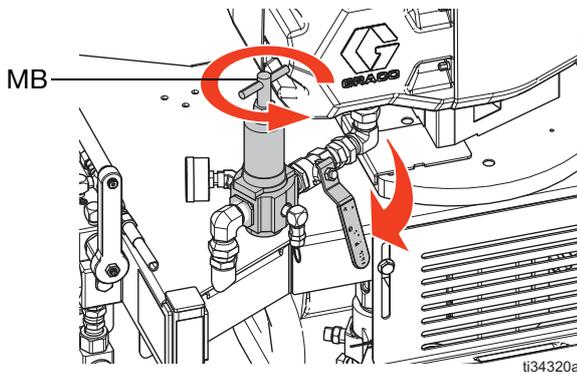
NOTA: Circular os materiais demasiado depressa sem diminuir a velocidade de circulação aumentará apenas a temperatura da tremonha. De igual modo, circular os materiais demasiado lentamente aumentará apenas a temperatura de saída do aquecedor.

Pulverização

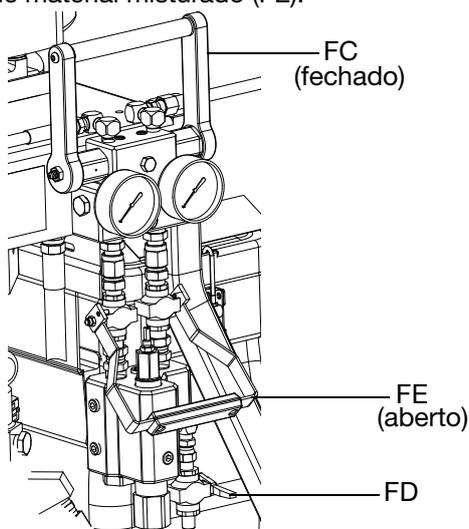


NOTA: Após o primeiro dia de pulverização, aperte novamente todos os encaixes de ligação dos tubos e aperte as porcas do empanque de garganta em ambas as bombas.

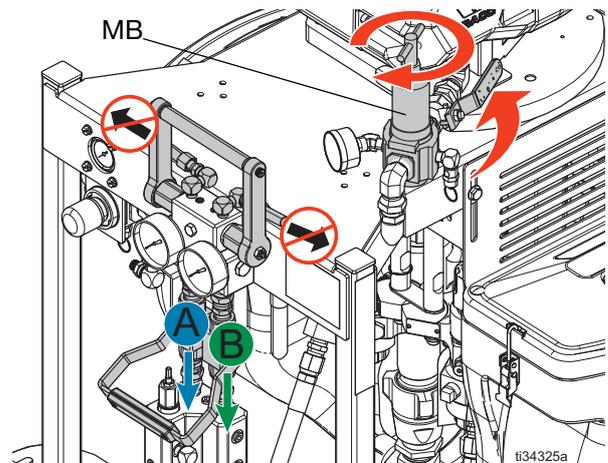
1. Se forem utilizados aquecedores, ligue-os. Para regular a temperatura do aquecedor, consulte o manual do Viscon HP para obter instruções e a secção **Materiais térmicos**, na página 33. Circule conforme necessário.
2. Feche o regulador de pressão do motor pneumático principal (MB) e reduza para zero.



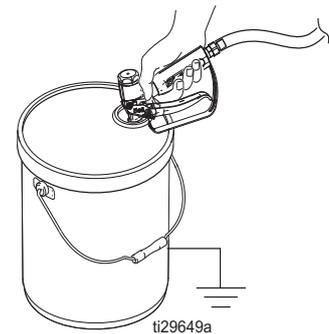
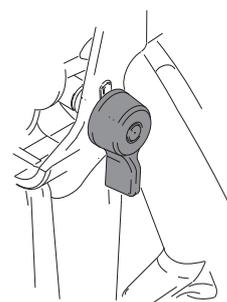
3. Feche a pega de circulação (FC) e a válvula de lavagem com solvente (FD). Abra a pega de material misturado (FE).



4. Ajuste o regulador de pressão do motor pneumático principal (MB) para um mínimo de 30 psi (0,21 MPa, 2,1 bar).

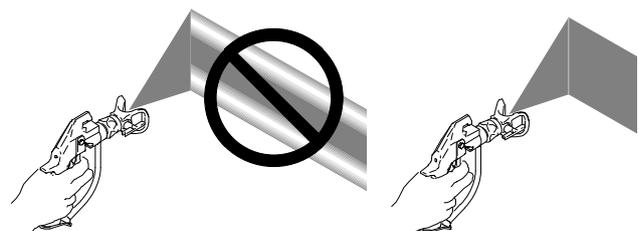


5. Engate o bloqueio do gatilho e retire a ponta. Desengate o fecho do gatilho e dispare a pistola para um balde em metal com ligação à terra. Utilize uma tampa de balde em metal com um orifício para distribuir evitando salpicos. Distribua com o tubo flexível de mistura até que uma camada bem misturada saia da pistola.



6. Engate o fecho do gatilho. Instale o bico da pistola.
7. Ajuste o regulador de pressão do motor pneumático principal (MB) para a pressão de pulverização necessária e aplique um revestimento num painel de ensaio.

NOTA: Realize os testes **Verificação do sistema** diariamente (consulte a página 41).



NOTA: O excesso de pressão aumenta a pulverização excessiva e o desgaste da bomba.

8. Verifique e registre frequentemente os valores dos indicadores durante o funcionamento. Uma alteração dos valores dos indicadores deixa entender uma alteração de rendimento do sistema.

NOTA:

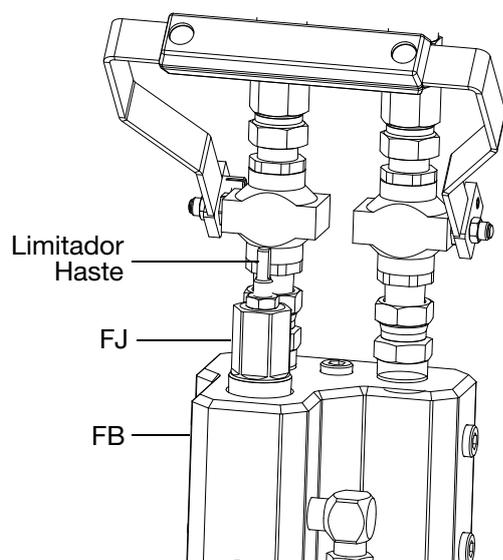
- Ocorre uma queda de pressão durante mudanças de curso da bomba. Deverá ser rápido e síncrono.
 - Lave o coletor de mistura conforme necessário durante o dia de trabalho.
9. Siga o procedimento **Lavar material misturado**, página 35 quando terminar a pulverização ou antes de o material expirar.

NOTA: A duração de material misturado ou o tempo de trabalho diminui com o aumento da temperatura. A duração no tubo flexível é muito mais curta do que o tempo do revestimento seco.

Limitador ajustável

O limitador ajustável do lado B (FJ) reduz o desequilíbrio do rácio de “avanço/atraso” do fluxo A e B nos tubos misturadores estáticos quando a pistola abrir. O desequilíbrio é provocado por diferenças de viscosidade, volume e expansão dos tubos flexíveis.

O limitador é utilizado principalmente quando o coletor de mistura está numa posição afastada da máquina com um tubo flexível de mistura curto até à pistola de pulverização. Também pode ser utilizado no procedimento de verificação do rácio.



Se o coletor de mistura (FB) estiver montado na máquina, não é necessário ajustar o limitador. Deixe a haste do limitador aberta com duas voltas, no mínimo, a partir da posição totalmente fechada.

Utilize o limitador da chave para equilibrar a pressão “B” com a pressão “A”. Rode o limitador no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar a pressão, ou no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para diminuir a pressão.

Lavar material misturado



Para evitar um incêndio ou uma explosão, deve sempre ligar à terra o equipamento e o recipiente de resíduos. Para evitar faíscas estáticas e lesões corporais infligidas por salpicos, deve lavar sempre com a mínima pressão possível. O solvente quente pode entrar em combustão. Para evitar incêndios e explosões:

- Lave o equipamento apenas em áreas bem ventiladas
- Certifique-se de que a alimentação principal está desligada e de que o aquecedor arrefeceu antes de lavar
- Não ligue o aquecedor até que as linhas de fluidos fiquem sem solvente

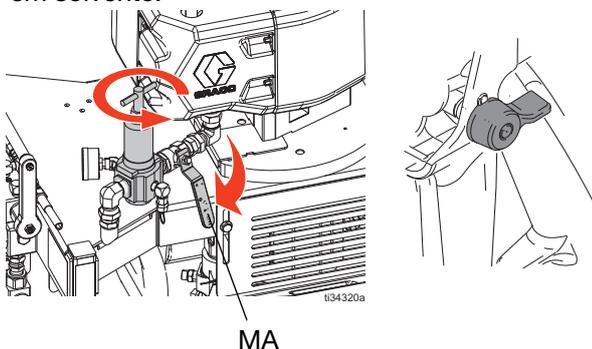
Lave o coletor de mistura quando ocorrer uma das seguintes situações.

- quebras de pulverização
- desativação de um dia para o outro
- material misturado no sistema a aproximar-se do final da duração

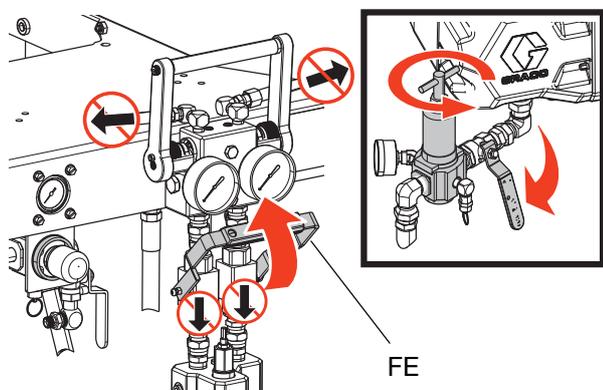
Lavar o coletor de mistura, o tubo flexível e a pistola de pulverização

Se o pacote do seu doseador não incluir uma bomba de lavagem com solvente, siga **Esvaziar e lavar todo o doseador (doseador novo ou final do trabalho)**, página 37.

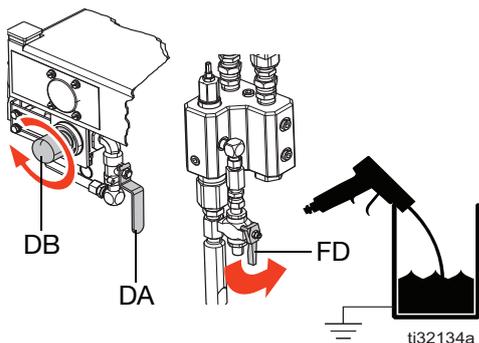
1. Desligue os aquecedores. Deixe arrefecer o aquecedor e os tubos flexíveis aquecidos.
2. Siga o procedimento **Procedimento de descompressão** na página 29.
3. Feche a válvula do motor pneumático principal (MA) para desligar o motor pneumático da bomba e reduzir a pressão do ar. Engate o fecho do gatilho. Retire o bico de pulverização e embeba em solvente.



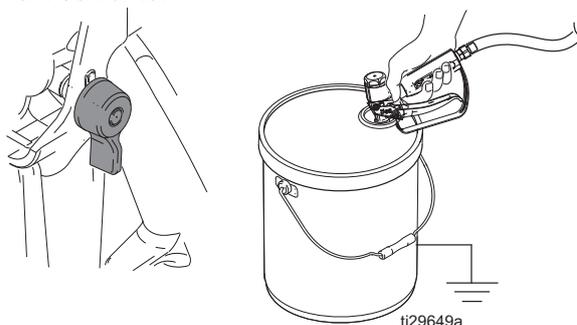
4. Levante para fechar a pega de material misturado (FE).



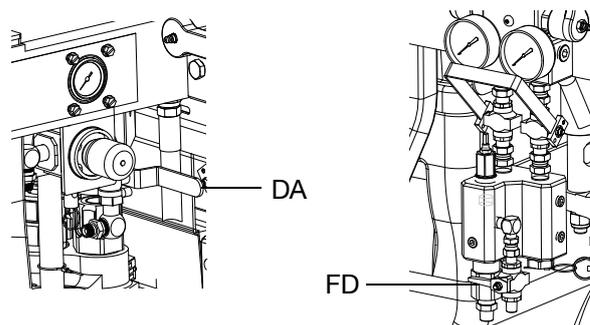
5. Abra a válvula de ar da bomba de solvente (DA). Rode lentamente o regulador de ar da bomba de solvente (DB) no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar a pressão pneumática.



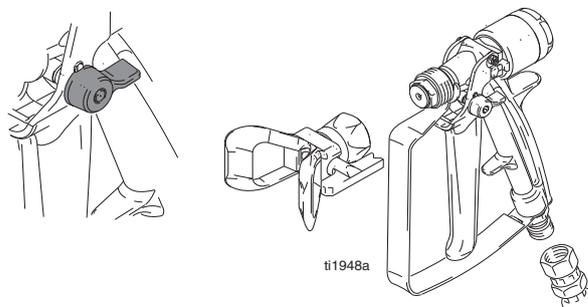
6. Abra a válvula de lavagem com solvente (FD)
7. Desengate o fecho do gatilho, segure a pistola contra um balde metálico com ligação à terra e dispare a pistola para o balde. Utilize uma tampa de balde com um orifício para distribuir. Coloque um pano em redor do orifício e da pistola para evitar salpicos. Tenha o cuidado de manter os dedos afastados da parte da frente da pistola. Retire o bico de pulverização e embeba em solvente.



8. Feche a válvula de ar da bomba de solvente (DA). Acione a pistola para efetuar a descompressão. Feche a válvula de lavagem com solvente (FD) depois de descomprimir.



9. Siga o **Procedimento de descompressão**, página 29.
10. Engate o fecho do gatilho. Desmonte e limpe o bico de pulverização à mão com solvente. Instale novamente na pistola.



Esvaziar e lavar todo o doseador (doseador novo ou final do trabalho)



Para evitar um incêndio ou uma explosão, deve sempre ligar à terra o equipamento e o recipiente de resíduos. Para evitar faíscas estáticas e lesões corporais infligidas por salpicos, deve lavar sempre com a mínima pressão possível. O solvente quente pode entrar em combustão. Para evitar incêndios e explosões:

- Lave o equipamento apenas em áreas bem ventiladas
- Certifique-se de que a alimentação principal está desligada e de que o aquecedor arrefeceu antes de lavar
- Não ligue o aquecedor até que as linhas de fluidos fiquem sem solvente

NOTA:

- Se o sistema incluir aquecedores e tubo flexível aquecido, desligue-os e deixe arrefecer antes de lavar. Não ligue os aquecedores até que as linhas dos líquidos fiquem sem solvente.
- Cubra os depósitos de líquido e exerça a mínima pressão possível quando lavar para evitar salpicos.
- Antes mudar de cor ou desligar para armazenamento, circule o solvente a uma velocidade maior e por mais tempo. Mude o solvente quando ficar sujo.
- Para lavar apenas o coletor de fluidos, consulte **Lavar o coletor de mistura, o tubo flexível e a pistola de pulverização**, página 36.
- Se a máquina estiver inoperável, utilize os bujões de drenagem nos encaixes de entrada da bomba.

Orientações

Lave novos doseadores se os materiais de revestimento forem contaminados com óleo mineral.

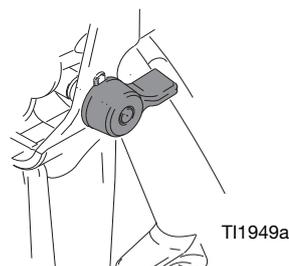
A lavagem ajudará a impedir que os materiais sedimentem ou coagulem nas bombas, linhas ou válvulas. Lave o sistema quando ocorrer uma das seguintes situações.

- Sempre que o sistema não for utilizado por mais de uma semana (dependendo dos materiais utilizados)
- Se os materiais utilizados tiverem elementos que sedimentem

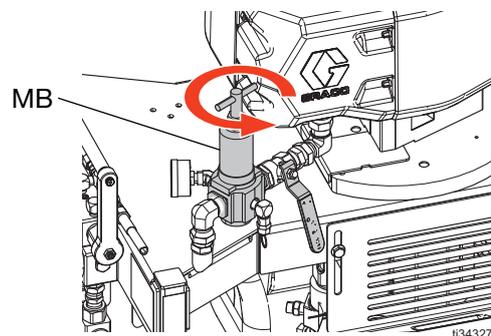
- Se forem utilizados materiais sensíveis à humidade
- Antes de operações de manutenção
- Se a máquina for armazenada, substitua o solvente de limpeza por óleo leve. Nunca deixe o equipamento sem qualquer líquido.

Procedimento de esvaziamento do sistema

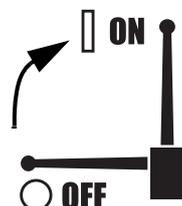
1. Siga **Ferrar o doseador vazio**, página 30 e **Lavar o coletor de mistura, o tubo flexível e a pistola de pulverização**, página 36, conforme necessário.
2. Engate o fecho do gatilho.



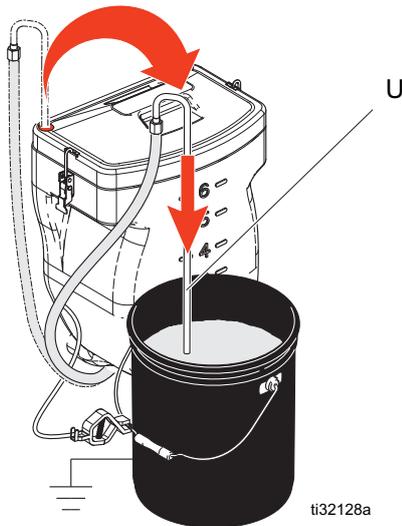
3. **Doseadores XP:** Rode o regulador de pressão do motor pneumático principal (MB) totalmente no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para o desligar.



Doseadores XP-h: Ligue a válvula da bomba.



- Desloque as linhas de circulação (U) para os recipientes de material separados, para bombear o material restante para fora do doseador.

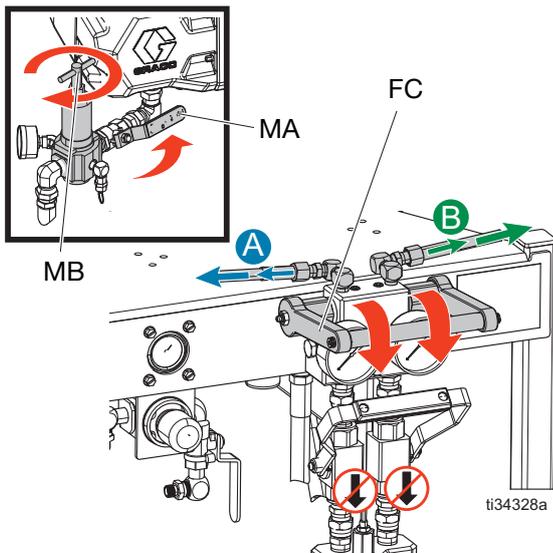


- Abra a válvula do motor pneumático principal (MA).

NOTA: Se o motor principal não arrancar com pressão estática, aumente a pressão pneumática em intervalos de 5 psi (35 kPa, 0,35 bar). Para evitar salpicos, não exceda 35 psi (241 kPa, 2,4 bar).

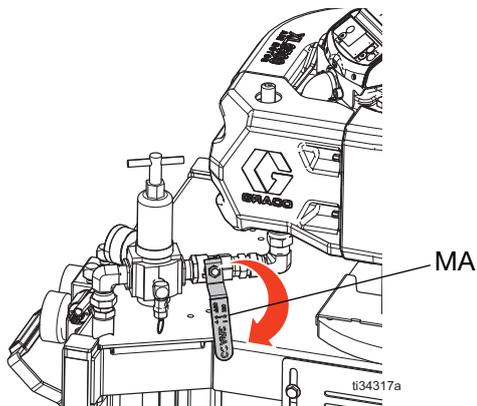
- Deixe funcionar as bombas principais até que as tremonhas A e B (J) estejam vazias. Guarde o material em depósitos separados e limpos.

- Baixe para abrir a pega de circulação (FC) e aumente a pressão do regulador de pressão do motor pneumático principal (MB) para 20 psi (138 kPa, 1,38 bar).

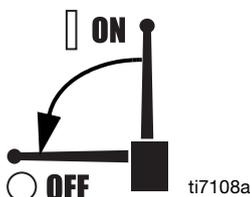


Procedimento de lavagem do sistema

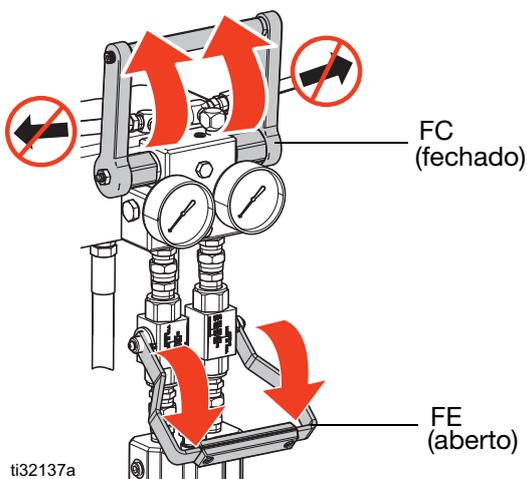
1. **Para Doseadores XP:** Feche a válvula do motor pneumático principal (MA).



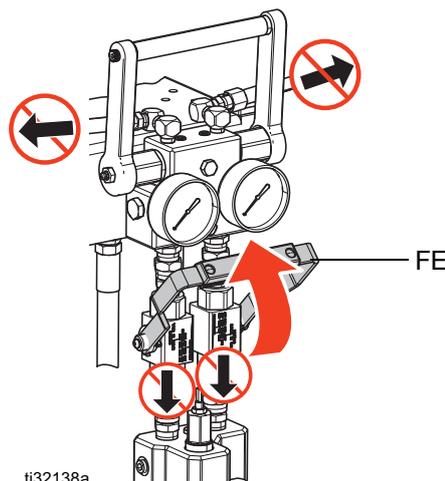
Para Doseadores XP-h: Desligue a válvula da bomba.



2. Limpe as tremonhas (J) e acrescente solvente a cada uma delas. Desloque as linhas de circulação (U) para os depósitos de resíduos e comece a expelir os líquidos sujos.
3. Volve a deslocar as linhas de circulação (U) para as tremonhas. Continue a recircular até que o sistema esteja completamente lavado.
4. Levante para fechar a pega de circulação (FC) e baixe para abrir a pega de material misturado (FE).



5. Abra a válvula do motor pneumático principal (MA). Aumente a pressão do regulador do ar para 20 psi (1,9 bar).
6. Aumente o regulador de pressão do motor pneumático principal (MB) para dosear solvente novo das tremonhas através das válvulas do coletor de mistura e da pistola.
7. Desligue o motor pneumático principal.
8. Levante para fechar a pega de material misturado (FE).



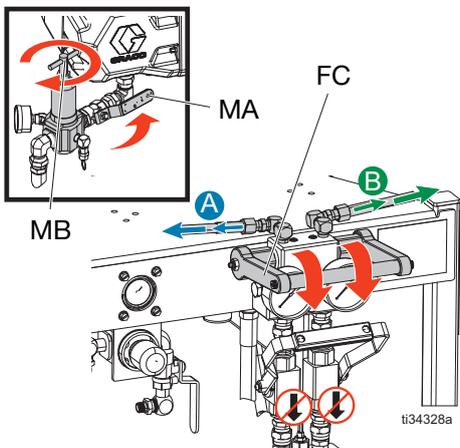
9. Retire os filtros da bomba principal, se estiverem instalados, e embeba em solvente. Limpe e substitua a tampa do filtro. Substitua sempre os anéis em O do filtro. Consulte o manual da bomba Xtreme.
10. Encha as porcas de empanque da bomba A e B com TSL. Por outro lado, deixe sempre qualquer tipo de líquido, como solvente ou óleo, na unidade para evitar a formação de camadas. Estas camadas podem partir-se posteriormente. Não utilize água.

NOTA:

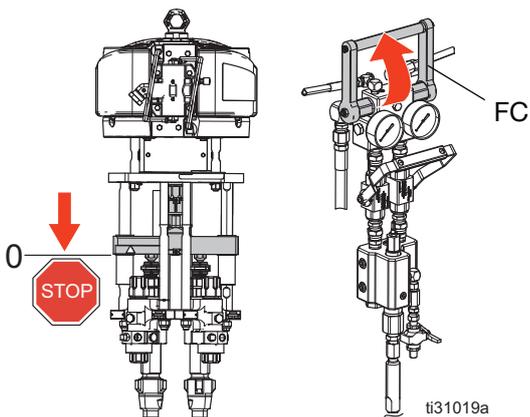
- Se a máquina estiver preparada com um coletor de mistura remoto, o tubo flexível A e B pode ser desligado do coletor de mistura e fixado à parte de trás de cada tremonha para circulação do solvente de lavagem.
- Mude o solvente de lavagem pelo menos uma vez até circular limpo.
- Mantenha sempre os recipientes de solvente de lavagem dos lados A e B separados para evitar a contaminação cruzada.

Estacionar

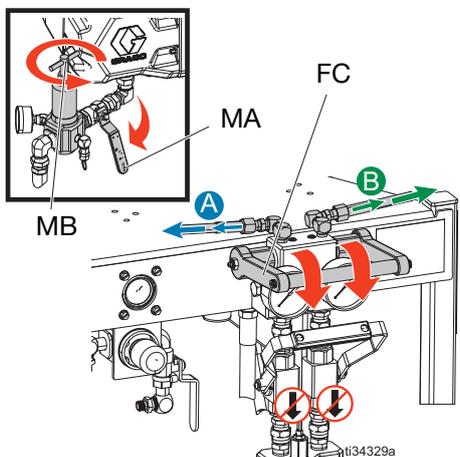
1. Baixe para abrir a pega de circulação (FC) e ajuste o regulador de pressão do motor pneumático principal (MB) de modo a que a bomba funcione lentamente.



2. Feche a pega de circulação (FC) quando a bomba estiver na parte inferior do curso.

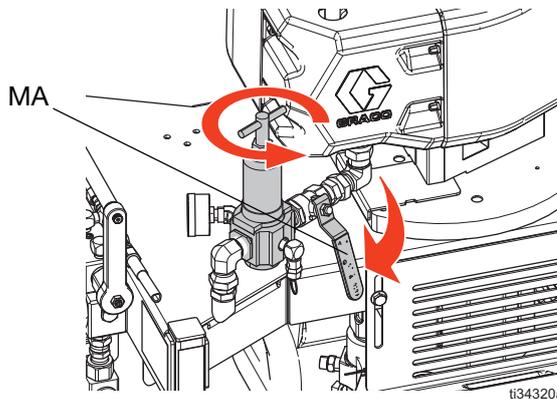


3. Feche a válvula do motor pneumático principal (MA) e rode o regulador de pressão do motor pneumático principal (MB) no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio. Baixe para abrir a pega de circulação (FC).

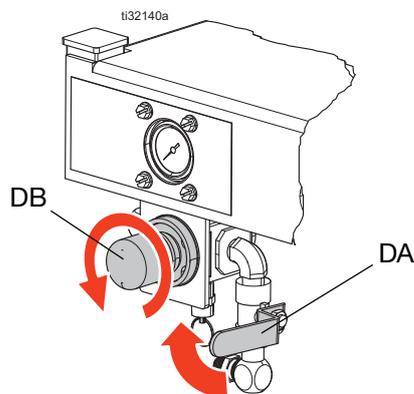


Desligamento

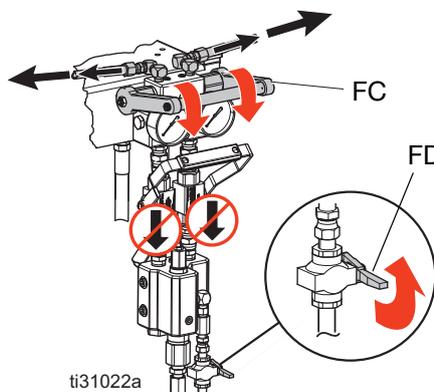
1. Lave o coletor de mistura, os tubos flexíveis e a pistola. Siga o procedimento **Lavar o coletor de mistura, o tubo flexível e a pistola de pulverização**, página 36.
2. Certifique-se de que a válvula do motor pneumático principal (MA) está fechada.



3. Certifique-se de que a válvula de ar da bomba de solvente (DA) está fechada e de que o regulador de pressão de ar da bomba de solvente (DB) está totalmente rodado no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.



4. Limpe a válvula de lavagem de solvente (FD) e baixe a pega de circulação (FC).



Verificação do sistema

A Graco recomenda a realização dos seguintes testes todos os dias.

Verificar o funcionamento normal

Sempre que começar a pulverizar:

- Observe os indicadores de pressão (FF). Ocorre uma queda de pressão durante mudanças de curso da bomba. Deverá ser rápido e síncrono.
- Para a bomba durante o fase ascendente. Verifique se os indicadores mantêm a pressão durante, pelo menos, 20 segundos. Consulte **Resolução de problemas da bomba** na página 45.

Se um indicador descer, os outros subirão.

- Para a bomba durante o curso descendente. Verifique se todos os indicadores mantêm a pressão.
- Se utilizar bombas de alimentação, verifique se as mesmas funcionam durante o curso superior do doseador.

Testes de mistura e integração

Utilize os seguintes testes para verificar se a mistura e integração são corretas.

Teste da borboleta



A baixa pressão, e com o bico de pulverização invertido, distribua uma camada de material com 1/2 polegadas (12,7 mm) para a película até que decorram várias mudanças de cada bomba. Dobre a película sobre o líquido e retire-a, procurando material não misturado (pequenas bolas) ou mudanças de cor.

Teste de cura

Pulverize um único padrão contínuo de película com a pressão, a velocidade de fluxo e o tamanho do bico normais até ocorrerem várias mudanças de cada bomba. Engate e desengate a intervalos normais para a aplicação. Não sobreponha nem cruze o padrão de pulverização.

Verifique a cura a vários intervalos de tempo, listados nos dados técnicos do material.

Por exemplo, verifique se está seco ao toque, passando os dedos ao longo do padrão de teste na altura indicada nos dados técnicos.

Pontos que demorem mais a curar indicam uma carga insuficiente da bomba, fugas ou erros de antecipação/atraso num coletor de mistura remoto.

Teste de aspeto

Pulverize material na película. Procure variações de cor, brilho ou textura que possam indicar material catalisado de forma incorreta.

Monitorizar a alimentação de fluido

NOTA: Para evitar bombear ar para o sistema, o que provoca um doseamento incorreto, nunca deixe que os depósitos da bomba de alimentação ou da bomba de solvente fiquem vazios.

Uma bomba vazia acelerará rapidamente para velocidades elevadas e poderá sofrer danos, bem como danificar a outra bomba volumétrica, dado que provoca uma subida da pressão da mesma. Se um depósito de alimentação ficar seco, pare imediatamente a bomba, volte a encher o depósito e ferre o sistema. Certifique-se de que elimina todo o ar do sistema.

Verificar a duração do fluido

Verifique as instruções do fabricante relativas à duração dos líquidos à temperatura dos mesmos. Purgue o líquido misturado do coletor de mistura, do tubo flexível e da pistola antes de expirar a duração, ou antes de um aumento da viscosidade afetar o padrão de pulverização.

Verificação do rácio

Verifique o rácio do coletor de mistura após qualquer alteração do sistema de doseamento. Utilize o Kit de verificação de relação 24F375 para verificar a relação no coletor de mistura. Consulte o manual do kit de verificação do rácio para obter instruções e peças.

Para evitar uma verificação do rácio imprecisa quando são utilizadas bombas de alimentação no doseador, a pressão de alimentação não pode ser superior a um máximo de 25% da pressão de saída do doseador. Uma pressão de alimentação elevada pode fazer flutuar as esferas de verificação da bomba, resultando numa verificação de pressão imprecisa. Deve existir uma contrapressão de ambos os lados do coletor de mistura quando verificar o rácio.

Manutenção

Resistência elétrica do tubo flexível

Verifique regularmente a resistência elétrica dos tubos flexíveis. Se a resistência total à terra exceder os 29 megaohms, substitua imediatamente o tubo.

Filtros

Todas as semanas, verifique, limpe e substitua (se necessário) os seguintes filtros.

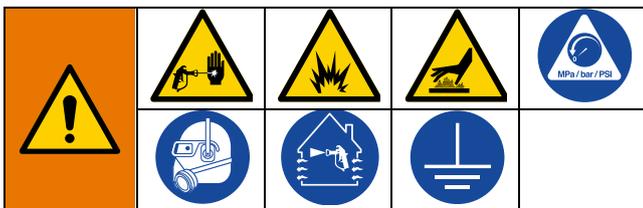
- Os dois filtros de bomba; consulte o manual dos pistões para obter instruções.
- Filtro da pega da pistola de pulverização; consulte o manual da pistola de pulverização.

Vedantes

Todas as semanas, verifique e aperte as vedações de garganta de ambas as bombas. Consulte a tabela para obter especificações de binário. Certifique-se de que segue o **Procedimento de descompressão**, página 29., antes de apertar os vedantes. A pressão das bombas deve ser nula durante a regulação.

Tamanho da bomba	Especificação de binário
Todos	25-30 ft-lb (34-41 N•m)

Procedimento de limpeza



1. Certifique-se de que todo o equipamento está ligado à terra. Consulte **Ligação à terra**, página 21.
2. Certifique-se de que a área em que o sistema será limpo é bem ventilada e retire todas as fontes de ignição.

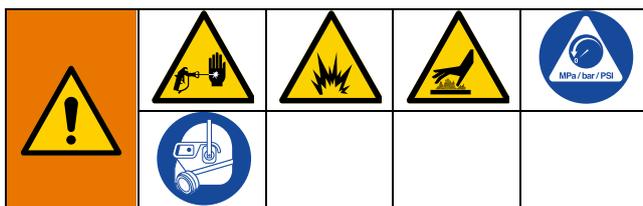
3. Desligue todos os aquecedores e deixe o equipamento arrefecer.
4. Lave o material misturado. Consulte **Lavar material misturado**, página 35.
5. Siga o **Procedimento de descompressão**, página 29.
6. Execute os procedimentos **Estacionar e Desativação**, página 40. Desligue.
7. Limpe as superfícies externas utilizando apenas um pano embebido em solvente que seja compatível com o material de pulverização e com as superfícies a limpar.
8. Deixe passar tempo para que o solvente seque antes de utilizar o sistema.

Mudar o rácio de mistura

Para mudar a relação de mistura, uma ou ambas as bombas devem ser substituídas, o motor pneumático deve ser reposicionado e poderão ter de ser instaladas válvulas de descompressão.

1. Verifique a tabela **Conjuntos de bombas XP** na página 10 para obter os tamanhos de bomba corretos.
2. Retire e substitua a bomba. Consulte **Remover a bomba volumétrica** página 46.
3. Ajuste a posição do motor pneumático. Consulte **Posição do motor** página 23.
4. **Se mudar de um tipo de sistema XP para outro (por exemplo, mudar de XP50 para XP70 ou de XP70 para XP50):** Retire as válvulas de descompressão(302) existentes e instale as válvulas corretas para o novo tipo de sistema. Consulte **Substituir válvulas de descompressão** na página 49.
5. Mude a válvula de descompressão (MG) conforme necessário, dependendo do rácio.

Resolução de problemas



NOTA: Siga sempre o **Procedimento de descompressão**, página 29, antes de proceder à revisão do sistema.

Problema	Causa	Solução
O sistema para e não arranca.	Pressão ou volume do ar demasiado baixo.	Aumentar o volume de ar; verificar o compressor de ar.
	Válvula ou linha de ar fechada ou restrita.	Abra ou limpe a linha de ar ou a válvula de ar.
	Válvulas de fluido fechadas.	Abra as válvulas de fluidos.
	Tubo flexível de fluido obstruído.	Substitua o filtro de fluido.
	Motor pneumático desgastado ou danificado.	Repare o motor pneumático; consulte o manual do motor pneumático.
	Bomba volumétrica presa.	Repare a bomba volumétrica; consulte o manual dos pistões Xtreme.
O sistema acelera ou funciona de forma errática.	Os depósitos de líquido estão vazios.	Verifique frequentemente os recipientes de fluidos; mantenha-os cheios.
	Ar nas linhas de líquido.	Purgue as linhas de fluidos; verifique as ligações.
	Peças da bomba volumétrica desgastadas ou danificadas.	Repare a bomba volumétrica; consulte o manual dos pistões Xtreme.
A bomba funciona, mas a pressão de saída da resina cai no curso ascendente.	Válvulas ou empanques dos pistões da bomba de resina sujos, desgastados ou danificados.	Limpe e repare a válvula do pistão da bomba e os empanques do pistão; consulte o manual dos pistões Xtreme.
A bomba funciona, mas a pressão da saída da resina cai no curso descendente.	Válvula de admissão da bomba de resina suja, desgastada ou danificada.	Limpe e repare a válvula de admissão de resina; consulte o manual dos pistões Xtreme.
A bomba funciona, mas a pressão da saída da resina cai em ambos os cursos.	Restrição de saída de endurecedor.	Limpar e desobstruir o lado do endurecedor. Abra o limitador do coletor.
	Fornecimento de líquido baixo.	Reabasteça ou mude o recipiente de fluido.
A bomba funciona, mas a pressão de saída do endurecedor cai no curso ascendente.	Válvulas ou empanques dos pistões da bomba de endurecedor sujos, desgastados ou danificados.	Limpe e repare a válvula do pistão da bomba ou os empanques do pistão; consulte o manual dos pistões Xtreme.

Problema	Causa	Solução
A bomba funciona, mas a pressão da saída do endurecedor cai no curso descendente.	Válvula de admissão da bomba de endurecedor suja, desgastada ou danificada.	Limpe e repare a válvula de admissão do endurecedor; consulte o manual dos pistões Xtreme.
A bomba funciona, mas a pressão da saída do endurecedor cai em ambos os cursos.	Restrição de saída da resina.	Limpar e desobstruir o lado da resina.
	Fornecimento de líquido baixo.	Reabasteça ou mude o recipiente de fluido.
Fuga de líquido na porca de empanque.	Porca de empanque desapertada ou empanques de garganta desgastados.	Aperte a porca do empanque e substitua os empanques da garganta; consulte o manual dos pistões Xtreme.
Fuga de líquido debaixo da porca de empanque.	Anel em O do cartucho de empanque.	Substitua o anel em O do cartucho; consulte o manual dos pistões Xtreme.
A válvula de descompressão (FM) verte para a fonte de alimentação, abre demasiado cedo ou não fecha.	A válvula de descompressão está suja ou danificada.	Substituir a válvula de descompressão (302)
Sem pressão no lado do endurecedor; fuga de líquido do encaixe do disco de rutura de saída da bomba de endurecedor.	Disco de rutura de sobrepressão partido.	Determine a causa da sobrepressurização e corrija. Substitua o conjunto do disco de rutura 258962 (consulte a página 79) e a válvula de descompressão (302).
Picos de pressão e fluxo no curso ascendente.	Pressão de alimentação demasiado alta. Cada 1 psi de pressão de alimentação acrescenta 2 psi durante o curso ascendente.	Reduza a pressão de alimentação. Consulte as Especificações técnicas , página 89.
Os indicadores de pressão de saída do líquido separam-se apenas na mudança superior (se um indicador cai, o outro sobe).	Um dos lados não carrega completamente no curso ascendente.	Aumente a pressão de alimentação no lado que caiu. Aumente o tamanho do tubo flexível de alimentação. Limpe o filtro de admissão ou o filtro da tremonha.
	Ar misturado no líquido devido a agitação ou circulação excessiva.	Lave e adicione líquido novo.

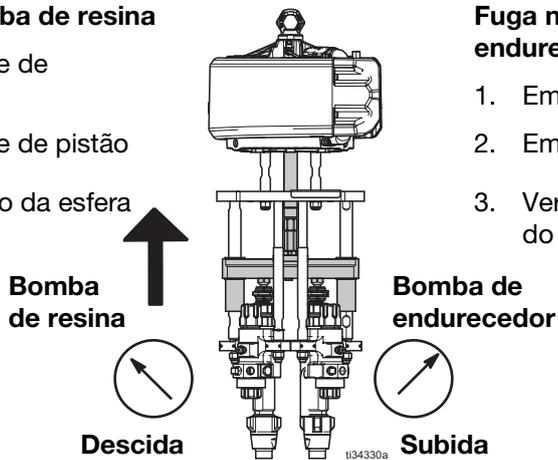
Resolução de problemas da bomba

Este gráfico utiliza indicadores de doseamento de líquido para determinar avarias da bomba. Observe os valores dos indicadores durante a direção do curso indicada pela seta a negrito e imediatamente depois de fechar a pistola ou o coletor de mistura. Consulte os outros manuais para resolver problemas de componentes individuais.

ÁREA PROBLEMÁTICA:

Fuga na bomba de resina

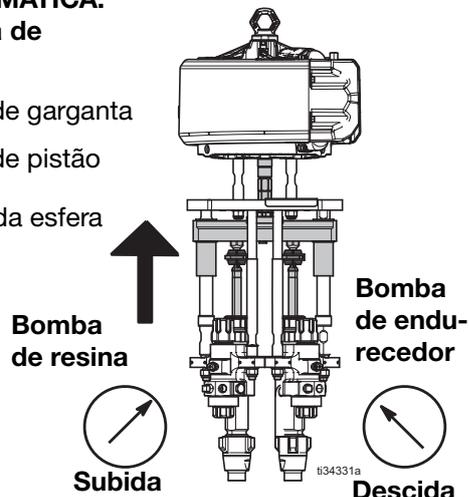
1. Empanque de garganta
2. Empanque de pistão
3. Verificação da esfera do pistão



ÁREA PROBLEMÁTICA:

Fuga na bomba de endurecedor

1. Empanque de garganta
2. Empanque de pistão
3. Verificação da esfera do pistão

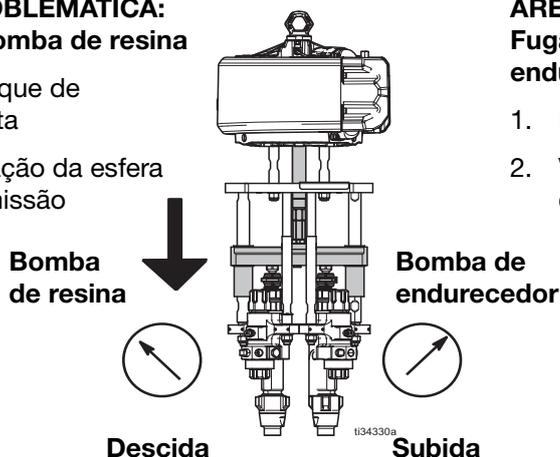


r_258914_3a0420a_11a

ÁREA PROBLEMÁTICA:

Fuga na bomba de resina

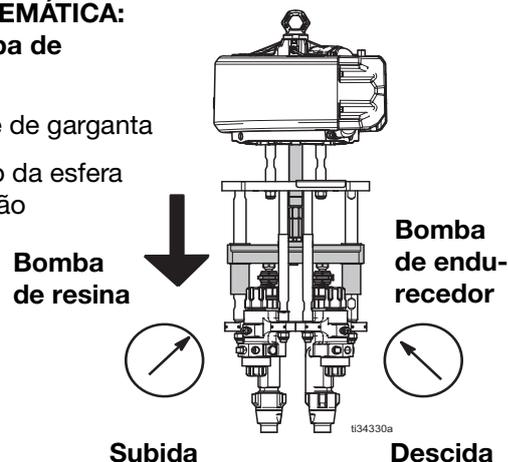
1. Empanque de garganta
2. Verificação da esfera de admissão



ÁREA PROBLEMÁTICA:

Fuga na bomba de endurecedor

1. Empanque de garganta
2. Verificação da esfera de admissão



r_258914_3a0420a_10a

Reparação

Para evitar ferimentos graves devido à queda do conjunto da bomba, prenda um guincho ao olhal de elevação.

Siga o procedimento de **Desligamento** na página 40, que inclui a lavagem, se o período de assistência exceder a duração do material, antes da assistência a componentes de líquido e antes de transportar o sistema para uma área de assistência.

Conjunto da bomba

--	--	--	--	--

As bombas volumétricas e o motor pneumático podem ser removidos e assistidos separadamente ou todo o conjunto de bomba e motor pode ser removido com um guincho.

Remover o conjunto da bomba

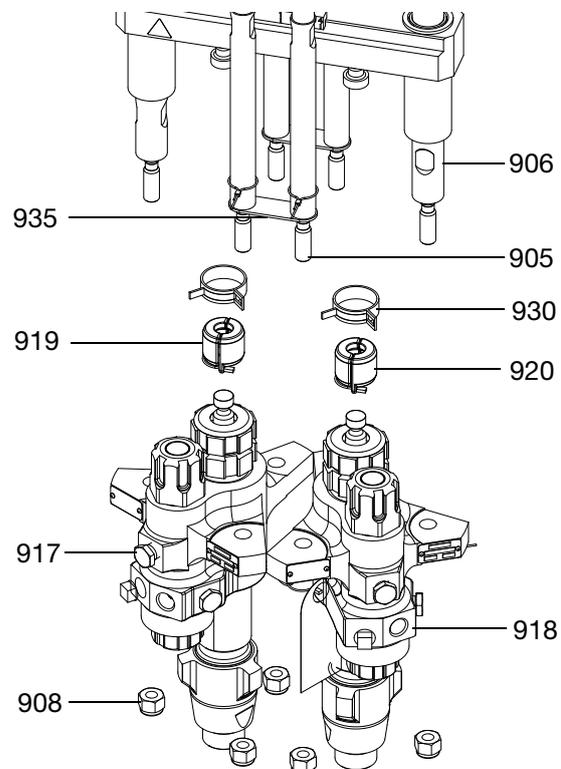
1. Pare as bombas perto da parte inferior do curso. Siga os procedimentos **Estacionar** e **Desligamento**, página 40.
2. Siga o **Procedimento de descompressão**, página 29.
3. Desligue todos os tubos flexíveis do conjunto da bomba.
4. Se estiverem instaladas tremonhas, desligue a tremonha da entrada de líquido da bomba. Consulte **Tremonhas**, página 51.

NOTA: A tremonha e respetivo suporte não precisam ser removidos do carrinho.

5. Se estiverem instaladas bombas de alimentação, feche a válvula de esfera de entrada. Retire a união de entrada (61).
6. Retire os parafusos (6) e as anilhas (5) debaixo da placa de fixação (901).
7. Utilize o guincho para remover o conjunto da bomba pelo anel de elevação e levante com cuidado do carrinho (1).

Remover a bomba volumétrica

1. Pare as bombas perto da parte inferior do curso. Siga os procedimentos **Estacionar** e **Desligamento**, página 40.
2. Siga o **Procedimento de descompressão**, página 29.
3. Se estiverem instalados tremonhas, retire a tremonha e respetivo suporte do carrinho. Consulte **Tremonhas**, página 51.
4. Se estiverem instaladas bombas de alimentação, feche a válvula de esfera de entrada. Retire a união de entrada (61).
5. Retire o grampo de mola (930) e a ligação (919, 920).



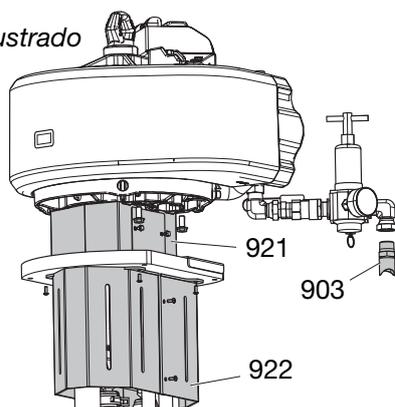
6. Utilize uma chave para fixar o tirante (905, 906) para que os veios não rodem. Desaperte as porcas (908) dos tirantes e retire com cuidado a bomba volumétrica (917 ou 918) e as correias inferiores (935).
7. Consulte o manual da bomba Xtreme para proceder à assistência ou reparação da bomba volumétrica.
8. Siga os passos pela ordem inversa para reinstalar a bomba volumétrica.
9. Apertar as porcas (908) com um momento de aperto de 68-81 N•m (50-60 ft-lb).

NOTA: A tremonha e respetivo suporte não precisam ser removidos do carrinho.

Remover o motor

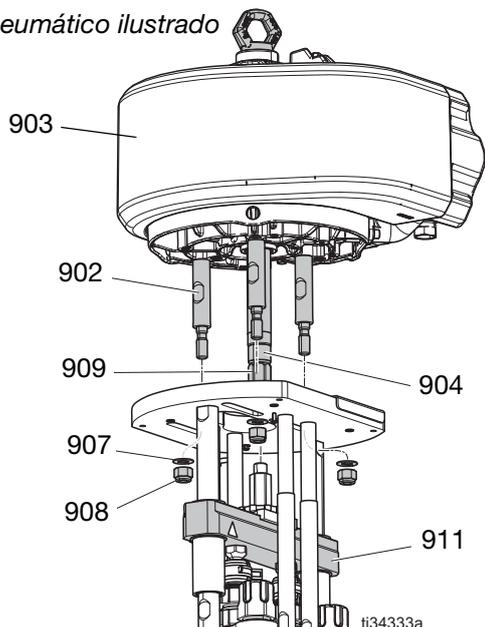
1. Pare as bombas perto da parte inferior do curso. Siga os procedimentos **Estacionar** e **Desligamento**, página 40.
2. Siga o **Procedimento de descompressão**, página 29.
3. Desligue a linha de ar do motor pneumático (903).
4. Retire a cobertura da haste do motor pneumático (921) e as proteções da bomba (922).

Motor pneumático ilustrado



5. Utilize uma chave para fixar o tirante (902) para que os veios não rodem. Desaperte as porcas (908) e as anilhas (907) dos tirantes.

Motor pneumático ilustrado



6. Coloque uma chave na haste do adaptador (904). Utilize a ferramenta (69) para desapertar a porca serrada da forquilha (909) que mantém o motor pneumático (903) acima da forquilha (911).
7. Vire-se de frente para a máquina e deslize o motor pneumático (903) para a abertura da forquilha (911).
8. Utilize um guincho para remover o motor pneumático pelo anel de elevação.

9. Consulte o manual do motor pneumático para efeitos de assistência ou reparação.
10. Siga os passos pela ordem inversa para reinstalar o motor pneumático.
11. Posicione o motor pneumático para uma relação de mistura correta. Consulte **Posição do motor** na página 23 para obter instruções. Apertar as porcas (908) com um momento de aperto de 68-81 N•m (50-60 ft-lb).

Comandos pneumáticos

Siga o procedimento **Estacionar** na página 40 antes de realizar qualquer reparação ou substituição.

Apenas para os doseadores XP. Consulte a FIG. 8 na página 48.

Substituir o conjunto de comandos pneumáticos

1. Desligue a alimentação do ar para a unidade. Descomprima as linhas de ar.
2. Desligue as linhas de ar primárias do motor e a linha de alimentação.
3. Retire a porca (18) e a anilha (5). Retire o conjunto inferior do coletor de comando pneumático do carrinho.
4. Desaperte o conjunto de comando pneumático superior do motor pneumático.
5. Siga os passos pela ordem inversa para reinstalar o novo conjunto de comandos pneumáticos.

Substituir o elemento filtro de ar

1. Desligue a alimentação do ar para a unidade. Descomprima as linhas de ar.
2. Desaperte o anel serrilhado no suporte do filtro (210).
3. Retire e substitua o filtro (210a). Consulte **Comandos pneumáticos, 26C417** na página 67.

Substituir o regulador de pressão do motor pneumático principal

1. Desligue a alimentação do ar para a unidade. Descomprima as linhas de ar.
2. Desligue as linhas de ar do motor pneumático e a linha de ar do sistema.
3. Retire o conjunto do regulador (201) e substitua pelo novo regulador. Consulte **Comandos pneumáticos, 26C417** na página 67.
4. Siga os passos pela ordem inversa para voltar a montar.

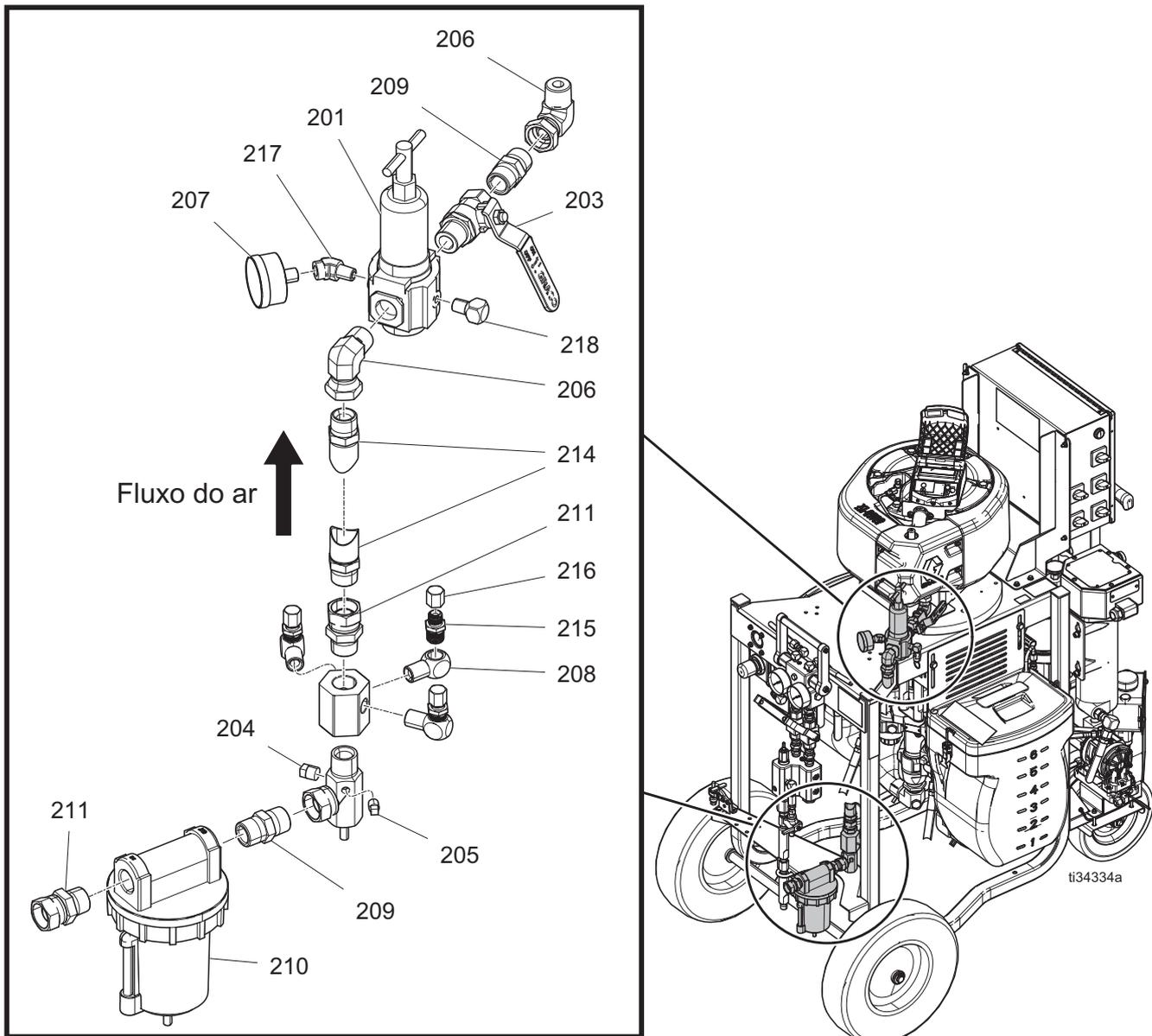
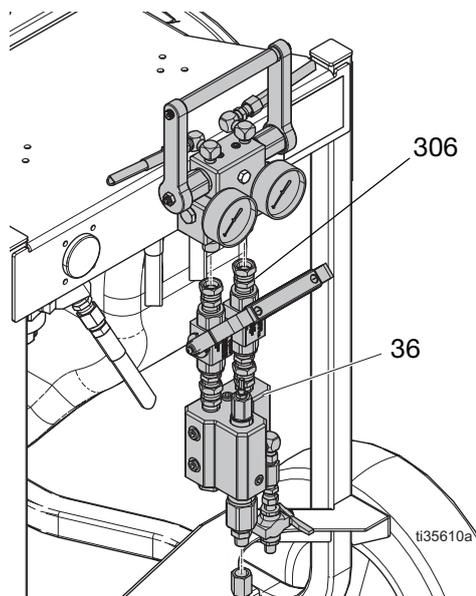


FIG. 8: Conjunto de comandos pneumáticos 26C417

Conjunto do coletor de mistura



1. Siga o procedimento **Estacionar** e o procedimento **Desativação** na página 40.
2. Siga o **Procedimento de descompressão**, página 29.
3. Desligue o tubo de material misturado e o tubo flexível de lavagem do coletor de mistura (36).
4. Desaperte os encaixes de união (306) que ligam aos encaixes de adaptador do coletor de mistura.
5. Retire o conjunto do coletor de mistura (36).
6. Consulte o manual do coletor de mistura para obter instruções de assistência e reparação.

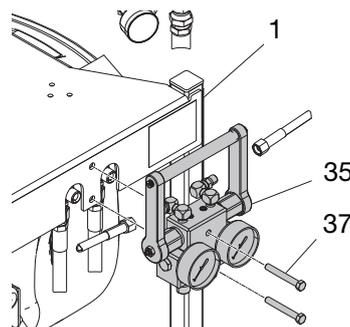


Coletor de circulação do líquido com válvulas de descompressão



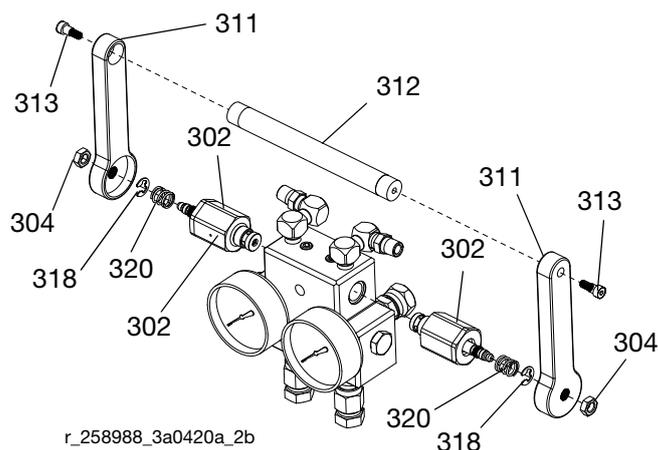
1. Siga o procedimento **Estacionar** e o procedimento **Desativação** na página 40.
2. Siga o **Procedimento de descompressão**, página 29.

3. Desligue todos os tubos flexíveis do coletor de circulação (35).
4. Retire o coletor de mistura se estiver montado no coletor de circulação. Consulte **Conjunto do coletor de mistura**, página 49, para obter instruções.
5. Desaperte os dois parafusos (37) que fixam o coletor (35) ao carrinho (1).
6. Retire os dois parafusos (37) e o coletor de circulação de líquido (35) do carrinho (1).



Substituir válvulas de descompressão

1. Siga o procedimento **Estacionar** e o procedimento **Desativação** na página 40.
2. Siga o **Procedimento de descompressão**, página 29.
3. Certifique-se de que a pega (312) está na posição baixa. Retire os parafusos (313), contraporca (304), pegas (311), haste da pega (312), grampos (318) e molas (320).



4. Desaperte ambas as válvulas de descompressão (302) do coletor.

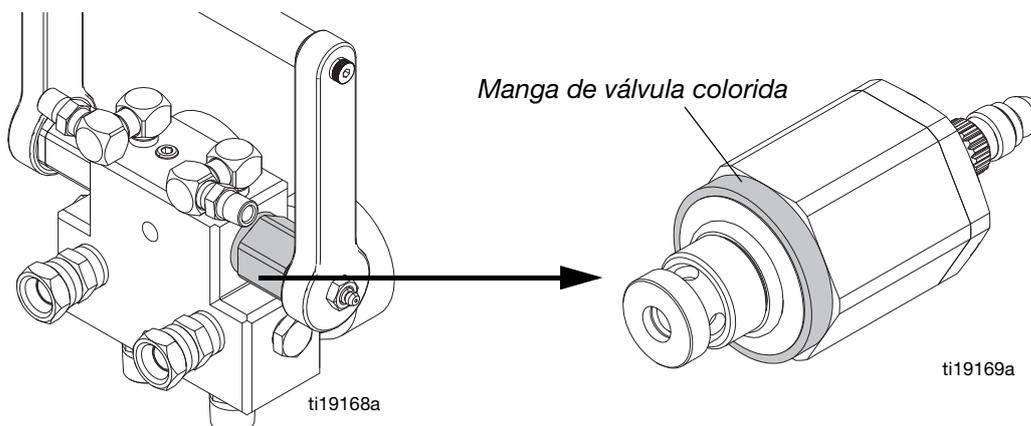
NOTA: Deve ser utilizada a válvula de descompressão correta em todos os sistemas. Escolha a válvula com a cor correta do gráfico na página 50.

5. Aplique selante de rosca azul às novas válvulas de descompressão (302) e instale no coletor. Aperte com um binário de 28-32 ft-lb (38-43 N•m).
6. Coloque uma mola (320) sobre a haste de cada válvula. Coloque um grampo (318) na haste de cada válvula para reter as molas.
7. Deslize a pega (311) para a haste da válvula e rode aproximadamente 90° até sentir que está bem fixada à sede da válvula. Repita no lado oposto.
8. Retire a pega e coloque a pega (311) na haste da válvula (302) na vertical ou aproximadamente na vertical.
9. Aplique selante de rosca azul nas roscas da porca (304) e aperte a pega contra a mola (320) e o grampo (318). Aperte com um binário de 70-80 pol.-lb (7,9-9 N•m).
10. Coloque a haste (312) e a segunda pega (311) da haste da segunda válvula alinhadas com a pega oposta.
11. Repita o passo 9.
12. Instale dois parafusos (313) nas pegas (311).
13. Verifique o funcionamento da pega e das válvulas.
14. Funcione com a pega dentro e fora do spray e nas posições circundantes.
15. Verifique se existem folgas nos encaixes.

NOTA:

- Ambas as válvulas devem estar bem fixadas contra a posição de pulverização, viradas para dentro contra as sedes da válvula.
- As hastes das duas válvulas devem rodar para as posições mais alongadas quando a pega é empurrada para baixo para a posição de circulação.

Guia de substituição do coletor de circulação de fluido



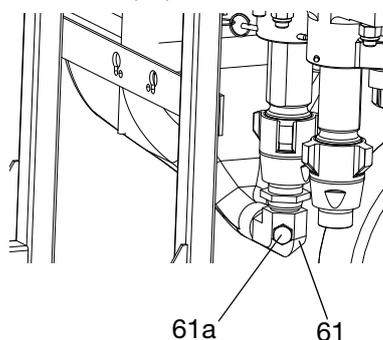
Número de referência do coletor de circulação (35)	Válvula de descompressão (302) Referência	Cor da manga da válvula	Pressão de abertura alvo psi (MPa, bar)	Utilizar com:
262784	262808	Púrpura	5300 (37, 365)	Todos os modelos XP35, Modelos XP-h 284101, 284251, 284201, 284301, 284401
262783	262809	Dourada	7100 (49, 490)	Todos os modelos XP50, Modelos XP-h 284102, 284202, 284252, 284302, 284402
262806	262520	Prateada	9250 (64, 638)	Todos os modelos XP70, Modelos XP-h 284103, 284203, 284253, 284303, 284403

NOTA: As válvulas XP70 originais não incluíam uma manga de válvula prateada. Quando substituir estas válvulas originais, substitua pelas válvulas atuais com a manga de válvula prateada.

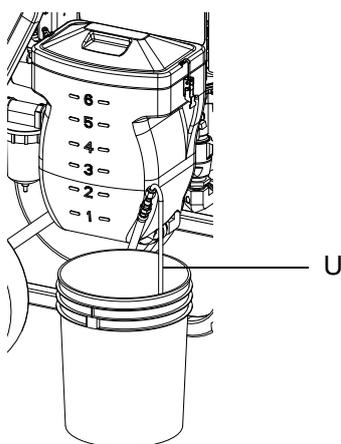
Tremonhas



1. Se existir material na tremonha, retire o material restante da bomba.
2. Se a bomba falhar:
 - a. Coloque um recipiente de resíduos abaixo do bujão do encaixe (61a). Retire o bujão.
 - b. Drene todo o material da tremonha para o recipiente de resíduos.
 - c. Instale o bujão quando deixar de sair material do encaixe (61).



3. Siga o **Procedimento de descompressão**, página 29.
4. Desaperte o encaixe (61) e desligue o depósito da bomba.
5. Retire a linha de circulação da tremonha e coloque num recipiente de resíduos.

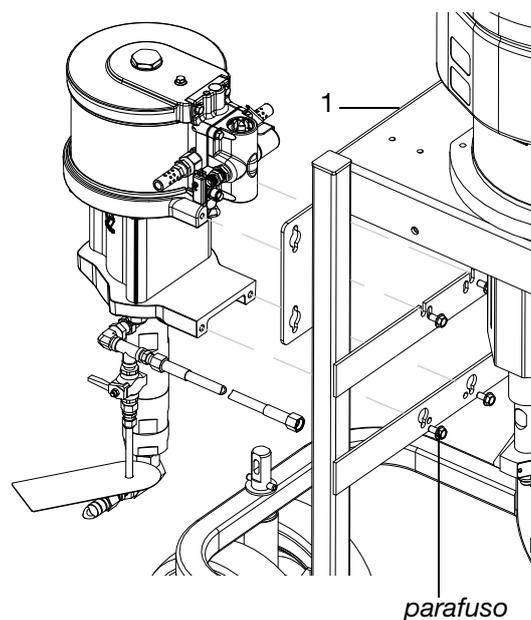


6. Retire a tremonha do suporte de montagem.
7. Repita para a segunda tremonha.

Bomba de solvente



1. Siga o **Procedimento de descompressão**, página 29.
2. Desligue a linha de líquido e as linhas de ar da bomba de solvente.
3. Desaperte os quatro parafusos que fixam a bomba de solvente ao carrinho (1). Levante e puxe a bombas das ranhuras.



4. Consulte o manual do Conjunto da bomba Merkur para obter procedimentos de assistência e reparação da bomba de solvente.
5. Siga os passos pela ordem inversa para reinstalar a bomba de solvente.

Aquecedores



Toda a cablagem elétrica deve ser efetuada por um electricista qualificado e obedecer a todos os códigos e regulamentos locais.

NOTA: Os sistemas com caixa de derivação têm aquecedores pré-ligados. Consulte **Ligar a alimentação** na página 22 para passar o cabo de alimentação para a caixa de derivação.

NOTA: Os sistemas sem caixa de derivação têm de alimentar os aquecedores individualmente consulte o manual do aquecedor Viscon HP.

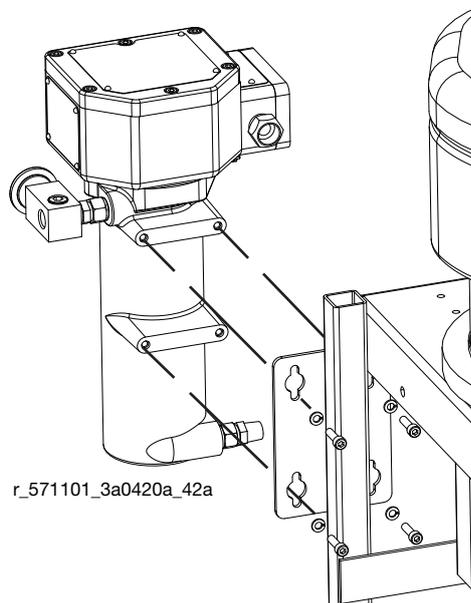
Não é fornecida cablagem para aquecedores de locais perigosos. Consulte o manual do Viscon HP para obter informações de cablagem, reparação e peças.

Assistência e reparação

1. Siga o **Procedimento de descompressão**, página 29.
2. Desligue e desconecte toda a energia.
3. Desligue as linhas de líquido e as cablagens elétricas do aquecedor. Consulte o manual da caixa de derivação e o manual do aquecedor.
4. Consulte o manual do aquecedor Viscon HP para obter instruções de assistência ou reparação. Consulte o manual do kit de adaptador de aquecedor para obter instruções de instalação.

Substituir

1. Siga os passos 1-3 na secção **Assistência e reparação** na página 52.
2. Desaperte os quatro parafusos de montagem, anilhas de bloqueio e anilhas lisas da parte de trás do aquecedor. Deslize o aquecedor para cima e retire do carrinho.
3. Substitua o aquecedor. Siga os passos pela ordem inversa para instalar um novo aquecedor.

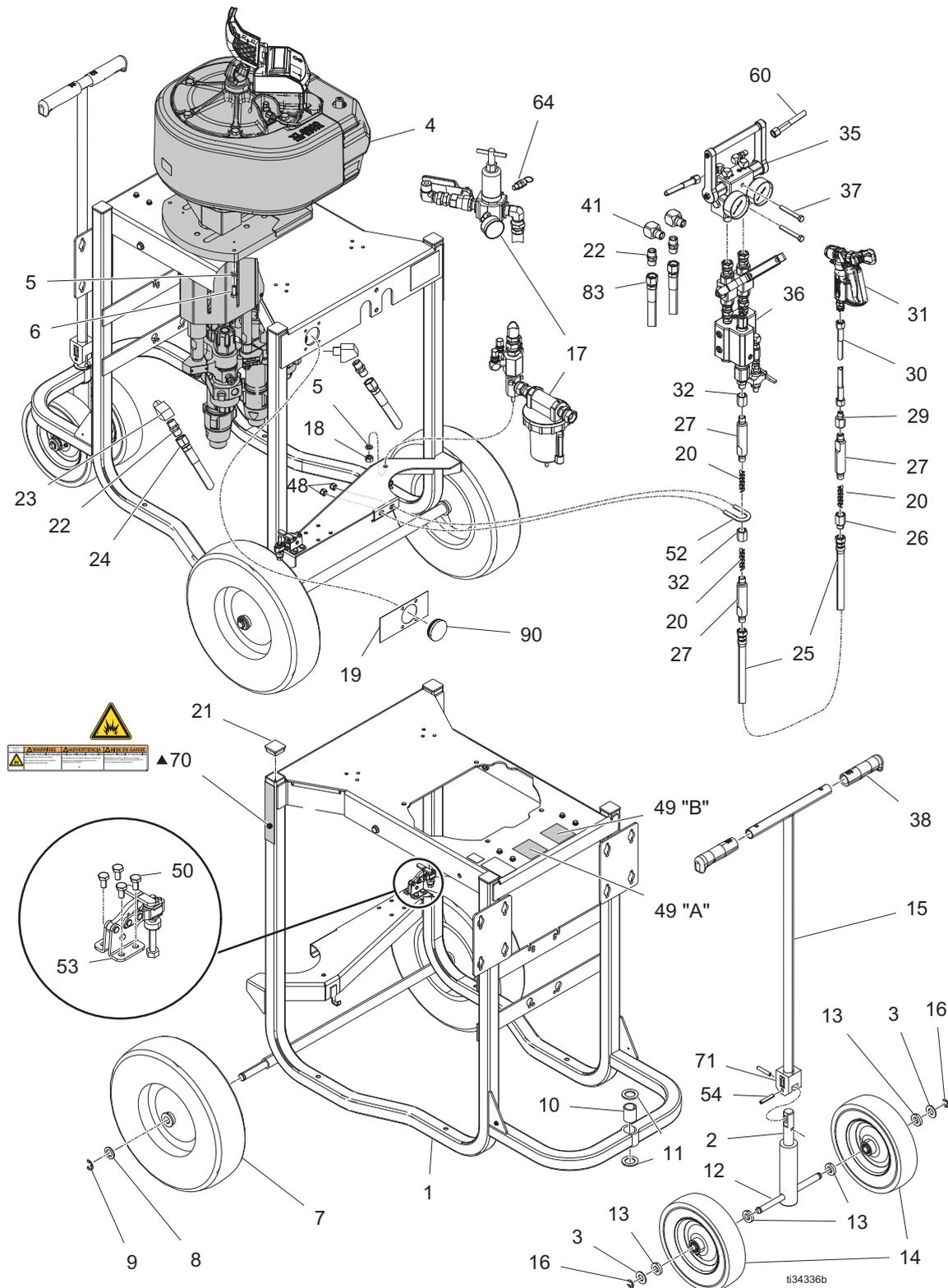


r_571101_3a0420a_42a

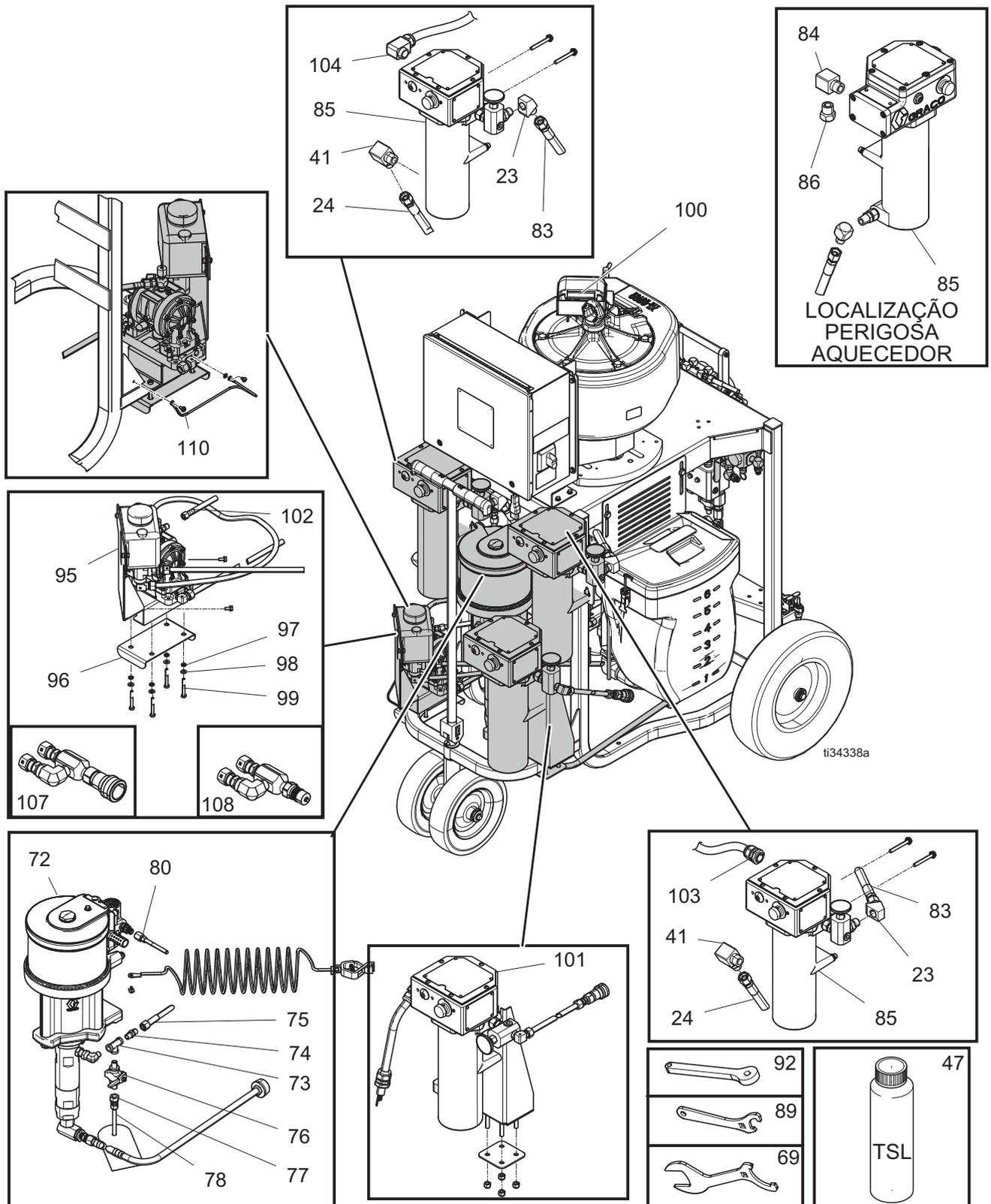
Aquecedor HP apresentado

Peças

Peças comuns do Doseador XP



As peças variam consoante o modelo (continuação)



Doseadores XP35

Ref. ^a	Peça	Descrição	Quantidade										
			xxxxx1	xxxxx2	xxxxx3	xxxxx4	xxxxx5	xxxxx6	xxxxx7	xxxxx8	xxxxx9		
1	26C338	CARRINHO, XP	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
2	262476	CUBO, eixo	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
3	118841	Anilha, plana, 5/8	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
4	- - - -	BOMBA, conjunto	Consulta a p. 76, para obter detalhes										
5	100133	ANILHA, bloqueio, 3/8	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5
6	100101	PARAFUSO, 3/8-16 x 1 pol.	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
7	113362	RODA, semipneumática	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
8	154628	ANILHA	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
9	113436	ANEL, retentor	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
10	124410	ROLAMENTO, manga	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
11	124664	ANILHA, 1 pol.	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
12	262477	EIXO	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
13	191824	ANILHA, espaçador	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
14	113807	RODA, livre plana	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
15	258982	PEGA, carrinho	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
16	101242	ANEL, de retenção	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
17	26C417	MÓDULO, comandos pneumáticos (consulte a página 67 para obter detalhes)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
18	100131	Porca, sextavada, 3/8-16	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
19	25E211	ETIQUETA, funcionamento XP	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
20	248927	KIT, elemento misturador (conjunto de 25)	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
21	111218	TAMPA, tubo, quadrado	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
22	158491	ENCAIXE, bocal	4	4	6	6	6	6	6	6	6	6	6
23	15M987	ENCAIXE, cotovelo, 60	2	2	4	4	4	4	4	4	4	4	4
24	H75003	TUBO, 7250 psi	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
25	H43825	TUBO FLEXÍVEL, 4500 psi, 1/4 pol. x 25 pés	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
26	15B729	LIGAÇÃO	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
27	262478	CAIXA, misturador	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
29	150287	LIGAÇÃO, tubo, 1/4 X 3/8	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
30	H42510	TUBO FLEXÍVEL, 4500 psi, 1/4 pol. x 10 pés	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
31	XTR502	PISTOLA, XTR5	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
32	162024	LIGAÇÃO	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
35	262784	COLETOR, recirc, XP35	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
36	262807	COLETOR DE MISTURA (consulte a página 68 para obter detalhes)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
37	106212	PARAFUSO, montagem do coletor	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
38	116139	PEGA, pega	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
41	158683	ENCAIXE	2	2	4	4	4	4	4	4	4	4	4
47	206995	FLUIDO, TSL, 1 quartilho (0,95 l)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
48	101566	PORCA, de segurança	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
49	15U654	ETIQUETA, identificação, A/B	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
50	555357	PARAFUSO, 1/4-20 x 0,5 pol.	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
51	124450	GRAMPO, mola		2		2	2	2	2	2	2	2	2
52	124293	PARAFUSO, parafuso em U	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1

Ref. ^a	Peça	Descrição	Quantidade									
			xxxxx1	xxxxx2	xxxxx3	xxxxx4	xxxxx5	xxxxx6	xxxxx7	xxxxx8	xxxxx9	
53	124259	TRAVÃO, grampo do êmbolo	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
54	124291	PINO, mola	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
55	24E872	SUPORTE, tremonha		2		2	2	2	2	2	2	2
56	262479	TREMONHA, azul		1		1	1	1	1	1	1	1
57	262480	TREMONHA, verde		1		1	1	1	1	1	1	1
58	116704	ADAPTADOR, encaixe		2		2	2	2	2	2	2	2
59	15V421	TUBO, circulação		2		2	2	2	2	2	2	2
60	H52506	TUBO, circulação, 6 pés		2		2	2	2	2	2	2	2
	H52510	TUBO, circulação, 10 pés	2		2							
61	16D376	ENCAIXE, admissão, com bujão		2		2	2	2	2	2	2	2
61a	198292	Bujão, 3/8 pol.		2		2	2	2	2	2	2	2
62	111192	PARAFUSO, flange serrilhada, 3/8-16		4		4	4	4	4	4	4	4
64	-----	VÁLVULA, segurança	Consulte a página 79 para obter mais detalhes									
65	262482	FILTRO, tremonha, 7 galões		2		2	2	2	2	2	2	2
66▲	15T468	ETIQUETA, aviso		2		2	2	2	2	2	2	2
67	16E336	GUIA, arranque rápido (não apresentado)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
68	114958	FITA, abraçadeira (não apresentada)	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
69	16F615	FERRAMENTA, chave, Xtreme	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
70▲	16F359	Etiqueta, aviso	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
71	16F536	ETIQUETA, seta	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
72	262392	BOMBA, solvente (consulte a página 72 para obter detalhes)			1	1	1	1	1	1	1	1
73	104984	ENCAIXE, em T, 1/4 pol. npt			1	1	1	1	1	1	1	1
74	156971	ENCAIXE, bocal, 1/4 pol. npt			1	1	1	1	1	1	1	1
75	H42506	TUBO, 4500 psi, 6 pés			1	1	1	1	1	1	1	1
76	214037	VÁLVULA, esfera, 1/4 pol.			1	1	1	1	1	1	1	1
77	205447	ACOPLAMENTO, tubo			1	1	1	1	1	1	1	1
78	061132	TUBO, primário			1	1	1	1	1	1	1	1
79	24F126	MÓDULO, comandos pneumáticos			1	1	1	1	1	1	1	1
80	16F537	TUBO, linha de ar, 6 pés (1,8 m)			1	1	1	1	1	1	1	1
83	H75005	TUBO (aquecedor para coletor)			2	2	2	2	2	2	2	2
84	166590	ENCAIXE, cotovelo			2	2		2				
85	245863	AQUECEDOR, 240 V, locais perigosos			2	2		2				
	245869	AQUECEDOR, fluido, 240 V, locais não perigosos					2		2			
	245870	AQUECEDOR, fluido, 480V, locais não perigosos								2	2	
86	185065	ADAPTADOR, cabo			2	2		2				
89	16G819	FERRAMENTA, chave, Xtreme	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
90	16J688	MACHO, orifício	1	1								
92	126786	FERRAMENTA, limitador	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
93	273096	KIT, caixa de derivação, 240 V, não perigoso					1		1			
	273101	KIT, caixa de derivação, 480 V, não perigoso								1	1	
94	17P846	SUPORTE, caixa de derivação					1		1	1	1	
95	273093	BOMBA, tubo aquecido, circ.						1	1			1
96	17P092	PLACA, suporte da bomba						1	1			1
97	110755	ANILHA, lisa, 1/4 pol.						6	6			6

Ref. ^a	Peça	Descrição	Quantidade								
			xxxxx1	xxxxx2	xxxxx3	xxxxx4	xxxxx5	xxxxx6	xxxxx7	xxxxx8	xxxxx9
98	100016	ANILHA, bloqueio, 1/4 pol.						6	6		6
99	104429	PARAFUSO, 1/4-20 x 2,25 pol.						6	6		6
100	26C426	MONITOR, PressureTrak (consulte a página 75 para obter detalhes)						1	1		1
101	273094	AQUECEDOR, tubo, 240 V, locais perigosos						1			
	273095	AQUECEDOR, tubo, 240 V, locais não perigosos							1		
	273102	AQUECEDOR, tubo, 480 V, locais não perigosos									1
102	248208	TUBO, linha de ar, 4 pés (1,2 m)			1	1	1	2	2	1	2
103	17N598	CABLAGEM, aquec. A					1		1	1	1
104	17N599	CABLAGEM, aquec. B					1		1	1	1
105	113796	PARAFUSO, sextavado com flange					8		8	8	8
106	115942	PORCA, sextavada com flange					2		2	2	2
107	17P594	ENCAIXE, ligação do tubo					1		1	1	1
108	17S051	ENCAIXE, bocal do tubo					1		1	1	1
109	24Z934	BLOCO DO AQUECEDOR, coletor remoto						1	1		1
110	113974	PARAFUSO, forma thd, 10-24						1	1		1
114▲	15F674	ETIQUETA, aviso					1		1	1	1
115▲	25E178	ETIQUETA, aviso					1		1	1	1

▲ Encontram-se disponíveis gratuitamente etiquetas, rótulos e cartões de segurança sobresselentes.

Doseadores XP50

Ref. ^a	Peça	Descrição	Quantidade										
			xxxxx1	xxxxx2	xxxxx3	xxxxx4	xxxxx5	xxxxx6	xxxxx7	xxxxx8	xxxxx9		
1	26C338	CARRINHO, XP	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
2	262476	CUBO, eixo	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
3	118841	Anilha, plana, 5/8	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
4	---	BOMBA, conjunto	Consulte a página 76 para obter mais detalhes										
5	100133	Anilha, bloqueio, 3/8 pol.	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5
6	100101	PARAFUSO, 3/8-16 X 1 pol.	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
7	113362	RODA, semipneumática	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
8	154628	ANILHA	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
9	113436	ANEL, retentor	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
10	124410	ROLAMENTO, manga	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
11	124664	ANILHA, 1 pol.	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
12	262477	EIXO	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
13	191824	ANILHA, espaçador	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
14	113807	RODA, livre plana	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
15	258982	PEGA, carrinho	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
16	101242	ANEL, de retenção	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
17	26C417	MÓDULO, comandos pneumáticos (consulte a página 67 para obter detalhes)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
18	100131	Porca, sextavada, 3/8-16	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
19	25E211	ETIQUETA, funcionamento XP	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
20	248927	KIT, elemento misturador (conjunto de 25)	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
21	111218	TAMPA, tubo, quadrado	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
22	158491	ENCAIXE, bocal	4	4	6	6	6	6	6	6	6	6	6
23	15M987	ENCAIXE, cotovelo, 60	2	2	4	4	4	4	4	4	4	4	4
24	H75003	TUBO, 7250 psi	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
25	H53825	TUBO FLEXÍVEL, 5000 psi, 3/8 pol. x 25 pés	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
26	15B729	LIGAÇÃO	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
27	262478	CAIXA, misturador	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
29	150287	LIGAÇÃO, tubo, 1/4 X 3/8	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
30	H52510	TUBO FLEXÍVEL, 5000 psi, 1/4 pol. x 10 pés	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
31	XTR502	PISTOLA, XTR5	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
32	162024	LIGAÇÃO	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
35	262783	COLETOR, circulação, XP50 (consulte a página 68 para obter detalhes)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
36	262807	COLETOR DE MISTURA (consulte a página 68 para obter detalhes)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
37	106212	PARAFUSO, montagem do coletor	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
38	116139	PEGA, pega	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
41	158683	ENCAIXE	2	2	4	4	4	4	4	4	4	4	4
47	206995	FLUIDO, TSL, 1 quartilho (0,95 l)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
48	101566	PORCA, de segurança	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
49	15U654	ETIQUETA, identificação, A/B	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
50	555357	PARAFUSO, 1/4-20 x 0,5 pol.	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
51	124450	GRAMPO, mola		2		2	2	2	2	2	2	2	2

Ref. ^a	Peça	Descrição	Quantidade									
			xxxxx1	xxxxx2	xxxxx3	xxxxx4	xxxxx5	xxxxx6	xxxxx7	xxxxx8	xxxxx9	
52	124293	PARAFUSO, parafuso em U	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
53	124259	TRAVÃO, grampo do êmbolo	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
54	124291	PINO, mola	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
55	24E872	SUPORTE, tremonha		2		2	2	2	2	2	2	2
56	262479	TREMONHA, azul		1		1	1	1	1	1	1	1
57	262480	TREMONHA, verde		1		1	1	1	1	1	1	1
58	116704	ADAPTADOR, encaixe		2		2	2	2	2	2	2	2
59	15V421	TUBO, circulação		2		2	2	2	2	2	2	2
60	H52506	TUBO, circulação, 6 pés		2		2	2	2	2	2	2	2
	H52510	TUBO, circulação, 10 pés	2		2							
61	16D376	ENCAIXE, admissão, com bujão		2		2	2	2	2	2	2	2
61a	198292	Bujão, 3/8 pol.		-		-	-	-	-	-	-	-
62	111192	PARAFUSO, flange serrilhada, 3/8-16		4		4	4	4	4	4	4	4
64	-----	VÁLVULA, segurança	Consulte a página 79 para obter mais detalhes									
65	262482	FILTRO, tremonha, 7 galões		2		2	2	2	2	2	2	2
66▲	15T468	ETIQUETA, aviso		2		2	2	2	2	2	2	2
67	16E336	GUIA, arranque rápido (não apresentado)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
68	114958	FITA, abraçadeira (não apresentada)	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
69	16F615	FERRAMENTA, chave, Xtreme	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
70▲	16F359	Etiqueta, aviso	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
71	16F536	ETIQUETA, seta	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
72	262392	BOMBA, solvente (consulte a página 72 para obter detalhes)			1	1	1	1	1	1	1	1
73	104984	ENCAIXE, em T, 1/4 pol. npt			1	1	1	1	1	1	1	1
74	156971	ENCAIXE, bocal, 1/4 pol. npt			1	1	1	1	1	1	1	1
75	H42506	TUBO, 4500 psi, 6 pés			1	1	1	1	1	1	1	1
76	214037	VÁLVULA, esfera, 1/4 pol.			1	1	1	1	1	1	1	1
77	205447	ACOPLAMENTO, tubo			1	1	1	1	1	1	1	1
78	061132	TUBO, primário			1	1	1	1	1	1	1	1
79	24F126	MÓDULO, comandos pneumáticos			1	1	1	1	1	1	1	1
80	16F537	TUBO, linha de ar, 6 pés (1,8 m)			1	1	1	1	1	1	1	1
83	H75005	TUBO (aquecedor para coletor)			2	2	2	2	2	2	2	2
84	166590	ENCAIXE, cotovelo			2	2		2				
85	245863	AQUECEDOR, 240 V, locais perigosos			2	2		2				
	245869	AQUECEDOR, fluido, 240 V, locais não perigosos					2		2			
	245870	AQUECEDOR, fluido, 480V, locais não perigosos								2	2	
86	185065	ADAPTADOR, cabo			2	2		2				
89	16G819	FERRAMENTA, chave, Xtreme	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
90	16J688	MACHO, orifício	1	1								
92	126786	FERRAMENTA, limitador	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
93	273096	KIT, caixa de derivação, 240 V, não perigoso					1		1			
	273101	KIT, caixa de derivação, 480 V, não perigoso								1	1	
94	17P846	SUPORTE, caixa de derivação					1		1	1	1	
95	273093	BOMBA, tubo aquecido, circ.						1	1			1
96	17P092	PLACA, suporte da bomba						1	1			1
97	110755	ANILHA, lisa, 1/4 pol.						6	6			6

Ref. ^a	Peça	Descrição	Quantidade								
			xxxxx1	xxxxx2	xxxxx3	xxxxx4	xxxxx5	xxxxx6	xxxxx7	xxxxx8	xxxxx9
98	100016	ANILHA, bloqueio, 1/4 pol.						6	6		6
99	104429	PARAFUSO, 1/4-20 x 2,25 pol.						6	6		6
100	26C427	MONITOR, PressureTrak (consulte a página 75 para obter detalhes)						1	1		1
101	273094	AQUECEDOR, tubo, 240 V, locais perigosos						1			
	273095	AQUECEDOR, tubo, 240 V, locais não perigosos							1		
	273102	AQUECEDOR, tubo, 480V, locais não perigosos									1
102	248208	TUBO, linha de ar, 4 pés (1,2 m)			1	1	1	2	2	1	2
103	17N598	CABLAGEM, aquec. A					1		1	1	1
104	17N599	CABLAGEM, aquec. B					1		1	1	1
105	113796	PARAFUSO, sextavado com flange					8		8	8	8
106	115942	PORCA, sextavada com flange					2		2	2	2
107	17P594	ENCAIXE, ligação do tubo					1		1	1	1
108	17S051	ENCAIXE, bocal do tubo					1		1	1	1
109	24Z934	BLOCO DO AQUECEDOR, coletor remoto						1	1		1
110	113974	PARAFUSO, forma thd, 10-24						1	1		1
114▲	15F674	ETIQUETA, aviso					1		1	1	1
115▲	25E178	ETIQUETA, aviso					1		1	1	1

▲ *Encontram-se disponíveis gratuitamente etiquetas, rótulos e cartões de segurança sobresselentes.*

Doseadores XP70

Ref. ^a	Peça	Descrição	Quantidade										
			xxxxx1	xxxxx2	xxxxx3	xxxxx4	xxxxx5	xxxxx6	xxxxx7	xxxxx8	xxxxx9		
1	26C338	CARRINHO, XP	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
2	262476	CUBO, eixo	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
3	118841	Anilha, plana, 5/8	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
4	-----	BOMBA, conjunto	Consulte a página 76 para obter detalhes										
5	100133	Anilha, bloqueio 3/8	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5
6	100101	PARAFUSO, 3/8-16 x 1,0 pol.	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
7	113362	RODA, semipneumática	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
8	154628	ANILHA	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
9	113436	ANEL, retentor	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
10	124410	ROLAMENTO, manga	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
11	124664	ANILHA, 1,0 pol.	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
12	262477	EIXO	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
13	191824	ANILHA, espaçador	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
14	113807	RODA, livre plana	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
15	258982	PEGA, carrinho	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
16	101242	ANEL, de retenção	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
17	26C417	MÓDULO, comandos pneumáticos (consulte a página 47 para obter detalhes)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
18	100131	Porca, sextavada, 3/8-16	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
19	25E211	ETIQUETA, funcionamento XP	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
20	248927	KIT, elemento misturador (conjunto de 25)	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
21	111218	TAMPA, tubo, quadrado	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
22	158491	ENCAIXE, bocal	4	4	6	6	6	6	6	6	6	6	6
23	15M987	ENCAIXE, cotovelo, 60	2	2	4	4	4	4	4	4	4	4	4
24	H75003	TUBO, 7250 psi	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
25	H73825	TUBO FLEXÍVEL, 7250 psi, 3/8 pol. x 10 pés	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
26	15B729	LIGAÇÃO	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
27	262478	CAIXA, misturador	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
29	150287	LIGAÇÃO, tubo, 1/4 X 3/8	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
30	H72510	TUBO FLEXÍVEL, 7250 psi, 1/4 pol. x 10 pés	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
31	XTR702	PISTOLA, XTR 7	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
32	162024	LIGAÇÃO	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
35	262806	COLETOR, recirc, XP70 (consulte a página 68 para obter detalhes)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
36	262807	Coletor de mistura	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
37	106212	PARAFUSO, montagem do coletor	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
38	116139	PEGA, pega	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
41	158683	ENCAIXE	2	2	4	4	4	4	4	4	4	4	4
47	206995	FLUIDO, TSL, 1 quartilho (0,95 litros)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
48	101566	PORCA, de segurança	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
49	15U654	ETIQUETA, identificação, A/B	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
50	555357	PARAFUSO, 1/4-20 x 0,5 pol.	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
51	124450	GRAMPO, mola		2		2	2	2	2	2	2	2	2

Ref. ^a	Peça	Descrição	Quantidade									
			xxxxx1	xxxxx2	xxxxx3	xxxxx4	xxxxx5	xxxxx6	xxxxx7	xxxxx8	xxxxx9	
52	124293	PARAFUSO, parafuso em U	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
53	124259	TRAVÃO, grampo do êmbolo	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
54	124291	PINO, mola	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
55	24E872	SUPORTE, tremonha		2		2	2	2	2	2	2	2
56	262479	TREMONHA, azul		1		1	1	1	1	1	1	1
57	262480	TREMONHA, verde		1		1	1	1	1	1	1	1
58	116704	ADAPTADOR, encaixe		2		2	2	2	2	2	2	2
59	15V421	TUBO, circulação		2		2	2	2	2	2	2	2
60	H52506	TUBO, circulação, 6 pés		2		2	2	2	2	2	2	2
	H52510	TUBO, circulação, 10 pés	2		2							
61	16D376	ENCAIXE, admissão, com bujão		2		2	2	2	2	2	2	2
61a	198292	BUJÃO, 3/8 pol.		-		-	-	-	-	-	-	-
62	111192	PARAFUSO, flange serrilhada, 3/8-16		4		4	4	4	4	4	4	4
64	-----	VÁLVULA, segurança	Consulte a página 79 para obter detalhes									
65	262482	FILTRO, tremonha, 7 galões		2		2	2	2	2	2	2	2
66▲	15T468	ETIQUETA, aviso		2		2	2	2	2	2	2	2
67	16E336	GUIA, arranque rápido (não apresentado)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
68	114958	FITA, abraçadeira (não apresentada)	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
69	16F615	FERRAMENTA, chave, Xtreme	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
70▲	16F359	ETIQUETA, aviso	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
71	16F536	ETIQUETA, seta	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
72	262392	BOMBA, solvente (consulte a página 72 para obter detalhes)			1	1	1	1	1	1	1	1
73	104984	ENCAIXE, em T, 1/4 pol. npt			1	1	1	1	1	1	1	1
74	156971	ENCAIXE, bocal, 1/4 pol. npt			1	1	1	1	1	1	1	1
75	H42506	TUBO, 4500 psi, 6 pés			1	1	1	1	1	1	1	1
76	214037	VÁLVULA, esfera, 1/4 pol.			1	1	1	1	1	1	1	1
77	205447	ACOPLAMENTO, tubo			1	1	1	1	1	1	1	1
78	061132	TUBO, primário			1	1	1	1	1	1	1	1
79	24F126	MÓDULO, comandos pneumáticos			1	1	1	1	1	1	1	1
80	16F537	TUBO, linha de ar, 6 pés (1,8 m)			1	1	1	1	1	1	1	1
83	H75005	TUBO (aquecedor para coletor)			2	2	2	2	2	2	2	2
84	166590	ENCAIXE, cotovelo			2	2		2		2	2	
85	245863	AQUECEDOR, 240 V, locais perigosos			2	2		2				
	245869	AQUECEDOR, fluido, 240 V, locais não perigosos					2		2			
	245870	AQUECEDOR, fluido, 480V, locais não perigosos								2	2	
86	185065	ADAPTADOR, cabo			2	2		2				
89	16G819	FERRAMENTA, chave, Xtreme	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
90	16J688	MACHO, orifício	1	1								
92	126786	FERRAMENTA, limitador	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
93	273096	KIT, caixa de derivação, 240 V					1		1			
	273101	KIT, caixa de derivação, 480 V								1	1	
94	17P846	SUPORTE, caixa de derivação					1		1	1	1	
95	273093	BOMBA, tubo aquecido, circ.						1	1			1
96	17P092	PLACA, suporte da bomba						1	1			1
97	110755	ANILHA, lisa, 1/4 pol.						6	6			6

Peças

Ref. ^a	Peça	Descrição	Quantidade								
			xxxxx1	xxxxx2	xxxxx3	xxxxx4	xxxxx5	xxxxx6	xxxxx7	xxxxx8	xxxxx9
98	100016	ANILHA, bloqueio, 1/4 pol.						6	6		6
99	104429	PARAFUSO, 1/4-20 x 2,25 pol.						6	6		6
100	26C427	MONITOR, PressureTrak (consulte a página 75)						1	1		1
101	273094	AQUECEDOR, tubo, 240 V, locais perigosos						1			
	273095	AQUECEDOR, tubo, 240 V, locais não perigosos							1		
	273102	AQUECEDOR, tubo, 480 V, locais não perigosos									1
102	248208	TUBO, linha de ar, 4 pés (1,2 m)			1	1	1	2	2	1	2
103	17N598	CABLAGEM, aquec. A					1		1	1	1
104	17N599	CABLAGEM, aquec. B					1		1	1	1
105	113796	PARAFUSO, sextavado com flange					8		8	8	8
106	115942	PORCA, sextavada com flange					2		2	2	2
107	17P594	ENCAIXE, ligação do tubo					1		1	1	1
108	17S051	ENCAIXE, bocal do tubo					1		1	1	1
109	24Z934	BLOCO DO AQUECEDOR, coletor remoto						1	1		1
110	113974	PARAFUSO, forma thd, 10-24						1	1		1
114▲	15F674	ETIQUETA, aviso					1		1	1	1
115▲	25E178	ETIQUETA, aviso					1		1	1	1

▲ Encontram-se disponíveis gratuitamente etiquetas, rótulos e cartões de segurança sobresselentes.

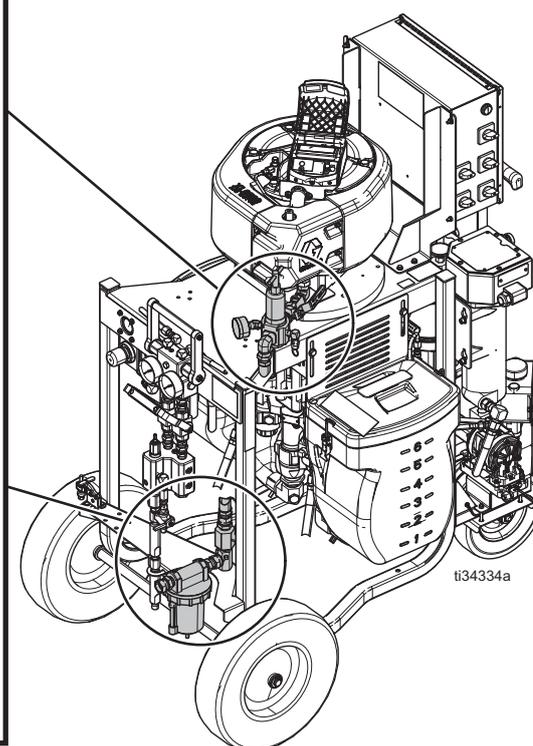
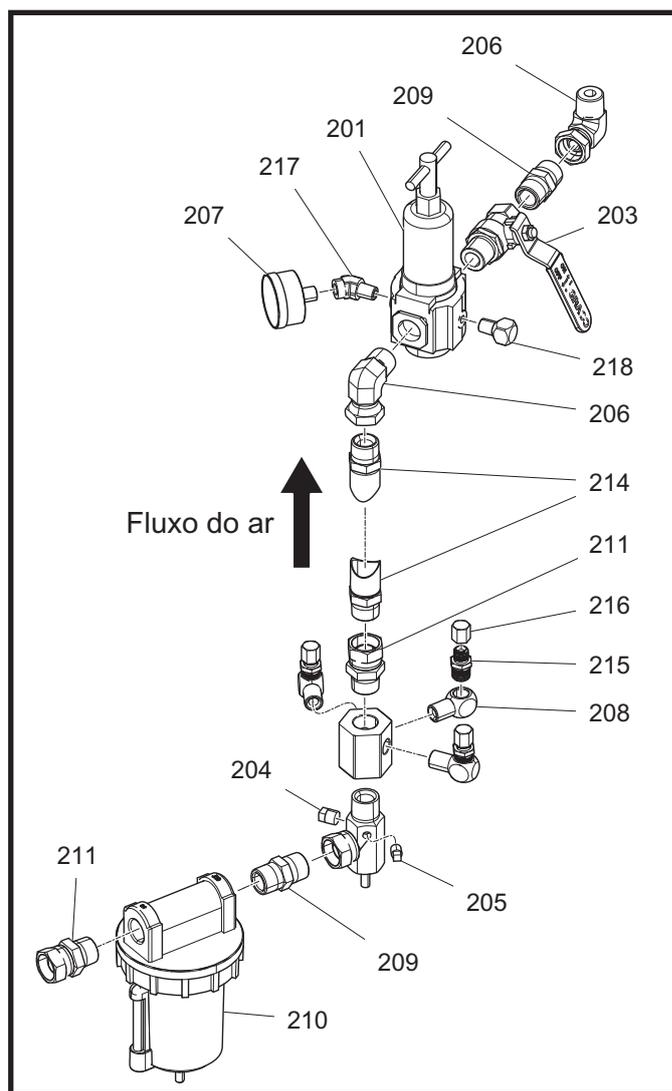
Doseadores XP-h

Ref. ^a	Peça	Descrição	Quantidade			
			XP50-h		XP70-h	
			284xx4	284xx5	284xx6	284xx7
1	26C338	CARRINHO, XP	1	1	1	1
2	262476	CUBO, eixo	1	1	1	1
3	118841	ANILHA, plana, 5/8	2	2	2	2
4	-----	BOMBA	Consulte a página 79			
5	100133	ANILHA, bloqueio, 3/8	4	4	4	4
6	100101	PARAFUSO, 3/8-16 x 1,0 pol.	4	4	4	4
7	113362	RODA, semipneumática	2	2	2	2
8	154628	ANILHA	2	2	2	2
9	113436	ANEL, retentor	2	2	2	2
10	124410	ROLAMENTO, manga	1	1	1	1
11	124664	ANILHA, 1,0 pol.	2	2	2	2
12	15A913	EIXO	1	1	1	1
13	191824	ANILHA, espaçador	4	4	4	4
14	113807	RODA, livre plana	2	2	2	2
15	258982	PEGA, carrinho	1	1	1	1
16	101242	ANEL, de retenção	2	2	2	2
19	25E211	ETIQUETA, XP, funcionamento	1	1	1	1
20	248927	KIT, elemento misturador (conjunto de 25)	3	3	3	3
21	111218	TAMPA, tubo, quadrado	4	4	4	4
22	158491	ENCAIXE, bocal	4	6	4	6
23	15M987	ENCAIXE, cotovelo, 60	2	4	2	4
24	H75003	TUBO, 7250 psi	2	2	2	2
25	H53825	TUBO FLEXÍVEL, 5000 psi, 3/8 pol. x 25 pés	1	1		
	H73825	TUBO FLEXÍVEL, 7250 psi, 3/8 pol. x 25 pés			1	1
26	15B729	LIGAÇÃO	1	1	1	1
27	262478	CAIXA, misturador	3	3	3	3
29	150287	LIGAÇÃO, tubo, 1/4 X 3/8	1	1	1	1
30	H52510	TUBO FLEXÍVEL, 5000 psi, 1/4 pol. x 10 pés	1	1		
	H72510	TUBO FLEXÍVEL, 7250 psi, 1/4 pol. x 10 pés			1	1
31	XTR504	PISTOLA, XTR5	1	1		
	XTR704	PISTOLA, XTR7			1	1
32	162024	LIGAÇÃO	2	2	2	2
35	262783	COLETOR, recirc, XP50 (consulte a página 68 para obter detalhes)	1	1		
	262806	COLETOR, recirc, XP70 (consulte a página 68 para obter detalhes)			1	1
36	262807	Coletor de mistura	1	1	1	1
37	106212	PARAFUSO, montagem do coletor	2	2	2	2
38	116139	PEGA, pega	2	2	2	2
41	158683	ENCAIXE	2	4	2	4
47	206995	FLUIDO, TSL, 1 quartilho (0,95 litros)	1	1	1	1
48	101566	PORCA, de segurança	2	2	2	2
49	15U654	ETIQUETA, identificação, A/B	1	1	1	1

Ref. ^a	Peça	Descrição	Quantidade			
			XP50-h		XP70-h	
			284xx4	284xx5	284xx6	284xx7
50	555357	PARAFUSO, 1/4-20 x 0,5 pol.	4	4	4	4
51	124450	GRAMPO, mola	2		2	
52	124293	PARAFUSO, parafuso em U	1	1	1	1
53	124259	TRAVÃO, grampo do êmbolo	1	1	1	1
54	124291	PINO, mola	2	2	2	2
55	24E872	SUPORTE, tremonha	2		2	
56	262479	TREMONHA, azul	1		1	
57	262480	TREMONHA, verde	1		1	
58	116704	ADAPTADOR, encaixe	2		2	
59	15V421	TUBO, recirculação	2		2	
60	H52506	TUBO, circulação, 6 pés	2		2	
	H52510	TUBO, circulação, 10 pés		2		2
61	16D376	ENCAIXE, admissão, com bujão	2		2	
62	111192	PARAFUSO, flange serrilhada, 3/8-16	4		4	
65	262482	FILTRO, tremonha, 7 galões	2		2	
66▲	15T468	ETIQUETA, aviso	2		2	
67	16E336	GUIA, início rápido	1	1	1	1
68	114958	BRAÇADEIRA, corda	10	10	10	10
69	16F615	FERRAMENTA, chave, Xtreme	1	1	1	1
70▲	16F359	ETIQUETA, aviso	1	1	1	1
71	16F536	ETIQUETA, seta	1	1	1	1
72	262392	BOMBA, solvente (consulte a página 72 para obter detalhes)		1		1
73	104984	ENCAIXE, em T, 1/4 pol. npt		1		1
74	156971	ENCAIXE, bocal, 1/4 pol. npt		1		1
75	H42506	TUBO FLEXÍVEL, 4500 psi, 1/4 pol. x 6 pés		1		1
76	214037	VÁLVULA, esfera, 1/4 pol.		1		1
77	205447	ACOPLAMENTO, tubo		1		1
78	061132	TUBO, primário		1		1
79	24F126	MÓDULO, comandos pneumáticos		1		1
80	16F537	TUBO, linha de ar, 6 pés		1		1
83	H75005	TUBO (aquecedor para coletor)		2		2
84	166590	ENCAIXE, cotovelo		2		2
85	245863	AQUECEDOR, 240 V, locais perigosos		2		2
89	16G819	FERRAMENTA, chave, Xtreme	1	1	1	1
90	16J688	MACHO, orifício	1		1	
92	126786	FERRAMENTA, limitador	1	1	1	1

▲ Encontram-se disponíveis gratuitamente etiquetas, rótulos e cartões de segurança sobresselentes.

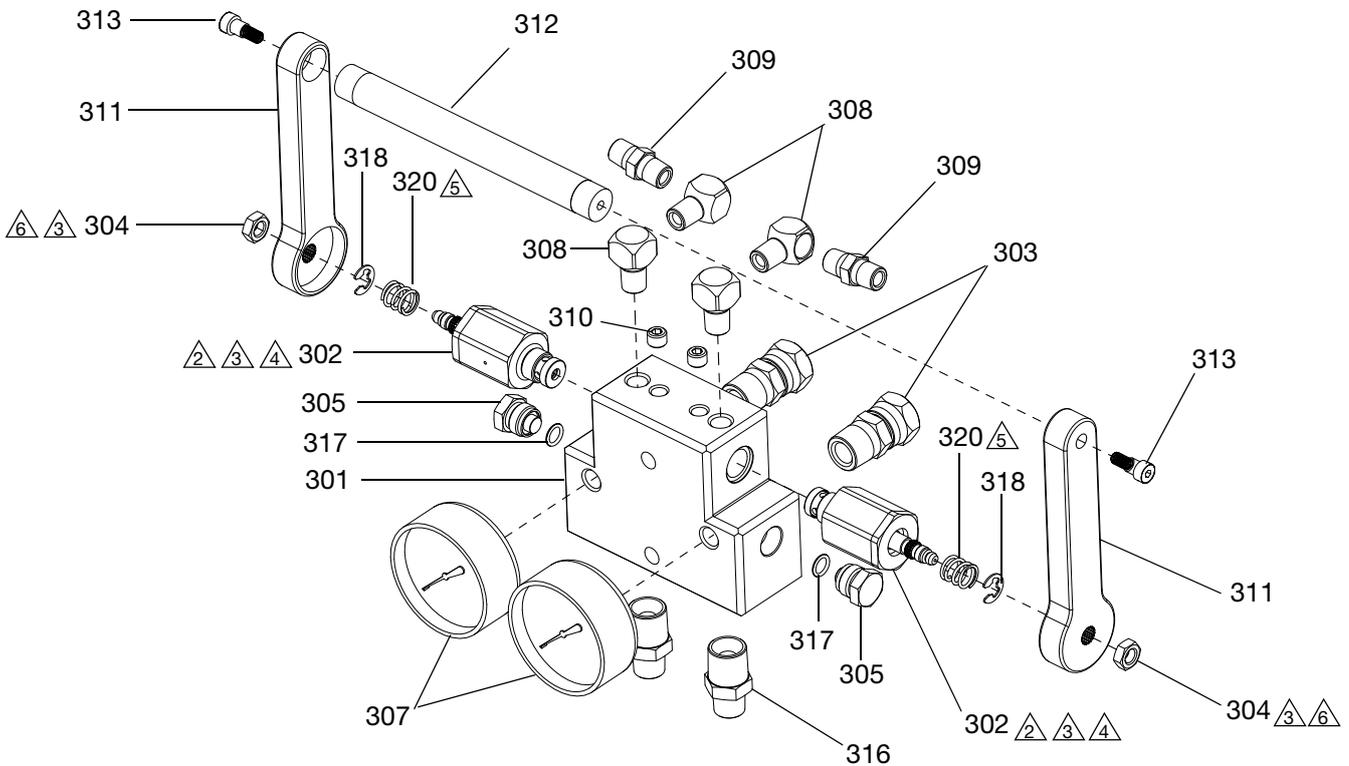
Comandos pneumáticos, 26C417



Ref.	Peça	Descrição	Qtd.	Ref.	Peça	Descrição	Qtd.
201	16F014	REGULADOR, ar, T	1	210a	106204	ELEMENTO, filtro; 3/4 npt (não ilustrado)	1
202	207675	COLETOR, ar	1	211	157785	ENCAIXE, união; 3/4 macho x fêmea	2
203	113218	VÁLVULA, esfera	1	213	15E145	COLETOR, distribuição de ar	1
204	100509	BUJÃO; 1/4 npt	1	214	16E004	TUBO FLEXÍVEL, acoplado, ar; 26 pol. (660 mm)	1
205	100403	BUJÃO; 1/8 npt	1	215	157350	BOCAL, 3/8 x 1/4 npt	3
206	160327	ENCAIXE, união, 90°; 3/4 macho x fêmea	2	216	115781	TAMPA; 1/4 npt	3
207	101689	INDICADOR, pressão, ar	1	217	119789	ENCAIXE, cotovelo, rua, 45 graus	1
208	155699	ENCAIXE, cotovelo, rua; 3/8 npt	3	218	100840	ENCAIXE, cotovelo, rua	1
209	119992	ENCAIXE, tubo, bocal, 3/4 x 3/4 npt	2				
210	117628	FILTRO, ar, drenagem automática; 3/4 npt	1				

Coletor de circulação do líquido com válvulas de descompressão

Conjunto 262784 (XP35); 262783 (XP50); 262806 (XP70)



r_258988_3a0420a_1c

1. Aplique selante de tubo anaeróbico a todas as roscas de tubos não giratórios.

△2 Aperte com um binário de 28-32 ft-lb (38-43 N•m).

△3 Aplique adesivo anaeróbico azul nas roscas.

△4 Aperte mais as válvulas (302) se for necessário para alinhar a pega.

△5 Aplique massa lubrificante às extremidades das molas.

△6 Aperte com um binário de 70-90 pol.-lb (7,9-9 N•m).

Ref. ^a	Peça	Descrição	Qty	Ref. ^a	Peça	Descrição	Qty
301	16D693	BLOCO, coletor, circulação	1	313	124859	PARAFUSO, abaulado	2
302†	262520	VÁLVULA, descompressão, prateada, XP70	2	316	156684	ENCAIXE, bocal, 1/2 npt x 1/2 npt	2
◆	262809	VÁLVULA, descompressão, dourada, XP50	2	317	121399	Anel em O, resistente a solvente	2
★	262808	VÁLVULA, descompressão, púrpura, XP35	2	318	124676	ANEL, encaixe, externo	2
303	156684	UNIÃO; 1/2 pol. macho x fêmea	2	320	150829	MOLA, compressão	2
304	112309	PORCA, sextavada, contraporca	2	351X	159239	ENCAIXE, bocal, tubo, redução	2
305	198241	BUJÃO, porta, pressão; 11/16-24	2	352X	156173	UNIÃO, tornel	2
307†◆	114434	INDICADOR, pressão, líquido, sst; 10k psi	2				
★	113654	INDICADOR, pressão, líquido, sst; 5k psi	2				
308	100840	ENCAIXE, cotovelo, rua; 1/4 npt	4				
309	156971	ENCAIXE, bocal; 1/4 npt x npsm	2				
310	557349	BUJÃO, selante seco 1/8 npt	2				
311	16E334	PEGA, coletor	2				
312	16E332	HASTE, ligação, pega	1				

X Não apresentado. Enviado solto.

★ Apenas para os doseadores XP35.

◆ Apenas para os doseadores XP50.

† Apenas para os doseadores XP70.

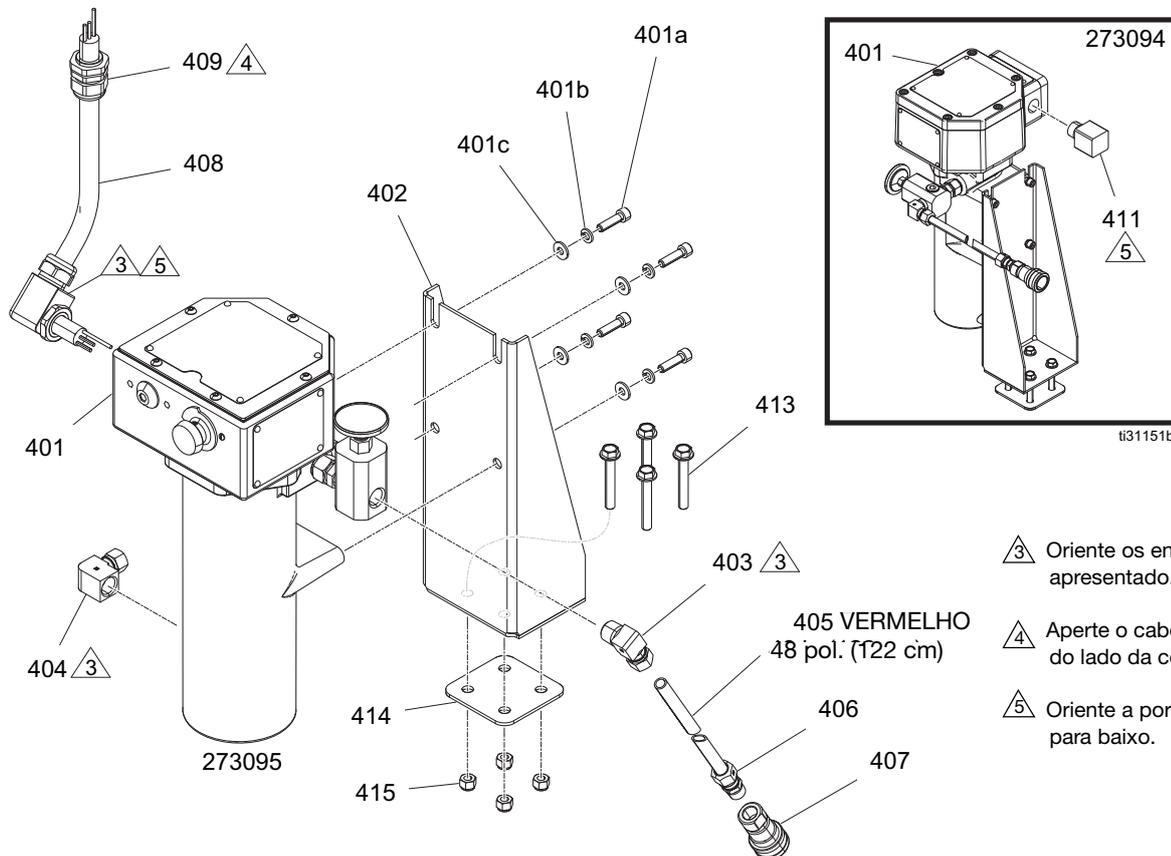
NOTA: Os encaixes soltos são fornecidos com um coletor de substituição também compatíveis com os Doseadores da série A (XP70) com válvulas de esfera do coletor de mistura de 3/8 polegadas.

Aquecedor do tubo (suporte montado)

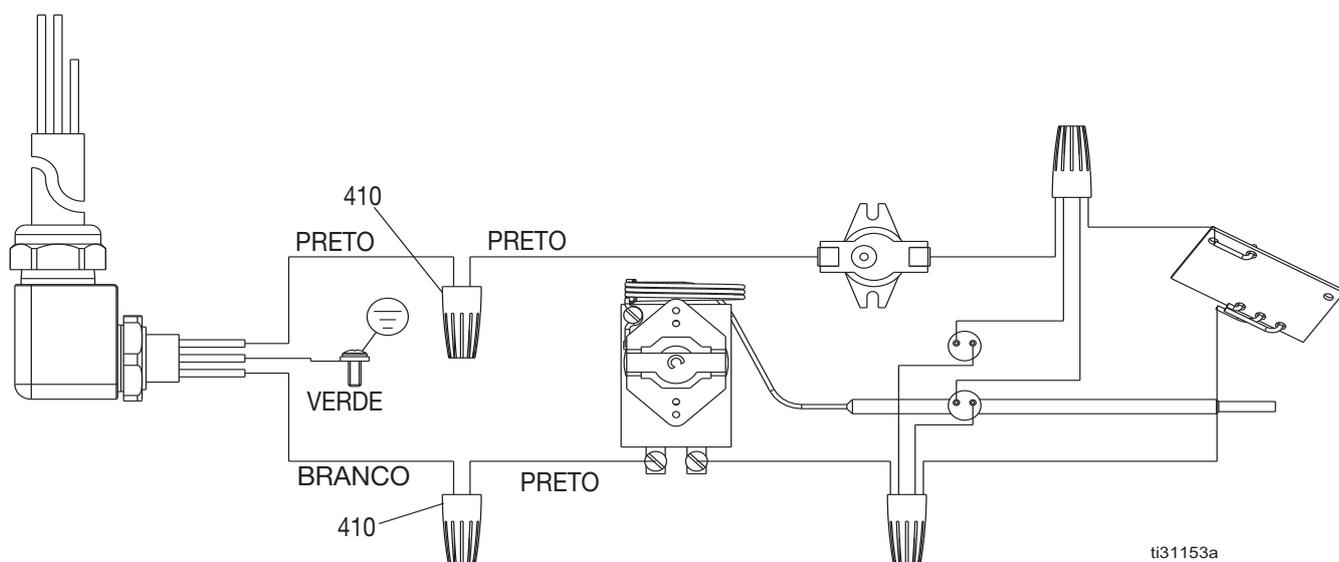
273102 (Não perigoso, 480 V)

273095 (Locais não perigosos, 240 V)

273094 (Locais perigosos, 240 V)



- Oriente os encaixes conforme apresentado.
- Aperte o cabo de 0,75 pol. do lado da cobertura do cabo.
- Oriente a porta voltada para baixo.



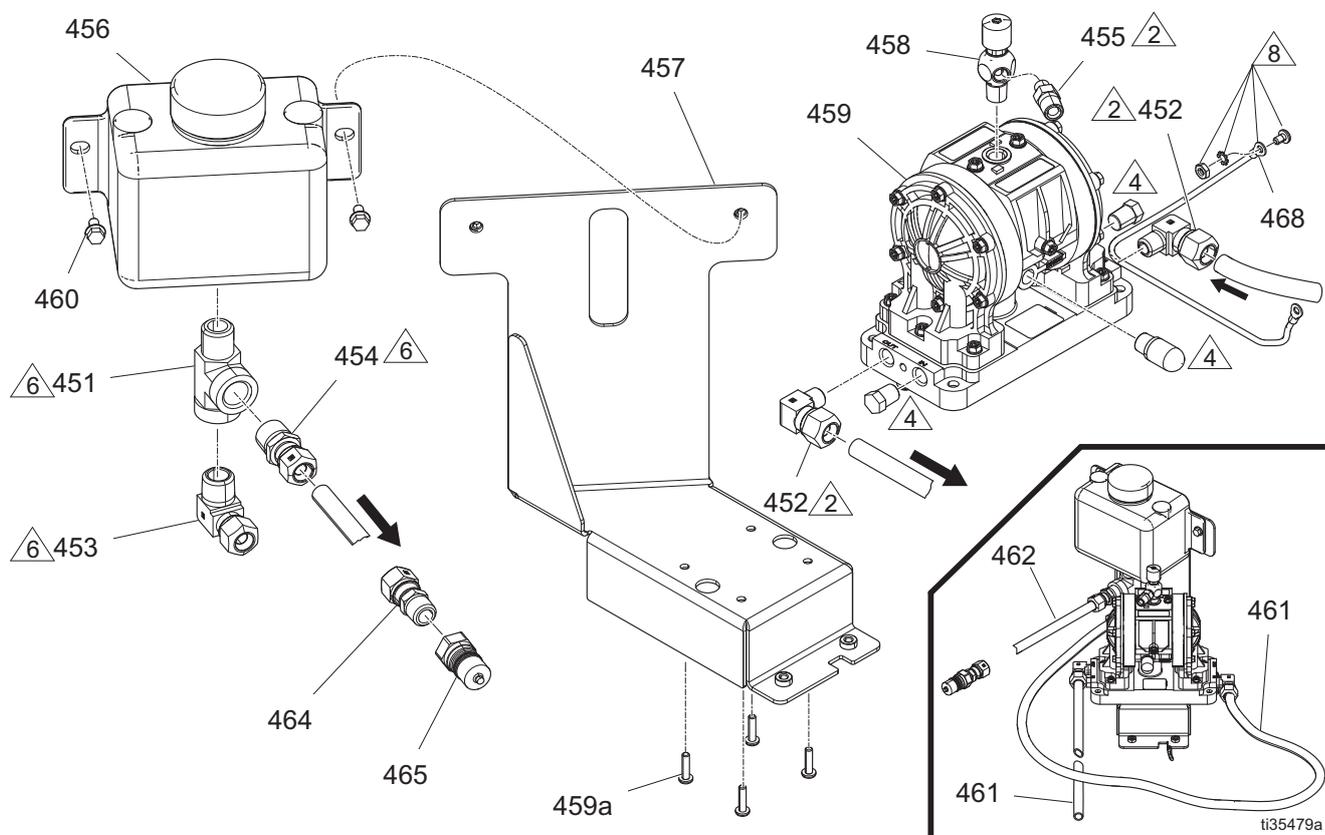
Lista de peças do tubo aquecido montado

Ref.	Peça	Descrição	Qtd. (273095)	Qtd. (273094)	Qtd. (273102)
401	245869	AQUECEDOR, tinta, locais não perigosos	1		
	245863	AQUECEDOR, tinta, locais perigosos		1	
	245870	AQUECEDOR, tinta, locais não perigosos			1
402	24N445	SUPORTE, aquecedor, tubo aquecido, tinta	1	1	1
403	126898	ENCAIXE, cotovelo, tubo 1/2 x 1/2 NPTM	1	1	1
404	126896	ENCAIXE, cotovelo, tubo 1/2 x 1/2 NPTF	1	1	1
405	17P759	TUBO, 48 pol. x DE 0,5, nylon	1	1	1
406	126900	ENCAIXE, tubo 1/2 x 3/8 NPTM	1	1	1
407	17D306	ENCAIXE, ligação, ligação rápida	1	1	1
408	17N600	CABLAGEM, sw5 para tubo térmico	1		1
409	116171	CASQUILHO, alívio de tensões	1		1
410	122032	PORCA, cabo	2		2
411	166590	ENCAIXE, cotovelo, rua		1	
413	123443	PARAFUSO, tampa, cab. flangeada	4	4	4
414	24N447	SUPORTE, base, tubo aquecido, pintado	1	1	1
415	113981	PORCA, bloqueio, alta resistência	4	4	4
416	185065	ADAPTADOR, cabo		1	

▲ *Encontram-se disponíveis gratuitamente etiquetas, rótulos e cartões de segurança sobresselentes.*

Bomba de água quente

273093



1 Aplique vedante de roscas branco em todas as roscas de tubos não articulados.

2 Oriente os encaixes conforme apresentado.

4 Instale dois bujões soltos e o abafador fornecidos com a bomba nas portas indicadas.

6 Oriente os encaixes a cerca de 15 graus da bomba.

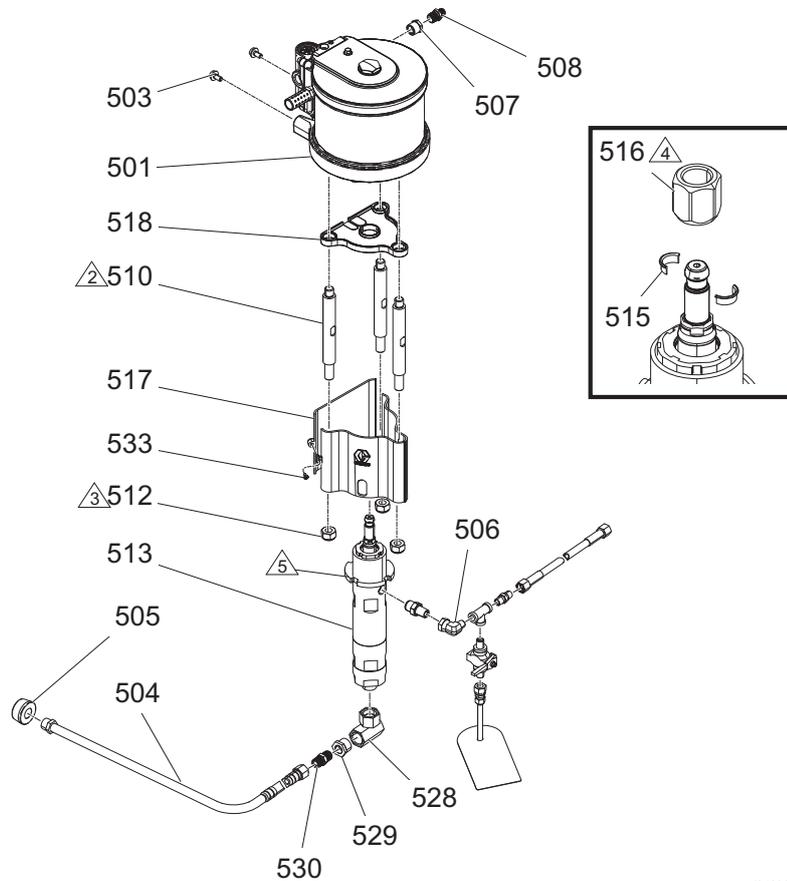
8 Instale o cabo de terra entre o parafuso e a anilha. A porca fica retida na ranhura da bomba.

Lista de peças do tubo aquecido montado

Ref. Peça	Descrição	Qtd.	Ref. Peça	Descrição	Qtd.
451	108126 ENCAIXE, em T, rua	1	459	24P835 BOMBA, acetal com retenção, Husky	1
452	126897 ENCAIXE, cotovelo, tubo 1/2 x 1/4 NPTM	2	460	113161 PARAFUSO, flange, cab. sextavada	2
453	126898 ENCAIXE, cotovelo, tubo 1/2 x 1/2 NPTM	1	461	17N910 TUBO, 35 pol. x DE 0,5, nylon	2
454	126899 ENCAIXE, tubo 1/2 x 1/2 NPTM	1	462	17N911 TUBO, azul, DE 0,5, nylon (48 pol. de comprimento)	1
455	16D939 ENCAIXE, bocal, redutor	1	464	126900 ENCAIXE, tubo 1/2 x 3/8 NPTM	1
456	16R871 GARRAFA, transbordo, 1/2 NPT	1	465	17D307 ENCAIXE, bocal, ligação rápida	1
457	17P088 SUPORTE, XP-hf, re-circ, pintado	1	468	17N795 CABO, terra	1
458	206264 VÁLVULA, agulha	1			

Peças da bomba de solvente

262392



ti34296a

△2 Aperte a 50-55 ft-lb (68-75 N•m).

△4 Aperte a 75-80 ft-lb (102-108 N•m).

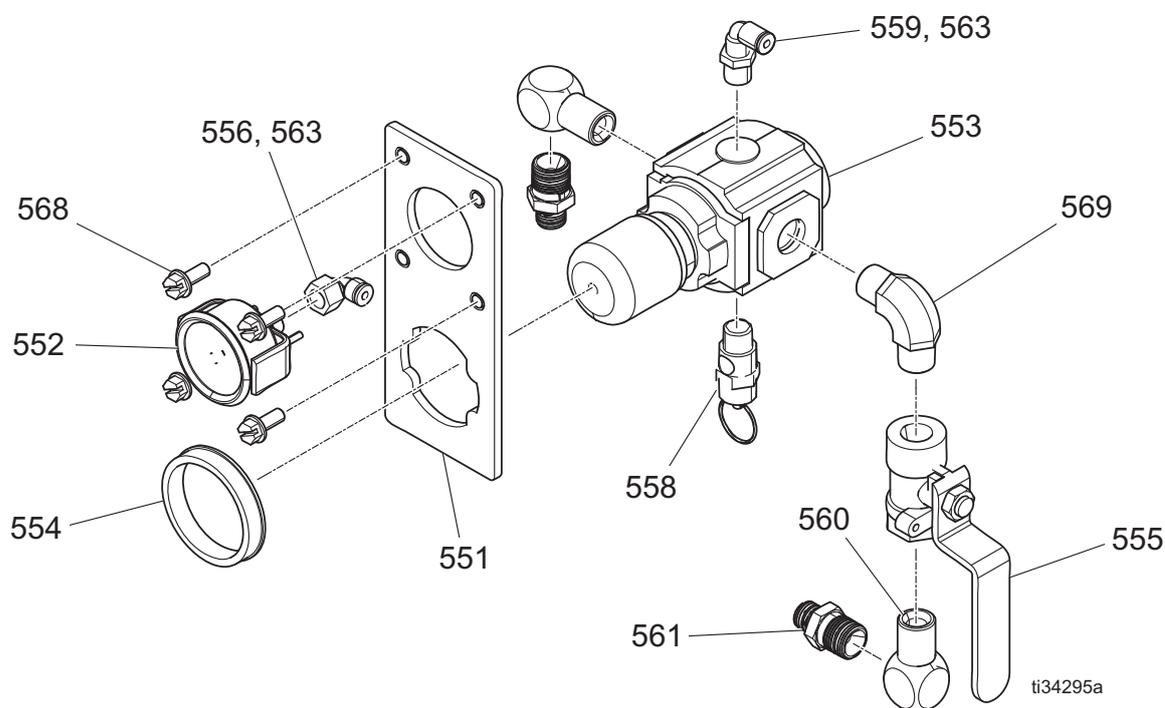
△3 Aperte com um binário de 50-60 ft-lb (68-81 N•m).

Lista de peças

Ref. ^a Peça	Descrição	Qtd.	Ref. ^a Peça	Descrição	Qtd.
501	24F079 MOTOR, pneumático, 6 pol., padrão, apenas solvente	1	513	LW050A PISTÃO, conjunto, 50 cc	1
503	111799 PARAFUSO, tampa, cabeça sext.	4	514	15T337 DEPÓSITO, tsl, pistão de motor 50 cc 7 1/2 (não apresentado)	2
504	244675 TUBO, ligação, sucção	1	515	184128 ARO, ligação	1
505	108143 FILTRO	1	516	15T311 PORCA, ligação	1
506	116395 ENCAIXE, tornel, cotovelo	1	517	277743 ESCUDO, 6,0/7,5 pol.	1
507	100081 CASQUILHO, tubo	1	518	15V028 ESCUDO, gotejamento	1
508	157350 ADAPTADOR	1	528	156589 ENCAIXE, união, adaptador, 90 graus	1
510	15M662 HASTE, abraçadeira	3	529	100505 CASQUILHO, tubo	1
511	16U431 ADAPTADOR, 50 cc, pistão de bombagem (não ilustrado)	1	530	156849 TUBO, bocal	1
512	15U606 PORCA, bloqueio, m16 x 2	3	533	105335 PARAFUSO, maquinado, pnh	1

Peças dos comandos pneumáticos do solvente

24F126

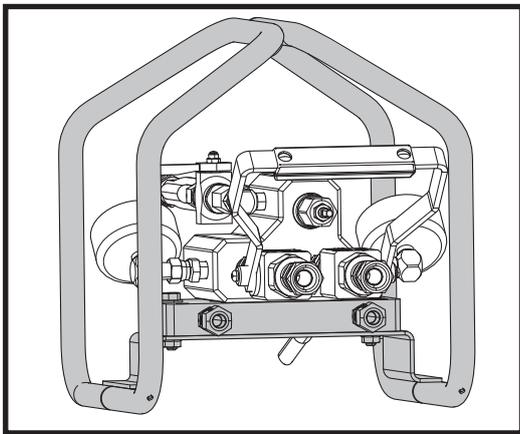


Lista de peças

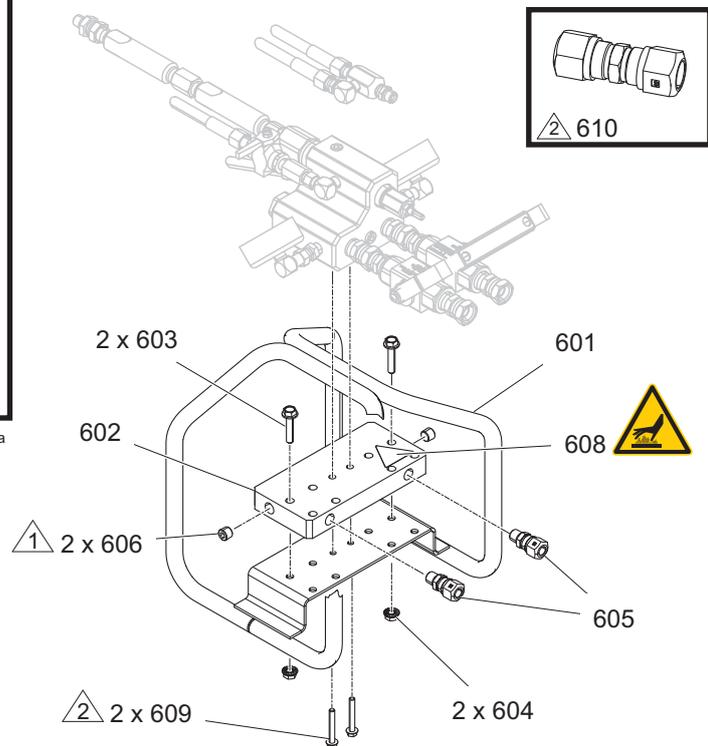
Ref. ^a	Peça	Descrição	Qty.
551	-----	PAINEL, comandos pneumáticos, solvente, pintado	1
552	15T500	MANÓMETRO, pressão, ar, montagem, 1/8	1
553	15T536	REGULADOR, ar, 3/8 npt	1
554	16F810	PORCA, regulador, aço	1
555	114362	VÁLVULA, esfera, pneumática	1
556	15T498	ENCAIXE, 90, tornel, 5/32 t x 1/8 FNPT	1
558	113498	VÁLVULA, segurança, 110 psi	1
559	15T937	ENCAIXE, cotovelo, tornel, 1/4 npt x 5/32 t	1
560	155699	ENCAIXE, cotovelo, rua	2
561	164672	ADAPTADOR	2
563	054753	TUBO, nylon, vermelho, preto	0,75
568	108296	PARAFUSO, maquinado, anilha cabeça sextavada	4
569	109544	ACESSÓRIO, cotovelo, tubo, macho	1

Kit do coletor remoto do bloco do aquecedor

Kit 24Z934



ti31155a



① Aplique vedante de rosca branco em todas as rosca de tubos não articulados.

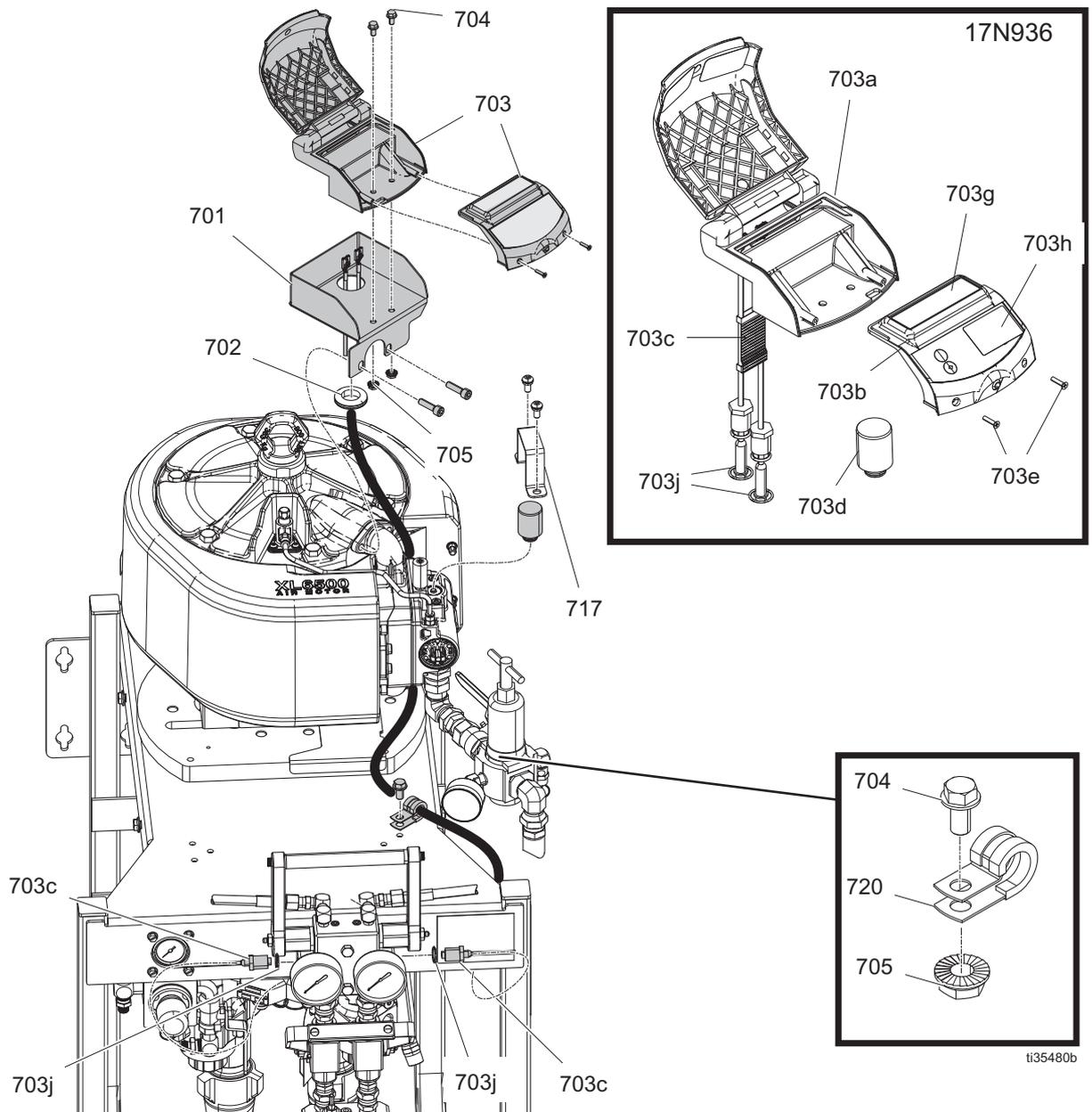
② Fornecido solto, não instalado.

Ref.	Peça	Descrição	Qtd.
601	24F834	ESTRUTURA, solda, coletor remoto	1
602	16T294	PLACA, transferência do aquecedor, PFP 2k	1
603	110837	PARAFUSO, flange, sextavado	2
604	110996	PORCA, sextavada, cabeça com flange	2
605	126692	ENCAIXE, tubo, NPT x tubo	2
606	100721	TAMPÃO, tubo	2
608▲	189285	ETIQUETA, segurança, queimadura	1
609	120736	PARAFUSO, cabeça sextavada com flange	2
610	126894	ENCAIXE, união, tubo 1/2 x tubo 1/2	2
611*	054960	TUBO, vermelho, nylon, DI 0,375 (9,5 mm) (1,5 pés)	1
612*	054961	TUBO, azul, nylon, DI 0,375 (9,5 mm) (1,5 pés)	1

* Fornecido solto, não instalado.

▲ Encontram-se disponíveis gratuitamente etiquetas, rótulos e cartões de segurança sobresselentes.

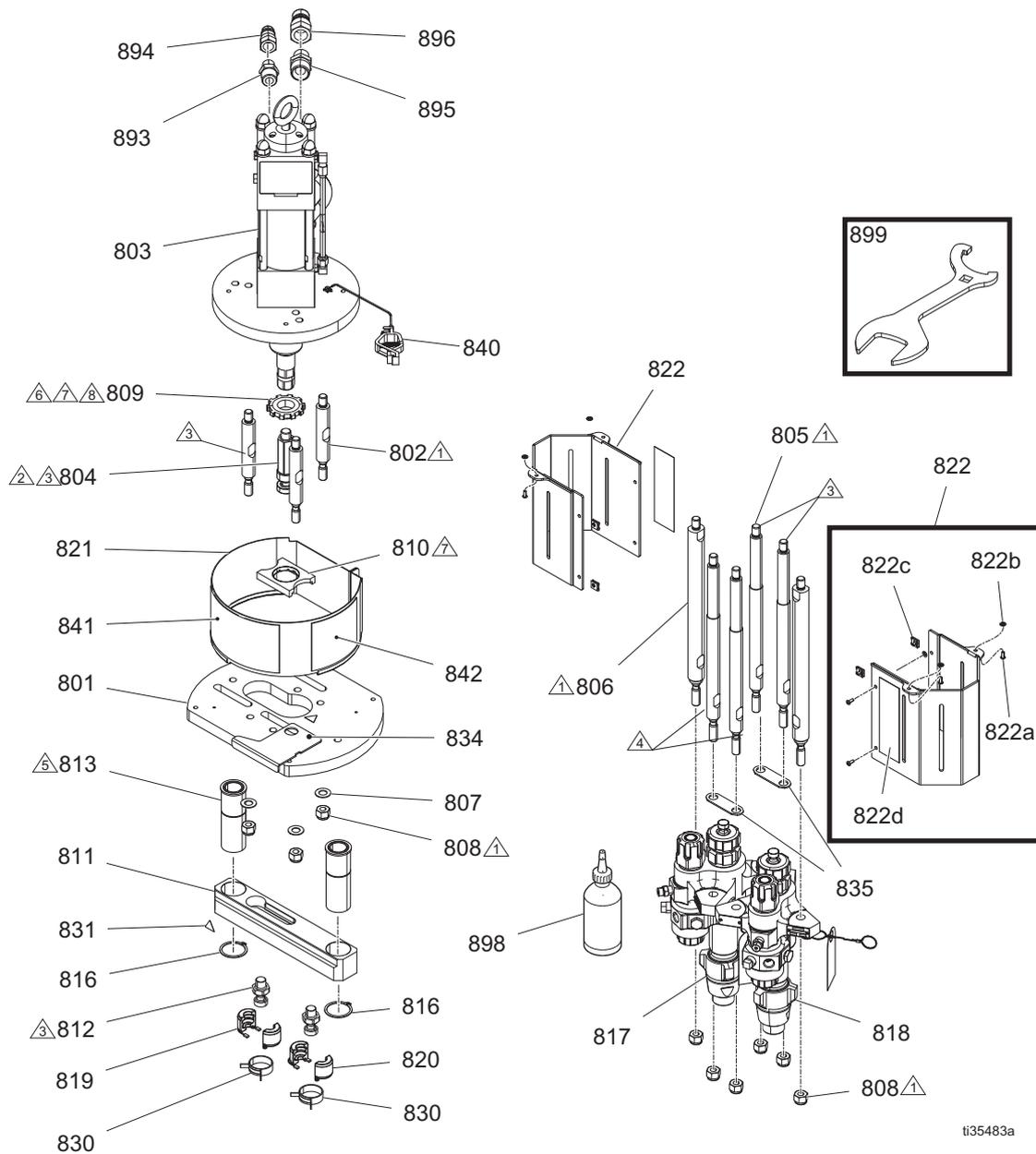
Kit PressureTrak (26C426 - XP35, 26C427 - XP50/XP70)



Ref.	Peça	Descrição	Qtd.	Ref.	Peça	Descrição	Qtd.
701	17P845	SUPORTE, XP-hf	1	703f	24V216	KIT, reparação, conjunto de fusíveis (não apresentado)	1
	26C418	SUPORTE, XP50/XP70	1	703g▲	15F716	ETIQUETA, aviso	1
	26C424	SUPORTE, XP35	1	703h	NXT405	KIT, escudo de membrana (embalagem de 20)	1
702	16C251	ARRUELA	1	703j	-----	EMPANQUE, anel em O	2
703	17N936	MONITOR, PressureTrak (inclui 3a-3j)	1	704	-----	PARAFUSO	2
703a	24Y932	COMPARTIMENTO	1	705	-----	PORCA, sextavada, cabeça com flange	2
703b	24Z940	MÓDULO	1	717	17R738	SUPORTE, motor XL, solenoide	1
703c	17R447	SENSOR, PressureTrak, conjunto	2	720	-----	GRAMPO, cabo	1
703d	15F477	SOLENOIDE, bloqueio, CC	1				
703e	-----	PARAFUSO, elevado fluxo, cabeça plana n.º 6 x 0,625	2				

▲ Encontram-se disponíveis gratuitamente etiquetas, rótulos e cartões de segurança sobresselentes.

Conjunto da bomba XP-h



- 1 Aperte conjuntamente a 50-60 ft-lb (68-81 N•m).
- 2 Aperte com um binário de 145-155 ft-lb (196-210 N•m).
- 3 Aplique selante de rosca azul.
- 4 Introduza o cordão do pino de bloqueio nas bombas (17, 18) conforme ilustrado.
- 5 Não aplique lubrificante.
- 6 Aperte com um binário de 70-80 ft-lb (95-108 N•m).
- 7 Aplique lubrificante de lítio a superfícies cónicas.
- 8 Porcas painel de nylon - acrescente lubrificante antigripagem.
Porcas sem painel de nylon - acrescente selante de rosca azul.

ti35483a

Conjunto de bomba XP-h

Ref. ^a	Peça	Descrição	Qtd.	Ref. ^a	Peça	Descrição	Qtd.
801	262465	PLACA, motor	1	822b	124172	ANILHA, nylon, n.º 10-32	4
802	16M882	HASTE, abraçadeira, 5,0 pol. comprimento	3	822c	124665	PORCA, cativa, n.º 10-32	2
803	262818	MOTOR, hidráulico	1	822d▲	15T468	ETIQUETA, aviso	1
804	16M654	HASTE, adaptador	1	830	124078	GRAMPO, mola	2
805	262468	HASTE, abraçadeira, 14,25 pol. comprimento sem suporte	4	831▲	15H108	ETIQUETA, aviso de segurança	2
806	262469	HASTE, abraçadeira, 14,25 pol. comprimento, 1,25 pol. diâmetro	2	834	262475	PLACA, indicador de rácio	1
807	154636	ANILHA, plana	3	835	16E882	CORREIA, pistões	2
808	101712	PORCA, bloqueio, 5/8 - 11	9	840	244524	CABO, terra	1
809	16D451	PORCA, forquilha	1	841	16N396	ETIQUETA, XP-h	1
810	262470	SUPORTE, indicador de rácio	1	842▲	16N375	ETIQUETA, aviso	1
811	262471	JUGO, conjunto da bomba	1	893	196142	ENCAIXE, adaptador	1
812	15H392	HASTE, adaptador, Xtreme	2	894	17E119	LIGAÇÃO, hidráulica	1
813	262472	MANGA, com rolamento	2	895	158555	ENCAIXE, bocal, adaptador	1
816	123976	ANEL, encaixe, externo	2	896	17E121	LIGAÇÃO, hidráulica	1
821	262814	KIT, tampa, motor pneumático	1	898	206995	FLUIDO, TSL	1
822	262474	KIT, tampa, bomba	2	899	16F615	FERRAMENTA, chave, Xtreme	1
822a	121803	PARAFUSO, abaulado, n.º 10-32 x 0,5 pol.	4	▲ <i>Encontram-se disponíveis gratuitamente etiquetas, rótulos e cartões de segurança sobresselentes.</i>			

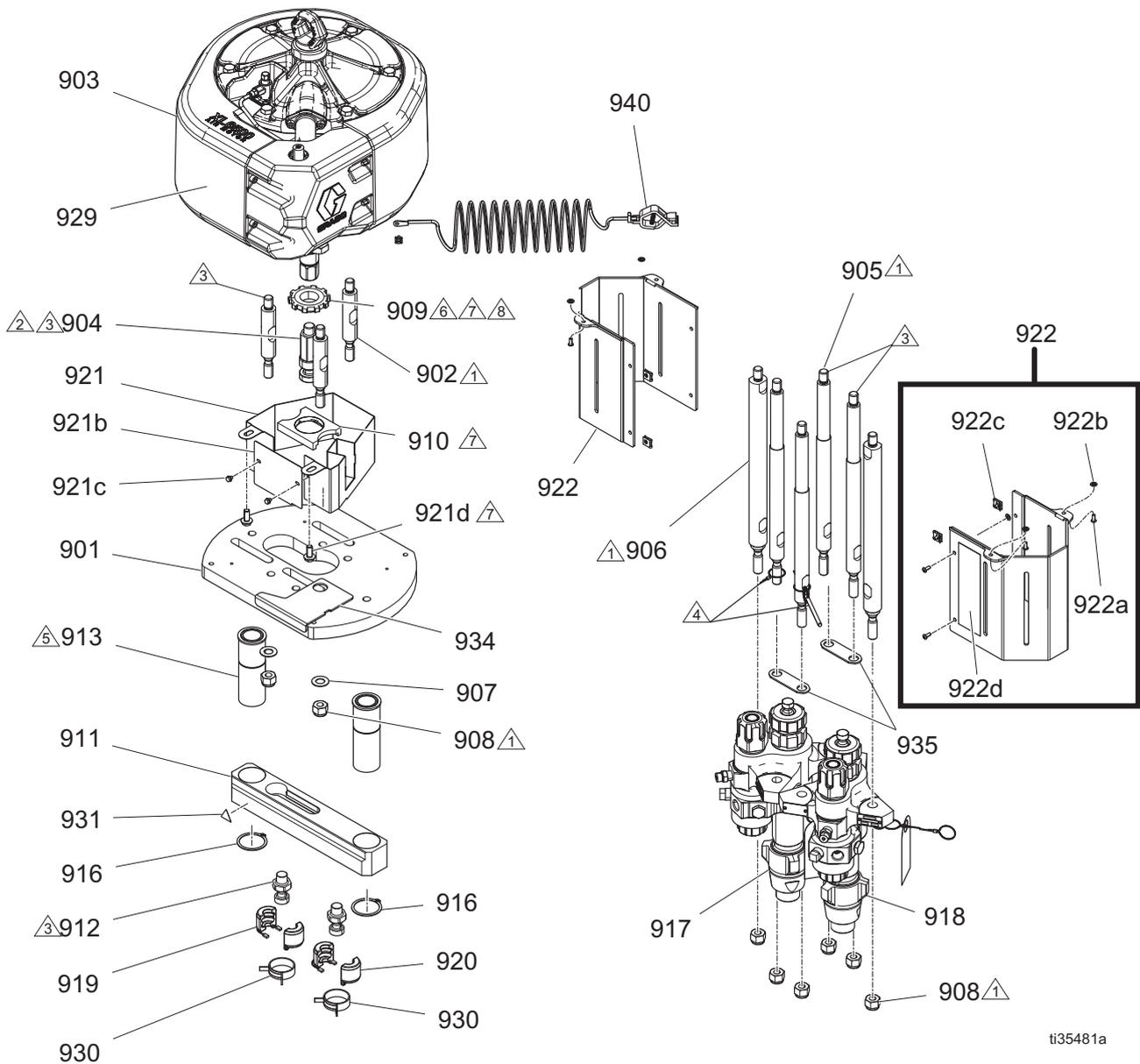
Ref. ^a	Descrição	Peça					Qtd.
4	BOMBA, conjunto	284101	284201	284251	284301	284401	1
817	BOMBA, pistão, A	L22AC0	L29AC0	L29AC0	L29AC0	L29AC0	1
818	BOMBA, pistão, B	L22AC0	L14AC0	L115C0	L097C0	L054C0	1
819	LIGAÇÃO, A	244819	244819	244819	244819	244819	1
820	LIGAÇÃO, B	244819	244819	244819*	247167	247167	1

Ref. ^a	Descrição	Peça					Qtd.
-	Sistema de pulverização XP50-h	284104	284204	284254	284304	284404	-
		284105	284205	284255	284305	284405	
4	BOMBA, conjunto	284102	284202	284252	284302	284402	1
817	BOMBA, pistão, A	L14AC0	L18AC0	L180C0	L22AC0	L22AC0	1
818	BOMBA, pistão, B	L14AC0	L090C0	L058C0	L097C0	L054C0	1
819	LIGAÇÃO, A	244819	244819	244819	244819	244819	1
820	LIGAÇÃO, B	244819	247167	247167	247167	247167	1

Ref.	Descrição	Peça					Qtd.
-	Sistema de pulverização XP70-h	284106	284206	284256	284306	284406	-
		284107	284207	284257	284307	284407	
4	BOMBA, conjunto	284103	284203	284253	284303	284403	1
817	BOMBA, pistão, A	L090C0	L115C0	L14AC0	L14AC0	L14AC0	1
818	BOMBA, pistão, B	L090C0	L058C0	L058C0	L048C0	L036C0	1
819	LIGAÇÃO, A	247167	244819*	244819	244819	244819	1
820	LIGAÇÃO, B	247167	247167	247167	247167	247167	1

* Pistões de bombagem série G (e anteriores) L115C0 usam 247167.

Conjunto da bomba XP



- △1 Aperte conjuntamente a 50-60 ft-lb (68-81 N•m).
- △2 Aperte com um binário de 145-155 ft-lb (196-210 N•m).
- △3 Aplique selante de rosca azul.
- △4 Introduza o cordão do pino de bloqueio nas bombas (17, 18) conforme ilustrado.
- △5 Não aplique lubrificante.
- △6 Aperte com um binário de 70-80 ft-lb (95-108 N•m).
- △7 Aplique lubrificante de lítio a superfícies cónicas.
- △8 Porcas painel de nylon - acrescente lubrificante antigripagem.
Porcas sem painel de nylon - acrescente selante de rosca azul.

ti35481a

Conjunto da bomba XP

Ref.	Peça	Descrição	Qtd.	Ref.	Peça	Descrição	Qtd.
901	262465	PLACA, motor	1	921	26C436	KIT, tampa, motor pneumático	1
902	262466	HASTE, abraçadeira, 4,0 pol. comprimento	3	921b	17X148	PLACA, proteção dos dedos	2
904	262467	HASTE, adaptador	1	921c	16P338	PARAFUSO, cabeça sextavada, n.º 10-32 x 0,25 pol.	2
905	262468	HASTE, abraçadeira, 14,25 pol. comprimento sem suporte	4	921d	111192	PARAFUSO, tampa	2
906	262469	HASTE, abraçadeira, 14,25 pol. comprimento, 1,25 pol. diâmetro	2	922	262474	KIT, tampa, bomba	2
907	154636	ANILHA, plana	3	922a	121803	PARAFUSO, abaulado, n.º 10-32 x 0,5 pol.	3
908	101712	PORCA, bloqueio, 5/8 - 11	9	922b	124172	ANILHA, nylon, n.º 10-32	9
909	16D451	PORCA, forquilha	1	922c	124665	PORCA, cativa, n.º 10-32	1
910	262470	SUPORTE, indicador de rácio	1	922d▲	15T468	ETIQUETA, aviso	1
911	262471	JUGO, conjunto da bomba	1	930	124078	GRAMPO, mola	1
912	15H392	HASTE, adaptador, Xtreme	2	931▲	15H108	ETIQUETA, aviso de segurança	2
913	262472	MANGA, com rolamento	2	934	262475	PLACA, indicador de rácio	2
916	123976	ANEL, encaixe, externo	2	935	16E882	CORREIA, pistões	2
				940	244524	CABO, terra	2

▲ Encontram-se disponíveis gratuitamente etiquetas, rótulos e cartões de segurança sobresselentes.

Ref.	Descrição	Peça					Qtd.
-	Sistema de pulverização XP35	28110X 57410X	28120X 57420X	28125X 57425X 262804	28130X 57430X	28140X 57440X	-
4	BOMBA, conjunto	281100	281200	262803	281300	281400	1
903	Motor, pneumático	XL34D0	XL34D0	XL34D0	XL34D0	XL34D0	1
917	BOMBA, pistão, A	L090C0	L115C0	L14AC0	L14AC0	L14AC0	1
918	BOMBA, pistão, B	L090C1	L058C0	L058C0	L048C0	L036C0	1
919	LIGAÇÃO, A	244819	244819*	244819	244819	244819	1
920	LIGAÇÃO, B	244819	247167	247167	247167	247167	1
929	ETIQUETA, XP--	17X377	17X377	17X377	17X377	17X377	1
64	VÁLVULA, segurança	114055	16M190	113498	114055	103347	1

Ref.	Descrição	Peça							Qtd.
-	Sistema de pulverização XP50	28210X 57510X	28215X 57515X	28220X 57520X	28225X 57525X	28230X 57530X	28233X	28240X 57540X	-
4	BOMBA, conjunto	282100	282150	282200	282250	282300	282330	282400	1
903	Motor, pneumático	XL65D0	XL65D0	XL65D0	XL65D0	XL65D0	XL65D0	XL65D0	1
917	BOMBA, pistão, A	L14AC0	L14AC0	L18AC0	L18AC0	L22AC0	L18AC0	L22AC0	1
918	BOMBA, pistão, B	L14AC0	L097C0	L090C0	L072C0	L072C0	L054C0	L054C0	1
919	LIGAÇÃO, A	244819	244819	244819	244819	244819	244819	244819	1
920	LIGAÇÃO, B	244819	247167	247167	247167	247167	247167	247167	1
929	ETIQUETA, XP--	17X376	17X376	17X376	17X376	17X376	17X376	17X376	1
64	VÁLVULA, segurança	113498	103347	113498	114055	113498	103347	113498	1

Ref.	Descrição	Peça						Qtd.
-	Sistema de pulverização XP70	57110X 57610X	57115X 57615X	57120X 57620X	57125X 57625X	57130X 57630X	57140X 57640X	-
4	BOMBA, conjunto	571100	571150	571200	571250	571300	571400	1
903	Motor, pneumático	XL65D0	XL65D0	XL65D0	XL65D0	XL65D0	XL65D0	1
917	BOMBA, pistão, A	L090C0	L085C0	L115C0	L14AC0	L14AC0	L14AC0	1
918	BOMBA, pistão, B	L090C0	L058C0	L058C0	L058C0	L048C0	L036C0	1
919	LIGAÇÃO, A	247167	247167	244819*	244819	244819	244819	1
920	LIGAÇÃO, B	247167	247167	247167	247167	247167	247167	1
929	ETIQUETA, XP--	17X375	17X375	17X375	17X375	17X375	17X375	1
64	VÁLVULA, segurança	113498	116643	113498	113498	113498	113498	1

* Pistões de bombagem série G (e anteriores) L115C0 usam 247167.

Peças sobresselentes recomendadas

Mantenha estas peças sobresselentes à mão para minimizar o tempo de paragem.

Kits de reparação da bomba

Consulte **Modelos** (página 10) para ver que bombas são utilizadas no seu sistema. Consulte o manual inferior para obter kits de reparação.

Anéis em O do filtro da bomba (embalagens de 10)

262483, anel em O superior
244895, anel em O intermédio
262484, anel em O inferior

Válvula de circulação/sobreprensão, página 49

XP35: 262808, púrpura
(também para utilizar com conjuntos XP-h 284x01)

XP50: 262809, dourado
(também para utilizar com conjuntos XP-h 284x02)

XP70: 262520, prateado
(também para utilizar com conjuntos XP-h 284x03)

15K692, Cartucho de válvulas de retenção do coletor de mistura de selante

NOTA: O 15K692 deve ser substituído quando limpar as válvulas de retenção.

Válvulas de esfera de entrada do coletor de mistura de 1/2 polegadas

24M601, Kit de reparação da válvula de esferas
262740, Válvula sobresselente (sem pega)
262739, Válvula sobresselente (pega única)

248927, Elementos de mistura sobresselentes (embalagem de 25)

Elemento de DE 1/2 pol. x 12, plástico acetal

248837, Kit de reparação da pistola de pulverização XTR

XHD010, Kit de sede/vedante para bicos XHD™ RAC® (embalagem de 5)

XHDxxx, bicos de pulverização

Consulte o manual da pistola de pulverização para obter informações sobre bicos.

Acessórios e kits

Aceitável para utilização em atmosferas explosivas/locais perigosos

XL3400 Kit PressureTrak 26C426 (para XP35)
XL6500 Kit PressureTrak 26C427 (para XP50, XP70)

Monitoriza as pressões para fornecer a garantia do rácio em sistemas de pulverização de vários componentes XP em locais perigosos e não perigosos.

Kit de tremonha azul de 7 galões (26,4 litros), 24F376

Kit de tremonha verde de 7 galões (26,4 litros), 24F377

Kit de tremonha SST de 10 galões (37,8 litros), 24Y389

Montagem nas laterais do sistema XP. Consulte o manual de instalação da tremonha para obter mais informações.

Kit de bomba de solvente, 262393

Para fornecimento de solvente ao coletor de mistura. Consulte o manual do kit de lavagem com solvente para obter mais informações.

Kit do secador dissecante, 262454

Para utilização com isocianatos de poliuretano em tremonhas de 7 galões. Consulte o manual dos kits dissecantes para obter mais informações.

Embalagem de 2 filtros do secador dissecante, 24K984

Kit de adaptador de aquecedor, 262450

Tubo flexível e encaixes para ligação de aquecedores Viscon HP ao sistema XP. Consulte o manual do kit do adaptador do aquecedor para consultar as peças. Compre aquecedores em separado, consulte o manual do aquecedor para obter referências.

Kit do agitador Xtreme- Duty™, 25A598

Para misturar materiais viscosos num barril de 55 galões. Consulte os manuais dos kits de bomba de alimentação e agitadores para obter mais informações.

Kit da bomba d alimentação 5:1, 256276

Para fornecer materiais viscosos de um tambor para o sistema XP. Consulte os manuais dos kits de bomba de alimentação e agitadores para obter mais informações.

Kit de alimentação do tambor 10:1, 256433

Para fornecer material altamente viscoso de um tambor de 55 galões para o sistema XP. Consulte os manuais dos kits de bomba de alimentação e agitadores para obter mais informações.

Suporte de montagem em parede para XP, 262812

Funciona com sistemas XP pneumáticos ou hidráulicos.

Suporte vertical, 24M281

Inclui suporte de parede 262812.

Kit de atualização de válvula de esfera de 1/2 pol. para coletor de mistura, 24M593

Coletor de mistura Quickset, 24M398

Coletor de mistura com lavagem de A e B independente para utilização com materiais de endurecimento rápido. Consulte o manual do coletor de mistura para obter mais informações.

Coletor de mistura remoto com bloco aquecedor, 24Z934

Uma estrutura de montagem com um bloco aquecedor para circular o calor pelo tubo com revestimento hidráulico para manter o calor no coletor de mistura.

Suporte do coletor de mistura remoto, 262522

Uma proteção para montar o coletor de mistura remoto. Consulte o manual do coletor de mistura para obter mais informações.

Chave de rescrição do coletor de mistura, 126786

Divisor de pistola com suporte, 262826

Uma válvula divisora para utilizar uma, duas ou três pistolas de pulverização com o sistema. Permite uma lavagem independente de duas pistolas. A 3ª porta de pistola não tem lavagem independente. Consulte o manual da válvula divisora da pistola para obter mais informações.

Não aprovado para atmosferas explosivas

Estes kits não têm a marca EX.

Kit da bomba d alimentação 2:1, 256275

Para fornecer materiais viscosos de um tambor para o sistema XP. Consulte os manuais dos kits de bomba de alimentação e agitadores para obter mais informações.

Kit de alimentação do tambor 2:1, 256232

Um kit de alimentação de bomba T2 e um kit de agitador Twistork para misturar e fornecer materiais viscosos de um barril de 55 galões para o sistema XP. Consulte os manuais dos kits de bomba de alimentação e agitadores para obter mais informações.

Kit de monitor de pressão de alimentação de parede, 262940

Kit de monitor de pressão pneumática, 262942

Monitoriza automaticamente a diferença entre as pressões de A e B na pressão de pulverização e desliga o sistema se existir um problema.

GH™ Conjunto de alimentação, 24X011

Alimentação de energia hidráulica para sistemas XP-h. Consulte o manual do conjunto de alimentação GH para obter mais informações.

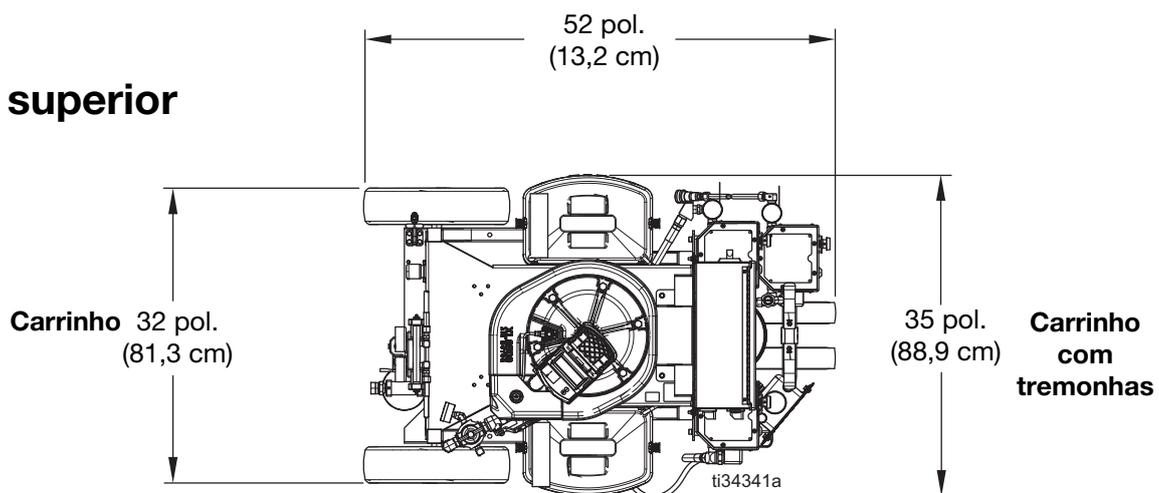
Tremonha aquecida de 25 galões, 26C482

Kit do suporte da tremonha/rodas, 26C549

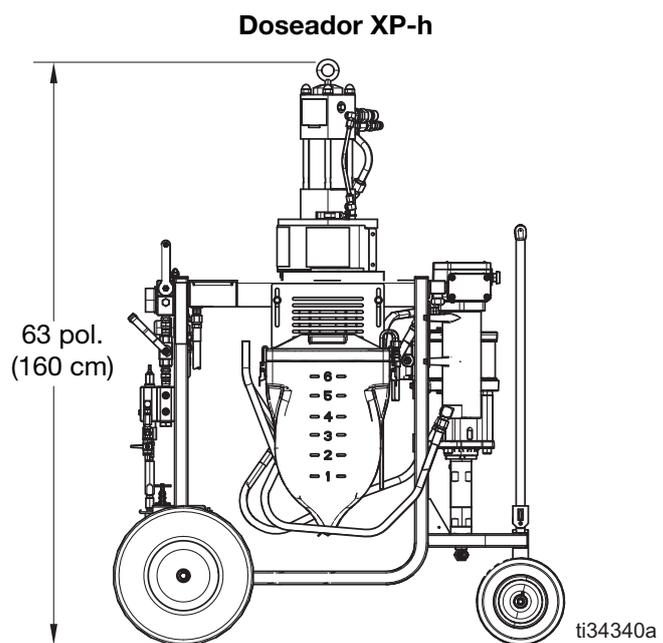
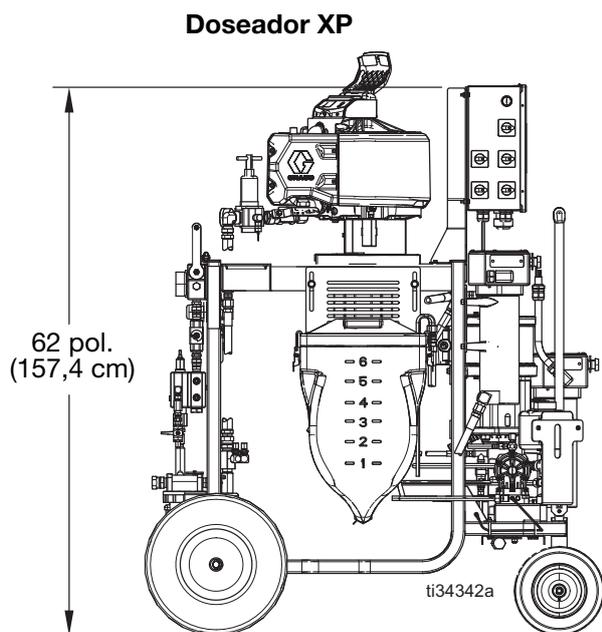
Tremonha de aço com paredes duplas com aquecedor de imersão. Consulte o manual da tremonha aquecida para obter mais informações.

Dimensões

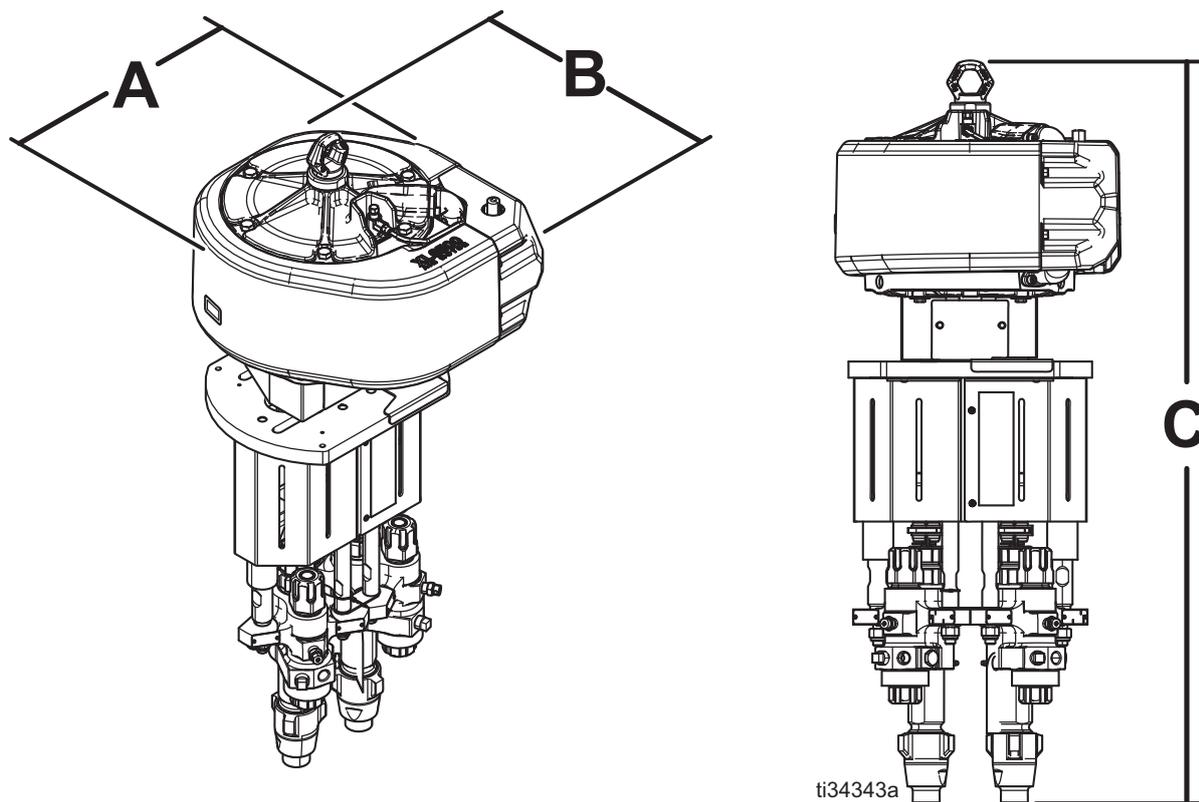
Vista superior



Vista lateral

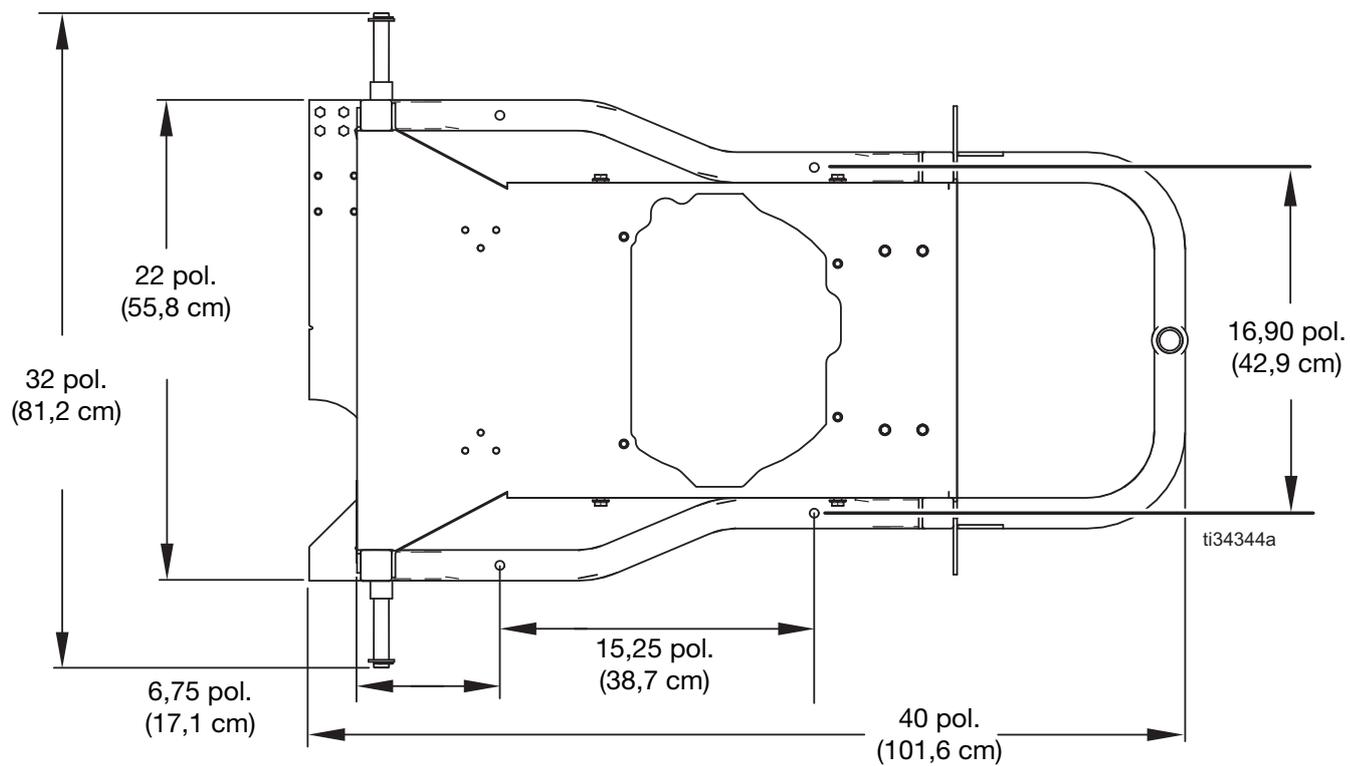


Dimensões do conjunto da bomba XP



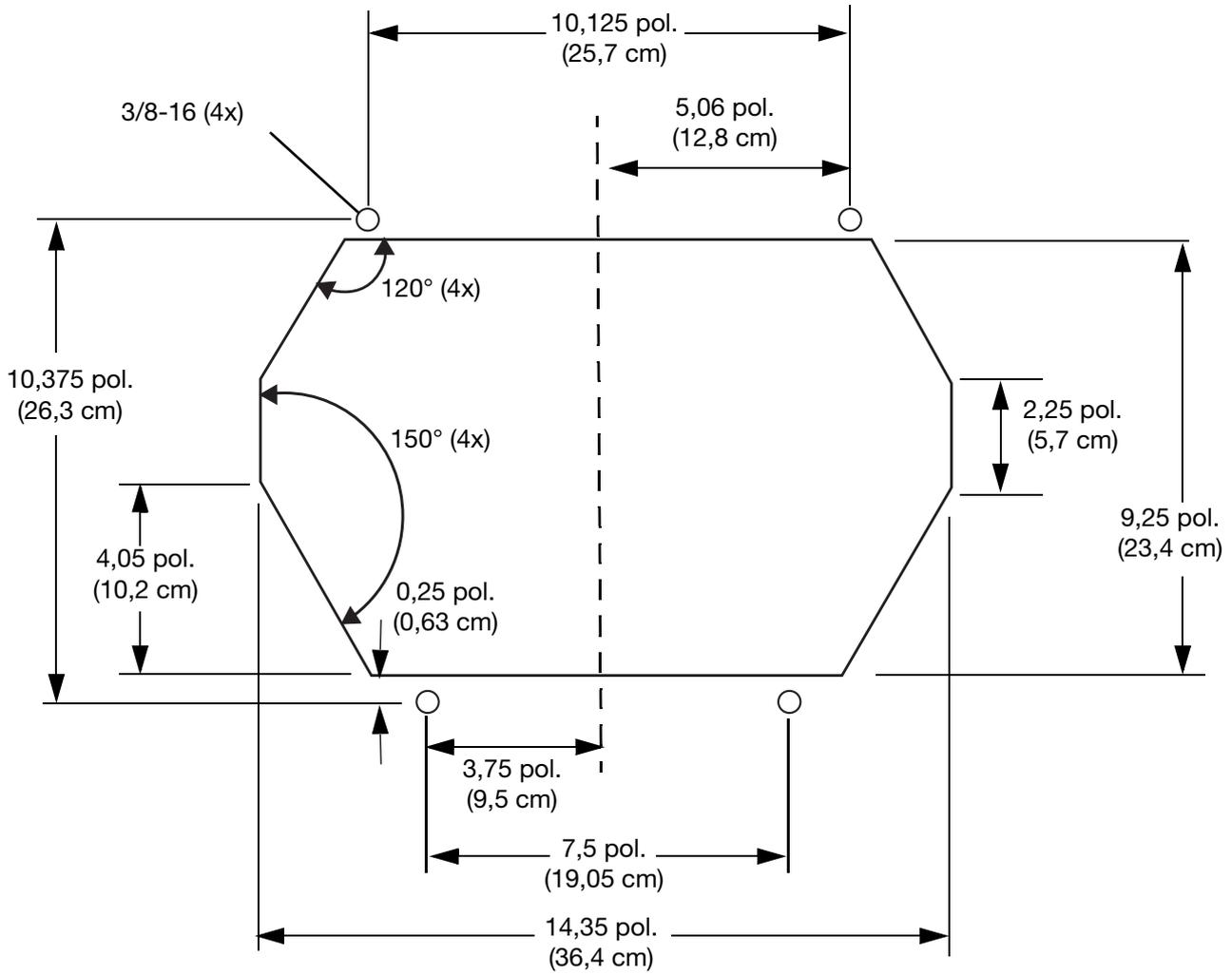
Bomba Conjunto	Peça	Altura máxima (A)	Altura máxima (B)	Altura máxima (C)
XP35	281100, 281200, 262803, 281300, 281400	15 pol. (38 cm)	16 pol. (40 cm)	46 pol. (117 cm)
XP50	282100, 282150, 282200, 282250, 282300, 282330, 282400	18 pol. (46 cm)	19 pol. (48 cm)	47 pol. (119 cm)
XP70	571100, 571150, 571200, 571250, 571300, 571400	18 pol. (46 cm)	19 pol. (48 cm)	46 pol. (117 cm)

Dimensões de montagem no solo, vista superior

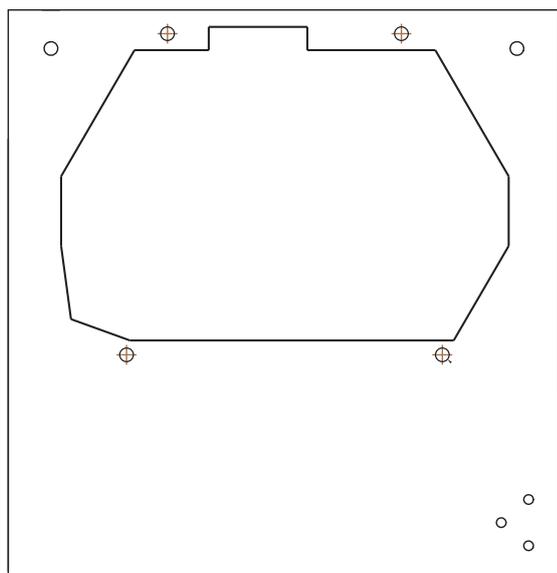
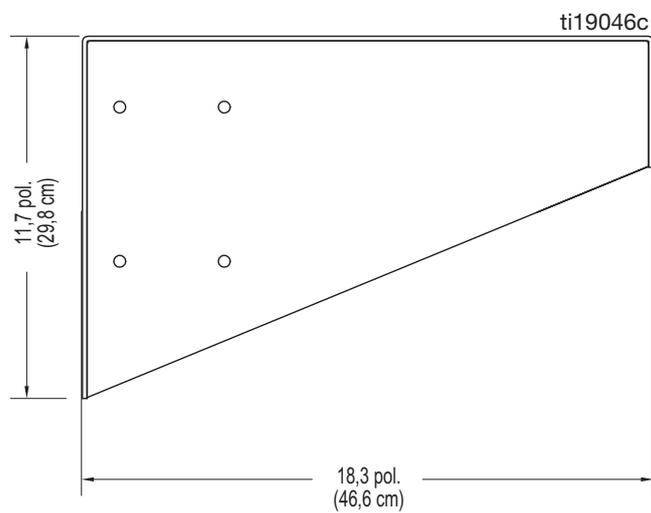
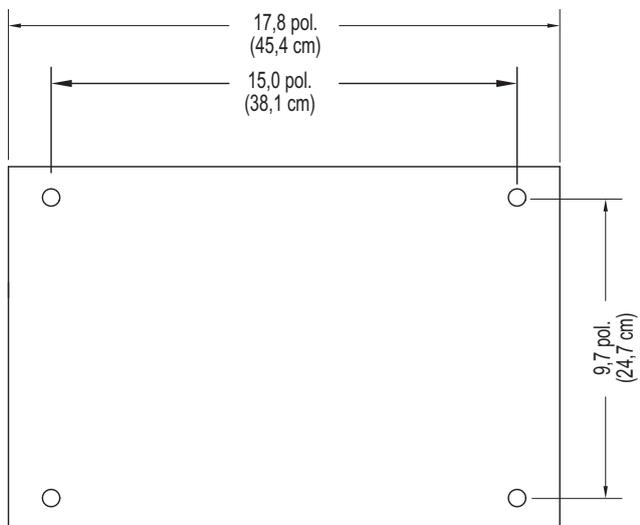


Dimensões do orifício de montagem do doseador base

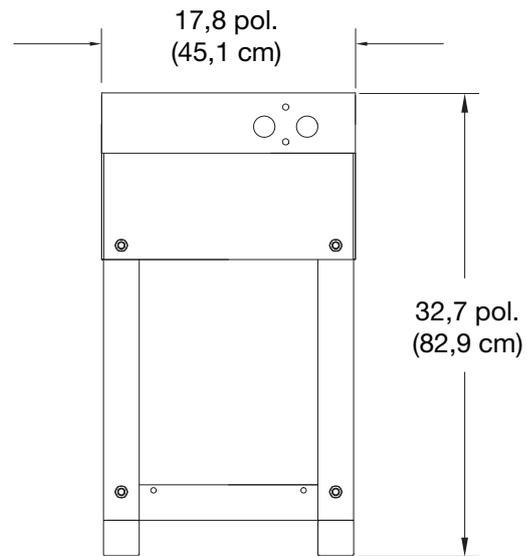
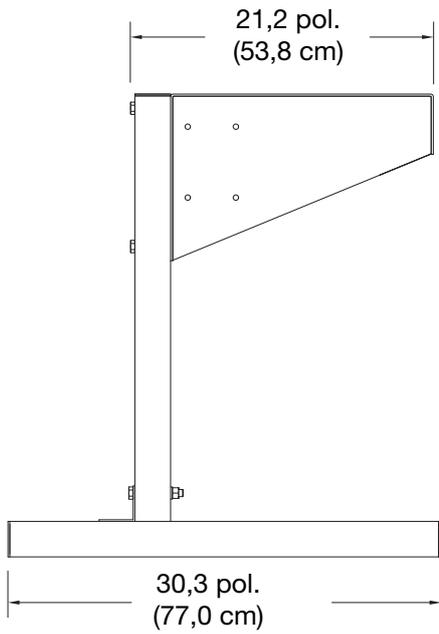
As dimensões seguintes representam o tamanho de abertura mínimo para montagem de um doseador base.



Dimensões do suporte montado na parede 262812



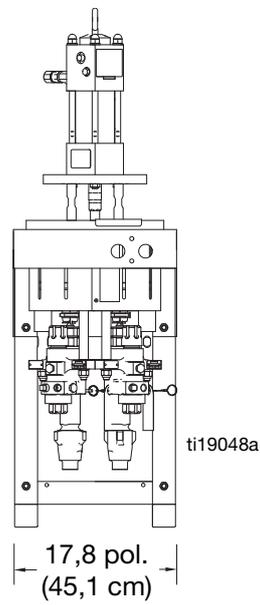
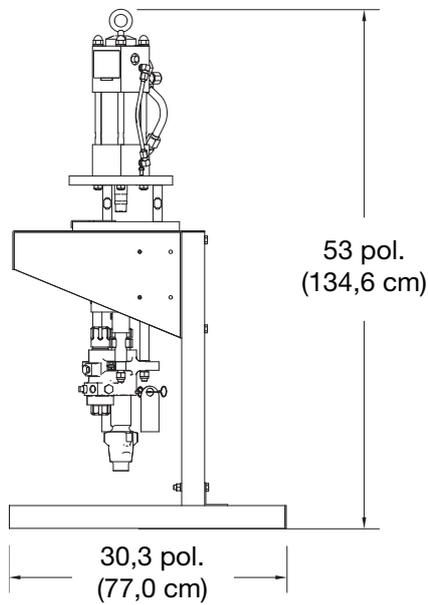
Dimensões do suporte de chão 24M281s



ti19047a

Dimensões da unidade hidráulica

Ilustração da instalação no suporte de chão



ti19048a

Especificações técnicas

Doseadores XP		
	Imperial	Métrico
Pressão máxima do fluido de trabalho	Consulte a secção Modelos que começa na página 10.	
Pressão máxima de funcionamento pneumático/hidráulico		
Saída combinada de fluido (cc/ciclo)		
Rácio de pressão		
Fluxo do fluido a 40 cpm		
Consumo de fluido hidráulico (apenas modelos XP-h)	0,2 galões por ciclo	0,76 litros por ciclo
Taxa máxima de ciclos da bomba	40 ciclos/min	
Tamanho da admissão do ar	3/4 npsm(f)	
Fornecimento de pressão máxima de ar máxima	175 psi	12 bar, 1 MPa
Entradas da bomba de fluidos sem tremonhas	1-1/4 pol. npsm(m)	
Saídas do coletor de indicador de líquido	1/2 pol. npt(f)	
Entradas do coletor de mistura de fluidos	Válvulas de esfera de 1/2 pol. npt(f)	
Saída de material do coletor de mistura	1/2 pol. npt(f)	
Pressão máxima de alimentação da fonte remota	250 psi	17 bar, 1,7 MPa
Pressão sonora	86 dBA a 100 psi (7 bar, 0,7 MPa)	
Potência sonora	98 dBA a 100 psi (7 bar, 0,7 MPa)	
Fator de eficácia energética (XP70)	75 pés cúbicos de ar comprimido/1 galão de material pulverizado a 100 psi	2,12 m ³ de ar comprimido/1 litro de material pulverizado a 7 bar (0,7 MPa)
Consumo de ar por 1 galão (3,78 l) de fluxo		
XP70	75 scfm a 100 psi/gpm	2,12 m ³ /min a 7 bar, 0,7 MPa
XP50	60 scfm a 100 psi/gpm	1 m ³ /min a 7 bar, 0,7 MPa
XP35	50 scfm a 100 psi/gpm	1,42 metros cúbicos/min a 7 bar, 0,7 MPa
Especificações elétricas:		
Tensão configurável/Fase/Hz	Consulte Modelos na página 10. e Ligar a alimentação na página 22.	
Amperagem de carga completa	Consulte Modelos na página 10. e Ligar a alimentação na página 22.	
Filtragem:		
Filtragem da entrada de ar	Filtro/separador de 40 micron incluído	
Saídas da bomba XP	Malha 30	
Pistola de pulverização XTR	Malha 60	
Intervalo de viscosidade do fluido:		
Alimentação por gravidade com tremonhas de 7 galões (26 litros)	200 a 20 000 cps (fluido)	
Alimentação por pressão (XP70)	900 psi	62 bar, 6,2 MPa
Alimentação por pressão (XP50)	750 psi	52 bar, 5,2 MPa
Alimentação por pressão (XP35)	525 psi	36 bar, 3,6 MPa
Temperatura:		
Intervalo temp. ambiente de funcionamento	40° - 130° F	4° - 54°C
Intervalo de funcionamento classificado CE	41° - 104°F	5° - 40°C
Temperatura máxima do fluido	160°F	71°C
Peso XP-h:		
Conjunto da bomba XP-h	290 lb	132kg
Doseadores XP-h sem aquecimento, bomba de descarga	450 lb	204 kg
Doseadores XP-h com aquecimento, bomba de descarga, tremonhas	600 lb	273 kg

Peso XP:		
Conjunto da bomba XP	286 lb	130 kg
Doseadores XP (xxxxx1 e xxxxx2)	425 lb	193kg
Doseadores XP (xxxxx3 e xxxxx4)	575 lb	261kg
Doseadores XP (xxxxx5 e xxxxx8)	665 lb	302kg
Doseadores XP (xxxxx6 e xxxxx9)	685 lb	311kg
Doseador XP (xxxxx7)	725 lb	329kg
Armazenamento:		
Tempo máximo de armazenamento	5 anos	
Manutenção de armazenamento	Para manter o desempenho original, substituir os vedantes macios após 5 anos de inatividade	
Gama de temperatura ambiente de armazenamento	30 a 160°F	(1) até 71°C
Vida útil:		
Manutenção de assistência pela vida útil	A vida útil varia com a utilização, os materiais pulverizados, os métodos de armazenamento e a manutenção. A vida útil mínima é de 25 anos.	
Eliminação no fim da vida útil	Se o pulverizador estiver num estado que impossibilite a sua utilização, deve ser retirado de serviço e desmantelado. As peças individuais devem ser classificadas por material e eliminadas em conformidade. Os componentes eletrónicos estão em conformidade com a RoHS e devem ser eliminados de forma adequada.	
Código de data de quatro caracteres Graco:		
Exemplo: A18B	Mês (primeiro carácter) A = janeiro, Ano (segundo e terceiro caracteres) 18=2018 Série (quarto carácter) B = número de controlo de série	

PROPOSTA 65 CALIFÓRNIA

RESIDENTES NA CALIFÓRNIA

 **ADVERTÊNCIA:** Cancro e danos ao aparelho reprodutor – www.P65warnings.ca.gov.

Garantia Standard da Graco

A Graco garante que todo o equipamento referenciado no presente documento, fabricado pela Graco e ostentando o seu nome, está isento de defeitos de material e acabamento na data da venda para utilização do comprador original. Com a exceção de qualquer garantia especial, prorrogada ou limitada publicada pela Graco, a Graco irá, durante um período de doze meses a contar da data de venda, reparar ou substituir qualquer peça de equipamento que a Graco considere defeituosa. Esta garantia aplica-se apenas quando o equipamento for instalado, operado e mantido em conformidade com as recomendações escritas da Graco.

Esta garantia não cobre, e a Graco não será responsável, pelo desgaste normal, nem por qualquer avaria, dano ou desgaste causados por uma instalação incorreta, utilização indevida, desgaste por atrito, corrosão, manutenção inadequada ou indevida, negligência, acidente, alteração ilegal ou substituição por componentes de terceiros. A Graco também não será responsável pelo mau funcionamento, danos ou desgaste causados pela incompatibilidade do equipamento Graco com estruturas, acessórios, equipamento ou materiais não fornecidos pela Graco, nem pela conceção, fabrico, montagem, operação ou manutenção inadequadas das estruturas, acessórios, equipamento ou materiais não fornecidos pela Graco.

Esta garantia está condicionada pela devolução previamente paga do equipamento alegadamente defeituoso a um distribuidor autorizado da Graco para retenção do alegado defeito. Se a reclamação for validada, a Graco reparará ou substituirá gratuitamente as peças defeituosas. O equipamento será devolvido ao comprador original, sendo as despesas de transporte reembolsadas. Caso a inspeção do equipamento não confirme qualquer defeito no material ou acabamento, a reparação será executada por um preço aceitável, que pode incluir o custo das peças, da mão-de-obra e do transporte.

ESTA GARANTIA É EXCLUSIVA E SUBSTITUI QUAISQUER OUTRAS GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO A, GARANTIA DE COMERCIALIZABILIDADE OU GARANTIA DE ADEQUAÇÃO A DETERMINADO FIM.

A obrigação única da Graco e a possibilidade de recurso do comprador pela quebra de qualquer garantia, deverão ser as supramencionadas. O comprador concorda que não há qualquer outro recurso disponível (incluindo, mas não se limitando a, danos supervenientes ou indiretos por perda de lucros, perda de vendas, lesão pessoal ou danos materiais, ou qualquer outra perda superveniente ou indireta). Qualquer ação no sentido de invocar a garantia deverá ser apresentada no prazo de dois (2) anos a partir da data de aquisição.

A GRACO NÃO FORNECE QUALQUER GARANTIA E NEGA QUAISQUER GARANTIAS IMPLÍCITAS DE QUE O PRODUTO SIRVA PARA O USO A QUE SE DESTINA, DE ADEQUAÇÃO A DETERMINADO FIM RELATIVAMENTE A ACESSÓRIOS, EQUIPAMENTO, MATERIAIS OU COMPONENTES COMERCIALIZADOS MAS NÃO FABRICADOS PELA GRACO. Os artigos vendidos, mas não fabricados pela Graco (como motores elétricos, interruptores, tubos, etc.), estão sujeitos à garantia, caso exista, do seu fabricante. A Graco prestará assistência aceitável ao comprador no caso de violação de qualquer uma destas garantias.

A Graco não será responsabilizada, em nenhuma circunstância, por prejuízos indiretos, acidentais, especiais ou consequentes, resultantes do equipamento indicado fornecido pela Graco, nem pelo fornecimento, desempenho ou utilização de quaisquer produtos ou artigos incluídos, quer devido a uma violação do contrato e da garantia, quer por negligência da Graco ou outros motivos.

Informações da Graco

Para obter as informações mais recentes sobre os produtos da Graco, visite www.graco.com.

Para obter informações sobre patentes, consulte www.graco.com/patents.

PARA EFETUAR UMA ENCOMENDA, contacte o distribuidor da Graco ou ligue para saber qual é o distribuidor mais próximo.

Telefone: 612-623-6921 **ou número gratuito:** 1-800-328-0211, **Fax:** 612-378-3505

Todos os dados escritos e visuais contidos neste documento refletem as mais recentes informações sobre o produto disponíveis no momento da publicação. A Graco reserva-se o direito de efetuar alterações a qualquer momento sem aviso prévio.

Tradução das instruções originais. This manual contains Portuguese. MM 3A0420

Sede da Graco: Minneapolis

Escritórios Internacionais: Bélgica, China, Japão, Coreia

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA
Copyright 2021, Graco Inc. Todos os locais de fabrico Graco estão registados para ISO 9001.

www.graco.com
Revisão ZAN, Setembro 2024